

Notice d'installation, d'utilisation et d'entretien

Chauffe-eau thermodynamique

EENSIO

EENSIO 200

EENSIO 250

EENSIO 250 H

Table des matières

1	Consignes de sécurité et recommandations	5
1.1	Consignes générales de sécurité	5
1.2	Fluide frigorigène R290 (Propane)	6
1.3	Emplacement d'installation	8
1.4	Raccordements hydrauliques	8
1.5	Câblage électrique	8
1.6	Raccord aéraulique	9
1.7	Information pour le personnel d'entretien	10
1.8	Recommandations	11
1.9	Responsabilités	11
2	Symboles utilisés	12
2.1	Symboles utilisés dans la notice	12
2.2	Symboles utilisés sur la plaquette signalétique	13
2.3	Symboles utilisés sur l'appareil	13
2.4	Symboles utilisés pour le repérage du raccordement	13
3	Caractéristiques techniques	14
3.1	Directives	14
3.2	Données techniques	14
3.2.1	Chauffe-eau thermodynamique	14
3.2.2	Données techniques - Chauffe-eau thermodynamiques	15
3.2.3	Caractéristiques des sondes de température	15
3.2.4	Températures limites de service	16
3.3	Dimensions et raccordements	16
3.3.1	ELENSIO 200	16
3.3.2	ELENSIO 250	17
3.3.3	ELENSIO 250 H	17
3.4	Schéma électrique	18
4	Description du produit	19
4.1	Principaux composants	19
4.2	Description du tableau de commande	20
4.2.1	Description de l'interface	20
4.2.2	Description de l'écran de veille	20
4.2.3	Description des icônes d'état	20
4.2.4	Description de l'écran d'accueil	20
4.2.5	Description de l'écran Zone	21
4.2.6	Description du carrousel	21
4.3	Schéma de principe du chauffe-eau thermodynamique	21
5	Exemples d'installation et de raccordement	22
5.1	Installation standard	22
5.2	Installations avec une chaudière d'appoint	22
5.2.1	Appoint hydraulique géré par une chaudière	22
5.2.2	Appoint hydraulique géré par le chauffe-eau thermodynamique	23
5.3	Installation avec des capteurs solaires	25
6	Installation	26
6.1	Livraison standard	26
6.2	Accessoires	26
6.3	Plaquette signalétique	26
6.4	Mettre en place le chauffe-eau thermodynamique	27
6.4.1	Accessibilité et volume du local d'installation	27
6.4.2	Emplacements conseillés sans conduit d'air (non gainé)	27
6.4.3	Emplacements conseillés avec conduits d'air (gainé)	28
6.4.4	Manutention du chauffe-eau thermodynamique	28
6.4.5	Dimensions utiles pour la manutention	29
6.4.6	Fixer au sol ou au mur	29
6.4.7	Mettre à niveau le chauffe-eau thermodynamique	30
6.5	Raccord aéraulique	30
6.5.1	Régler le ventilateur	30
6.5.2	Installer le chauffe-eau thermodynamique en air ambiant (non gainé)	31
6.5.3	Installer le chauffe-eau thermodynamique en air extérieur (gainé)	31

6.6	Raccordements hydrauliques	34
6.6.1	Utiliser les raccords diélectriques	34
6.6.2	Raccorder l'évacuation des condensats	34
6.6.3	Boucle de recirculation de l'eau chaude sanitaire	34
6.6.4	Groupe de sécurité (Uniquement pour la France)	35
6.7	Raccordements électriques	35
6.7.1	Sections de câbles recommandées	35
6.7.2	Accéder au bornier de raccordement de la carte électronique	36
6.7.3	Bornier de la carte CU-HW-01	37
6.7.4	Raccorder les options sur la carte électronique CU-HW-01	37
6.7.5	Installer la sonde de température pour l'appoint hydraulique	37
6.7.6	Raccordement électrique classique	38
6.7.7	Raccorder au contact Heures Creuses / Heures Pleines par shunt	39
6.7.8	Raccorder au contact Heures Creuses / Heures Pleines directement au compteur	40
6.7.9	Raccorder à un signal photovoltaïque	40
6.8	Remplir le chauffe-eau thermodynamique	42
7	Mise en service	42
7.1	Généralités	42
7.2	Points à vérifier avant la mise en service	42
7.3	Procédure de mise en service	42
7.3.1	Paramètres CN1 et CN2	43
7.4	Vérifications après mise en service	43
7.5	Finaliser la mise en service	43
8	Réglages	44
8.1	Accéder au niveau Installateur	44
8.2	Rechercher un paramètre ou une valeur mesurée	44
8.3	Enregistrer et restaurer les réglages	44
8.3.1	Réinitialiser les numéros de configuration	44
8.3.2	Auto-détecter les options et accessoires	45
8.3.3	Revenir aux réglages d'usine	45
8.4	Liste des paramètres	45
8.4.1	 >  Installateur > Configuration de l'installation > ECS (Eau Chaude Sanitaire)	45
8.4.2	 >  Installateur > Configuration de l'installation > PAC aérothermie CETD	46
8.4.3	 >  Installateur > Compteurs	47
8.4.4	 >  Installateur > Signaux	47
8.5	Mode de fonctionnement et état des appoints	48
9	Utilisation	49
9.1	Paramètres régionaux et ergonomie	49
9.2	Activer/désactiver la sécurité enfant	49
9.3	Température de l'eau chaude sanitaire	50
9.3.1	Choisir le mode de fonctionnement	50
9.3.2	Activer et configurer un programme horaire pour l'eau chaude sanitaire	50
9.3.3	Forcer la production de l'eau chaude sanitaire (Dérogation)	51
9.3.4	Modifier les températures de consigne de l'eau chaude sanitaire	52
9.4	Couper la production d'eau chaude sanitaire	52
9.5	S'absenter ou partir en vacances	53
9.6	Surveiller la consommation d'énergie	53
9.7	Configurer la fonction anti-légionelle	54
9.8	Arrêter le chauffe-eau thermodynamique	54
9.9	Protection antigel	54
10	Entretien	54
10.1	Précautions à prendre pendant toute opération d'entretien	54
10.2	Liste des opérations de contrôle et d'entretien	55
10.3	Notification de maintenance	56
10.3.1	Configurer les notifications de maintenance	56
10.3.2	Effacer la notification de maintenance	56
10.4	Opérations de contrôle et d'entretien standard	57
10.4.1	Nettoyer l'habillage	57
10.4.2	Vérifier l'anode à courant imposé	57
10.4.3	Manœuvrer la soupape ou le groupe de sécurité	57

10.4.4	Nettoyer le flexible d'évacuation des condensats	57
10.5	Opérations d'entretien spécifiques	58
10.5.1	Nettoyer l'évaporateur	58
10.5.2	Nettoyer le ventilateur	58
10.5.3	Vidanger le chauffe-eau thermodynamique	58
10.5.4	Détartrer le corps de l'élément chauffant	59
10.5.5	Détartrer le corps et l'échangeur du chauffe-eau thermodynamique	59
10.5.6	Remplacer les sondes de température eau chaude sanitaire	60
10.5.7	Contrôler le fonctionnement du chauffe-eau thermodynamique	60
10.5.8	Remplacer la pile du tableau de commande	60
10.5.9	Groupe frigorifique	61
11	En cas de dérangement	61
11.1	Réarmer le thermostat de sécurité	61
11.2	Résoudre les erreurs de fonctionnement	61
11.2.1	Codes d'avertissement	62
11.2.2	Codes de blocages	62
11.2.3	Codes de verrouillage	63
11.3	Afficher et effacer l'historique des erreurs	65
11.4	Accéder aux informations sur la version du matériel et du logiciel	65
12	Mise hors service et mise au rebut	66
12.1	Procédure de mise hors service	66
12.2	Mise au rebut et recyclage	66
12.3	Récupération des fluides frigorigènes	66
12.4	Étiquetage	67
12.5	Équipement de récupération	67
13	Economies d'énergie	68
14	Pièces de rechange	68
14.1	Capot supérieur	68
14.2	Tableau de commande	69
14.3	Pompe à chaleur	70
14.4	Capot frontal	71
14.5	Tampon inférieur	71
14.6	Piquages ELENISIO 200	72
14.7	Piquages ELENISIO 250	72
14.8	Piquages ELENISIO 250 H	73
15	Annexes	73
15.1	Fiche de produit - Chauffe-eau thermodynamiques	73
15.2	Fiche de produit combiné - Chauffe-eau	75
16	Garantie	76
16.1	Généralités	76
16.2	Conditions de garantie	76

1 Consignes de sécurité et recommandations

1.1 Consignes générales de sécurité

Tab.1 Utilisation



Danger

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Tab.2 Généralités

- Avant toute intervention, lire attentivement les documents qui sont fournis avec le chauffe-eau thermodynamique. Ces documents sont également disponibles sur notre site internet. Voir **quatrième de couverture**.
 - Seuls des professionnels qualifiés sont autorisés à effectuer :
 - l'installation,
 - la mise en service,
 - l'entretien,
 - la réparation,
 - et la dépose du chauffe-eau thermodynamique.
- Ils doivent respecter les réglementations locales et nationales en vigueur lors du montage, de l'installation et de l'entretien de l'installation.



Attention

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel attesté conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur.

- La conformité avec les règlements nationaux sur le gaz doit être respectée.
- L'installation doit répondre en tout point à la réglementation en vigueur dans le pays qui régit les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.
- Ne pas faire aspirer au chauffe-eau thermodynamique de l'air chargé de poussières, de solvants, ni de substances explosives.
- Conserver ce document à proximité du lieu d'installation du chauffe-eau thermodynamique.

Tab.3 Précautions

- Toute intervention sur le circuit frigorifique devra se faire par un professionnel qualifié, suivant les règles de l'art et de sécurité en vigueur dans la profession (récupération du fluide frigorifique).
- Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique du chauffe-eau thermodynamique et de l'appoint hydraulique si présent. Attendre la décharge des condensateurs du chauffe-eau thermodynamique quelques dizaines de secondes.
- Ne pas effectuer de modifications sur le chauffe-eau thermodynamique sans autorisation écrite du fabricant. Pour bénéficier de la garantie, aucune modification ne doit être effectuée sur l'appareil.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.



Avertissement

- Ne pas tenter d'accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyer par des moyens autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un chauffage électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Noter que les fluides frigorifiques peuvent être inodores.

L'appareil contient un fluide frigorifique hautement inflammable (A3)



Voir aussi

Symboles utilisés sur l'appareil, page 13

1.2 Fluide frigorigène R290 (Propane)

Tab.4 Identification du produit

Nom du fluide frigorigène :	R290 (PROPANE)
France : Appel d'urgence : Centre Antipoison	ORFILA / +33 (0) 1 45 42 59 59

Tab.5 Eléments d'étiquetage - Etiquetage selon le règlement (CE) N° 1272/2008 [CPL]

Mention d'avertissement	Danger
Mentions de danger	<ul style="list-style-type: none"> • H220 : Gaz extrêmement inflammable • H280 : Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur
Conseils de prudence	<ul style="list-style-type: none"> • P210 : Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. • P377 : En cas de fuite de gaz enflammé, ne pas éteindre si la fuite ne peut pas être arrêtée sans danger. • P381 : En cas de fuite, éliminer toutes les sources d'ignition. • P410 + P403 : Protéger du rayonnement solaire. Stocker dans un endroit bien ventilé.

Tab.6 Composition / Information sur le R290

Nom	Proportion	Numéro CE	Numéro CAS	PRP ⁽¹⁾
Propane	>=99,5 %	200-827-9	74-98-6	3
Isobutane (impureté)	<0,5	200-857-2	75-28-5	3
n-Butane (impureté)	<0,5	203-448-7	106-97-8	4

(1) Potentiel de Réchauffement Planétaire

Tab.7 Premiers secours

Principaux symptômes et effets	<p>Contient un gaz réfrigéré, peut causer :</p> <ul style="list-style-type: none"> • des brûlures ou blessures cryogéniques, • une asphyxie, • des pertes de connaissance, • un manque d'oxygène, • la mort.
En cas d'inhalation	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer le sujet de la zone contaminée et l'amener à l'air frais. • En cas de malaise consulter un médecin.
En cas de contact de liquide avec la peau	<ul style="list-style-type: none"> • Traiter les gelures comme des brûlures. Rincer abondamment avec de l'eau tempérée, ne pas retirer les vêtements (risque d'adhérence avec la peau) • Si des brûlures cutanées apparaissent, appeler immédiatement un médecin
En cas de contact avec les yeux	<ul style="list-style-type: none"> • Rincer immédiatement avec de l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes) • Consulter immédiatement un ophtalmologiste

Tab.8 Mesures de lutte contre l'incendie

Agents d'extinction appropriés	Eau pulvérisée. Poudre sèche. Dioxyde de carbone.
Agents d'extinction non appropriés	Jet d'eau bâton
Danger d'incendie	<p>Gaz extrêmement inflammable.</p> <p>Risque d'éclatement sous l'action de la chaleur, par augmentation de la pression interne.</p> <p>Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent provoquer des asphyxies par réduction de la teneur en oxygène.</p> <p>Formation de gaz/vapeurs dangereux en cas de décomposition.</p>
Instructions de lutte contre l'incendie	Refroidir les conteneurs exposés par pulvérisation ou brouillard d'eau.
Protection des intervenants	<ul style="list-style-type: none"> • Appareil de protection respiratoire isolant autonome • Protection complète du corps

Tab.9 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles	<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas intervenir sans un équipement de protection adapté • Eviter le contact avec la peau et les yeux • Ne pas respirer les vapeurs • Ne pas fumer • Evacuer le personnel vers un endroit sûr • Ventiler la zone de déversement • Stopper la fuite, si possible sans prendre de risque
Protection de l'environnement	Le produit s'évapore rapidement dans l'atmosphère. Eviter la pénétration dans les égouts et les eaux potables.
Confinement / Nettoyage	Ventiler mécaniquement la zone de déversement

Tab.10 Manipulation et stockage

Précautions à prendre pour une manipulation sans danger	<ul style="list-style-type: none"> • Assurer une bonne ventilation du poste de travail • Récipient sous pression • A protéger contre les rayons solaires et ne pas exposer à une température supérieure à 50°C • Ne pas perforer, ni brûler, même après usage • Utiliser un outillage ne produisant pas d'étincelles • Eviter l'accumulation de charges électrostatiques
Conditions de stockage sûr	<ul style="list-style-type: none"> • Maintenir les emballage bien fermés • Stocker dans un endroit frais et bien ventilé

Tab.11 Protections individuelles

Protection des voies respiratoires	<ul style="list-style-type: none"> • En cas de ventilation insuffisante : masque à cartouche de type AX • En espace confiné : appareil de protection respiratoire isolant autonome
Protection des mains	Gants de protection en cuir, caoutchouc nitrile, ou en VITON
Protection des yeux	Lunettes de sécurité avec protections latérales
Protection de la peau et du corps	Vêtement en coton majoritaire
Hygiène industrielle	Ne pas boire, manger ou fumer sur le lieu de travail

Tab.12 Considérations relatives à l'élimination

Législation gestion des déchets	L'élimination doit se faire conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.
Recommandations pour le traitement du produit/emballage	<ul style="list-style-type: none"> • Méthodes d'élimination des emballages • Réutiliser ou recycler après décontamination • Détruire en installation autorisée
Indications complémentaires	L'attention de l'utilisateur est attirée sur la possible existence de dispositions législatives, réglementaires et administratives spécifiques, communautaires, nationales ou locales, relatives à l'élimination, le concernant. Consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage.
Ecologie - déchets	Ne pas rejeter dans l'atmosphère. Consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage.

Tab.13 Informations relative à la réglementation

<ul style="list-style-type: none"> • Pas de restrictions selon l'annexe XVII de REACH • R290 (PROPANE) - AHRI n'est pas sur la liste Candidate REACH • R290 (PROPANE) - AHRI n'est pas listé à l'Annexe XIV de REACH • R290 (PROPANE) - AHRI n'est pas soumis au RÈGLEMENT (UE) N° 649/2012 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 4 juillet 2012 concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux • R290 (PROPANE) - AHRI n'est pas soumis au règlement (UE) n° 2019/1021 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 concernant les polluants organiques persistants
--

1.3 Emplacement d'installation

Le chauffe-eau thermodynamique doit être installé dans les conditions suivantes :

- sur une structure solide et stable pouvant supporter son poids lorsque qu'il est mis en eau et équipé de ses différents accessoires
- à plus de 1 m de toute source de flamme ou de chaleur supérieure à 80 °C (chaudière ouverte, cuisinière, etc.)
- le plus près possible des points de puisage afin de minimiser les pertes d'énergie par les tuyauteries
- dans un local sans échanges d'air avec une pièce chauffée
- dans un local isolé thermiquement des espaces chauffés adjacents
- dans un local à forte inertie thermique, comme un local semi-enterré sans isolation intérieure
- dans un local à l'abri du gel (entre 5°C et 42°C)

Les directives locales d'installation ainsi que l'encombrement du chauffe-eau thermodynamique doivent être respectés.

1.4 Raccordements hydrauliques

- Pour le raccordement hydraulique, Il est impératif de respecter les normes et les directives locales correspondantes.
- Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- Respecter les pressions et températures minimales et maximales de l'eau pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil. Voir chapitre Caractéristiques techniques.
- Température limite au point de puisage : la température maximale de l'eau chaude sanitaire au point de puisage fait l'objet de réglementations particulières dans les différents pays de commercialisation afin de préserver les utilisateurs. Ces réglementations particulières doivent être respectées lors de l'installation.
- Afin de limiter le risque de brûlure, installer un mitigeur thermostatique (non fourni) sur la sortie du chauffe-eau thermodynamique.
- Pour vidanger le chauffe-eau thermodynamique. Voir chapitre **Entretien**.

Pour le type ou les caractéristiques du dispositif limiteur de pression et comment le raccorder, voir chapitre "Raccorder le chauffe-eau thermodynamique au réseau d'eau potable"



Attention

Groupe de sécurité (non fourni) **France** : conforme NF EN1487

- Conformément aux règles de sécurité, une soupape de sécurité (non fournie), tarée à 0,7 MPa (7 bar) doit-être montée sur l'entrée d'eau froide sanitaire du chauffe-eau thermodynamique.
- Le dispositif limiteur de pression (soupape de sécurité ou groupe de sécurité) doit être mis en fonctionnement régulièrement afin de retirer les dépôts de tartre et pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué.
- Le dispositif limiteur de pression doit être raccordé à un tuyau d'évacuation, maintenu à l'air libre, dans un environnement hors gel, en pente continue vers le bas.
- De l'eau pouvant s'écouler du tuyau d'évacuation du dispositif limiteur de pression, ce dernier doit être maintenu ouvert, à l'air libre, dans un environnement hors-gel, en pente continue et vers le bas.
- Un réducteur de pression (non fourni) est nécessaire lorsque la pression d'alimentation dépasse 80% du tarage de la soupape ou du groupe de sécurité et doit être placé en amont du chauffe-eau thermodynamique.
- Aucun organe de sectionnement ne doit se trouver entre la soupape ou le groupe de sécurité et le préparateur d'eau chaude sanitaire.



Voir aussi

Utiliser les raccords diélectriques, page 34
Groupe de sécurité (Uniquement pour la France), page 35
Manœuvrer la soupape ou le groupe de sécurité, page 57
Vidanger le chauffe-eau thermodynamique, page 58

1.5 Câblage électrique



Danger

Avant tout travail de câblage sur le circuit électrique, couper l'alimentation électrique, vérifier l'absence de tension et sécuriser le disjoncteur à l'aide d'un dispositif de consignation de disjoncteur.



Avertissement

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.

- Seul un installateur qualifié ou un technicien qualifié est autorisé à intervenir sur le système électrique du chauffe-eau thermodynamique. Cette intervention ne doit en aucun cas être effectuée par une personne non qualifiée, car une intervention inappropriée peut entraîner des chocs électriques et/ou des fuites électriques.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales de câblage. Les manques de puissance du circuit d'alimentation ou une installation incomplète peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

- Utiliser un câblage conforme aux spécifications de la notice d'installation et aux stipulations des réglementations et lois locales. L'utilisation d'un câblage qui ne répond pas aux spécifications peut entraîner des chocs électriques, des fuites électriques, de la fumée et/ou un incendie.
- S'assurer de brancher un câble de terre de protection (mise à la terre). La mise à la terre doit être conforme aux normes d'installation en vigueur. Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique. Une mise à la terre incomplète peut provoquer un dysfonctionnement ou un choc électrique.
- Installer un disjoncteur conforme aux spécifications de la notice d'installation et aux stipulations des réglementations et lois locales.
- Installer le disjoncteur où il est facilement accessible par le technicien.
- Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- Si un câble d'alimentation est fourni avec l'appareil et qu'il se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Lors du raccordement de l'appareil au secteur électrique ou lors de toute autre intervention de câblage, consulter les instructions données dans la notice d'installation et les schémas de câblage fournis.
- Séparer les câbles très basse tension des câbles d'alimentation 230/400 V.

**Attention**

Installer l'appareil en respectant les règles nationales d'installation électrique.

Si le chauffe-eau n'est pas câblé d'usine, réaliser le câblage suivant le schéma de câblage décrit dans le chapitre Raccordements électriques de la notice de l'appareil.

Cet appareil doit impérativement être raccordé à la terre de protection. La mise à la terre doit être conforme aux normes d'installation en vigueur. Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique. Type et calibre de l'équipement de protection : se reporter au chapitre Section de câbles conseillée.

Pour connecter l'appareil au réseau électrique, se reporter au chapitre Raccordements électriques.

**Attention**

Respecter la pression et la température minimale et maximale de l'eau pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil. Voir chapitre Caractéristiques techniques.

**Voir**

Respecter l'espace nécessaire pour installer correctement l'appareil en se référant au chapitre Encombrement de l'appareil.

Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à de l'usure, de la corrosion, une pression excessive, des vibrations, des arêtes vives ou tout autre effet environnemental défavorable. La vérification doit également prendre en compte les effets du vieillissement ou les vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Effectuer les raccordements électriques de l'appareil en respectant le degré de protection IP21.

La mise à la terre doit être conforme aux normes en vigueur :

- France : NFC 15-100.
- Italie : CEI

Autres pays : La mise à la terre doit être conforme aux normes d'installation en vigueur.

Raccorder l'appareil avec un disjoncteur :

- Autres pays : 16 A courbe type K omnipolaire à distance d'ouverture supérieure à 3 mm.

Tous pays sauf Allemagne : Le circuit d'alimentation électrique doit être protégé par un disjoncteur différentiel de 30 mA.

Tous pays sauf Pologne : Le chauffe-eau thermodynamique est livré avec un câble 3G. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

L'alimentation électrique se fait par câble de raccordement au secteur (~230 V, 50 Hz).

L'interface utilisateur de l'appareil doit rester sous tension pour assurer le fonctionnement de l'anode à courant imposé. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la détérioration de la cuve du chauffe-eau et l'annulation de la garantie.

1.6 Raccord aéraulique

**Attention**

Les gaines connectées au chauffe-eau thermodynamique ne doivent pas contenir ou mener à une source d'inflammation.

- Respecter les longueurs maximales de gainage (coudes, terminaux de toiture ou muraux compris).
- Utiliser exclusivement des gaines et des accessoires de diamètre 160 mm ayant des caractéristiques au moins équivalentes à celles des gaines et accessoires préconisés.

- Utiliser exclusivement des gaines rigides ou semi-rigides, lisses et isolées permettant de limiter la condensation.
- Installer des terminaisons extérieures avec grilles de protection contre l'introduction de corps étrangers.

L'utilisation d'accessoires entraîne des pertes de charge. Se reporter au chapitre : Pertes de charge des accessoires préconisés.

- Les pertes de charge doivent être inférieures ou égales à celles des accessoires préconisés.
- La somme des longueurs droites équivalentes des accessoires préconisé (hors coude et terminaisons extérieurs) doit respecter les longueurs de gaines d'aspiration et d'extraction préconisées

1.7 Information pour le personnel d'entretien

Tab.14

Sujet	Descriptif
Intervenant	 Attention Seul un professionnel qualifié est autorisé à effectuer les opérations de maintenance sur la pompe à chaleur et l'installation de chauffage.
Contrôles de sécurité	Avant de commencer une intervention sur les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé.
Procédure d'intervention	Toute intervention doit être effectuée dans le cadre d'une procédure contrôlée, de sorte de minimiser le risque de présence d'un gaz ou d'une vapeur inflammable pendant l'intervention.
Zone générale d'intervention	Tout le personnel d'entretien et autre qui travaille dans la zone locale doit être informé de la nature de l'intervention effectuée. Toute intervention en espace confiné doit être évitée.
Fuite potentielle de fluide frigorigène	La zone doit être contrôlée avec un détecteur de fluide frigorigène approprié avant et pendant l'intervention, pour s'assurer que le technicien a connaissance des atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. En cas de détection de fuite de fluide frigorigène, toute flamme nue doit être supprimée/ éteinte. En cas de découverte de fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage, tout le fluide frigorigène présent dans le système doit être récupéré avant les activités de brasage.
Présence d'un extincteur	Si une intervention à chaud doit être effectuée sur l'équipement frigorifique ou toute partie associée, un équipement approprié d'extinction doit être à portée de main. Un extincteur à poudre sèche ou au CO ₂ doit être présent à proximité de la zone de chargement.
Pas de source d'inflammation	Ne pas fumer dans les locaux pendant les opérations d'entretien.
Zone ventilée	S'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est correctement ventilée avant d'ouvrir le système ou d'effectuer une intervention à chaud. Un minimum de ventilation doit persister pendant la période de réalisation de l'intervention. La ventilation doit disperser tout fluide frigorigène libéré de manière sûre et, de préférence, la rejeter dans l'atmosphère.
Pièces de rechange	Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
Appareils électriques	La réparation et l'entretien des composants électriques doit comprendre les contrôles initiaux de sécurité et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut qui pourrait compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant qu'il n'a pas été traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement, mais que la poursuite de l'utilisation est nécessaire, une solution temporaire appropriée doit être adoptée. Ceci doit être signalé au propriétaire de l'équipement, de sorte que toutes les parties soient informées. Les contrôles initiaux de sécurité doivent comprendre : <ul style="list-style-type: none"> • le déchargement des condensateurs : ceci doit être effectué de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelle ; • l'absence d'exposition de composants et de câbles électriques sous tension pendant le chargement, la récupération ou la purge du système ; • la continuité de la mise à la terre.

Sujet	Descriptif
Circuit frigorifique	Avant toute intervention sur le circuit frigorifique, arrêter l'appareil et attendre quelques minutes. Certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100 °C et des pressions élevées, ce qui peut entraîner de graves blessures.
Recyclage Etiquetage Récupération du fluide frigorigène Équipement de récupération du fluide frigorigène	Se reporter au chapitre Mise hors service et mise au rebut

**Voir aussi**

Mise hors service et mise au rebut, page 66

1.8 Recommandations

Tab.15 Pour l'utilisation

- Ne pas mettre le chauffe-eau thermodynamique hors tension. Le mode hors-gel ne fonctionne pas si le chauffe-eau thermodynamique a été mis hors tension.
- Laisser le chauffe-eau thermodynamique accessible à tout moment.
- Ne pas vidanger l'installation, sauf en cas de nécessité absolue. Exemples :
 - absence de plusieurs mois avec risque de gel dans le bâtiment. Voir chapitre **Entretien**.
 - mise au rebut. Voir chapitre **Mise hors service et mise au rebut**.

Tab.16 Pour l'installation

- Installer le chauffe-eau thermodynamique :
 - dans un local à l'abri du gel,
 - sur une structure solide et stable pouvant supporter son poids.
- Isoler les tuyauteries pour réduire au maximum les déperditions thermiques.
- Ne pas effectuer de modifications sur le chauffe-eau thermodynamique sans autorisation écrite du fabricant.
- Pour bénéficier de la garantie, aucune modification ne doit être effectuée sur l'appareil.
- Ne pas installer le chauffe-eau thermodynamique dans un endroit :
 - possédant une atmosphère à forte teneur en sel,
 - exposé à la vapeur, aux gaz de combustion,
 - pouvant être recouvert de neige.

1.9 Responsabilités

Tab.17 Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage **CE** et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document. Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

Tab.18 Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

Tab.19 Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, l'utilisateur doit respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état à proximité de l'appareil.

2 Symboles utilisés

2.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



Danger

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



Danger d'électrocution

Risque d'électrocution.



Avertissement

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



Attention

Risque de dégâts matériels.



Important

Attention, informations importantes.



Voir

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

2.2 Symboles utilisés sur la plaquette signalétique

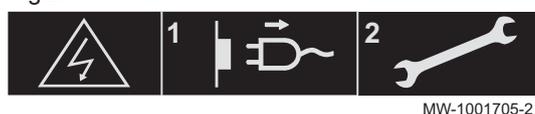
Fig.1



- 1 Informations concernant la pompe à chaleur : type de fluide frigorigène, pression maximale de service et puissance absorbée
- 2 Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées
- 3 Éliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée
- 4 Lire la notice technique
- 5 L'appareil contient du fluide frigorigène hautement inflammable (A3)
- 6 Voir les instructions d'utilisation
- 7 Informations concernant le préparateur d'eau chaude sanitaire : volume, pression maximale admissible
- 8 Informations concernant l'appoint électrique : alimentation et puissance maximale

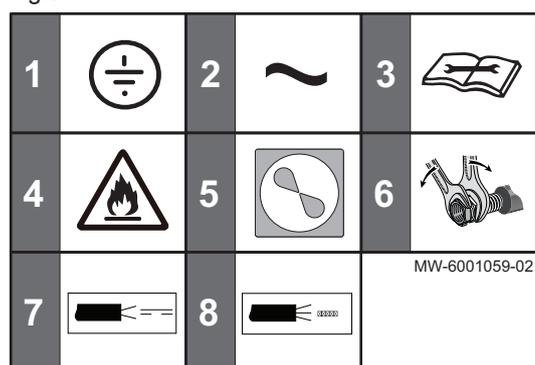
2.3 Symboles utilisés sur l'appareil

Fig.2



- Attention danger de choc électrique, pièces sous tension
- 1 Déconnecter les alimentations du réseau électrique avant toute intervention
 - 2 Toute intervention sur l'appareil doit être réalisée par un professionnel

Fig.3



- 1 Terre de protection
- 2 Courant alternatif
- 3 Lire la notice technique
- 4 L'appareil contient un fluide frigorigène hautement inflammable (A3)
- 5 Pompe à chaleur
- 6 Serrer en utilisant une contre-clé
- 7 Câble de sonde, câble très basse tension
- 8 Câble d'alimentation 230 V

2.4 Symboles utilisés pour le repérage du raccordement

Fig.4



- 1 Départ eau chaude sanitaire
- 2 Entrée eau froide sanitaire avec l'obligation d'installer un groupe de sécurité
- 3 Retour boucle de recirculation G3/4"
- 4 Arrivée appoint hydraulique
- 5 Retour appoint hydraulique
- 6 Sonde de température pour l'appoint hydraulique

3 Caractéristiques techniques

3.1 Directives

Par la présente, De Dietrich déclare que l'équipement radioélectrique du type ELENISIO est un produit destiné principalement à un usage domestique. Il est conforme aux directives et normes ci-dessous. Il est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences des directives européennes.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est fourni séparément avec votre appareil.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

- Directive Basse Tension 2014/35/UE
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE et les règlements d'application (UE) N°814/2013
- Règlements relatifs à l'étiquetage énergétique (UE) 2017/1369, N°812/2013

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

3.2 Données techniques

3.2.1 Chauffe-eau thermodynamique

Tab.20 Caractéristiques générales

	Unité	ELENISIO 200	ELENISIO 250	ELENISIO 250 H
Capacité de stockage	litres	196	251	243
Poids à vide	kg	88	99	113
Fluide frigorigène R290	kg	0,15	0,15	0,15
Fluide frigorigène R290 ⁽¹⁾	tCO ₂ e	0	0	0
Puissance résistance électrique	W	1800	1800	1800
Pression maximale admissible (PS) par le ballon	MPa (bar)	1,0 (10)	1,0 (10)	1,0 (10)
Pression maximale admissible par le circuit frigorifique	MPa (bar)	2,8 (28)	2,8 (28)	2,8 (28)

(1) Quantité de fluide frigorigène calculée en équivalent tonnes de CO₂.

Tab.21 Performances en air extérieur (gainé). Selon le cahier des charges de la marque NF Electricité Performance (N° LCIE N°103-15/C) basé sur la norme EN16147. Température d'air (source sèche de 7°C / source humide de 6°C).
Température d'entrée eau froide sanitaire de 10°C.

	Unité	ELENISIO 200	ELENISIO 250	ELENISIO 250 H
Durée de mise en température	heures	06:33 ⁽¹⁾	08:56 ⁽²⁾	08:37 ⁽²⁾
Profil de soutirage	-	L	XL	XL
Coefficient de performance (COP)	-	3,09	3,48	3,28
Volume d'eau mitigée à 40 °C (V ₄₀)	litres	254	338	320

	Unité	ELENSIO 200	ELENSIO 250	ELENSIO 250 H
Puissance absorbée en régime stabilisé (Pes)	kW	0,023	0,025	0,030
Débit d'air	m ³ /h	380	380	380
(1) de 10 à 55°C (2) de 10 à 54°C				

Tab.22 Performances en air ambiant (non gainé). Selon le cahier des charges de la marque NF Electricité Performance (N° LCIE N°103-15/C) basé sur la norme EN16147). Température d'air (source sèche de 15°C / source humide de 12°C). Température d'entrée eau froide sanitaire de 10°C.

	Unité	ELENSIO 200	ELENSIO 250	ELENSIO 250 H
Durée de mise en température	heures	06:06 ⁽¹⁾	08:08 ⁽²⁾	07:58 ⁽²⁾
Profil de soutirage	-	L	XL	XL
Coefficient de performance (COP)	-	3,63	3,8	3,54
Volume d'eau mitigée à 40 °C (V ₄₀)	litres	255	339	322
Puissance absorbée en régime stabilisé (Pes)	kW	0,0265	0,029	0,029
(1) de 10 à 55°C (2) de 10 à 54°C				

Tab.23 Appoint hydraulique

	Unité	ELENSIO 250 H
Surface de l'échangeur	m ²	0,93
Puissance échangée ⁽¹⁾	kW	21,5
Débit continu (ΔT = 35K)	l/h	528
Puissance échangée ⁽²⁾	kW	24,4
Débit continu (ΔT = 35K)	l/h	599
V ₄₀ ⁽³⁾	l	360
(1) Entrée eau froide : 10°C - Sortie eau chaude sanitaire : 45°C - Départ : 75°C - Débit : 1m ³ /h (2) Entrée eau froide : 10°C - Sortie eau chaude sanitaire : 45°C - Départ : 80°C - Débit : 1m ³ /h (3) Selon EN12897		

3.2.2 Données techniques - Chauffe-eau thermodynamiques

Tab.24 Paramètres techniques applicables aux chauffe-eau thermodynamiques

			ELENSIO 200	ELENSIO 250	ELENSIO 250 H
Consommation journalière d'électricité	Q_{elec}	kWh	3,770	5,470	5,822
Profil de soutirage déclaré			L	XL	XL
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur	L_{WA}	dB(A)	49	49	49
Volume de stockage	V	l	196,0	251,0	243,0
Eau mitigée à 40 °C	V ₄₀	l	254	338	320
Niveau de puissance acoustique, à l'extérieur	L_{WA}	dB(A)	61	58	58

3.2.3 Caractéristiques des sondes de température

Tab.25 Sonde de température CTN (Capteur de Température Négative)

Température	°C	0	10	15	20	30	40	50	60	70	80
Résistance nominale	Ω	27282	17959	14696	12091	8313	5827	4160	3020	2228	1668

3.2.4 Températures limites de service

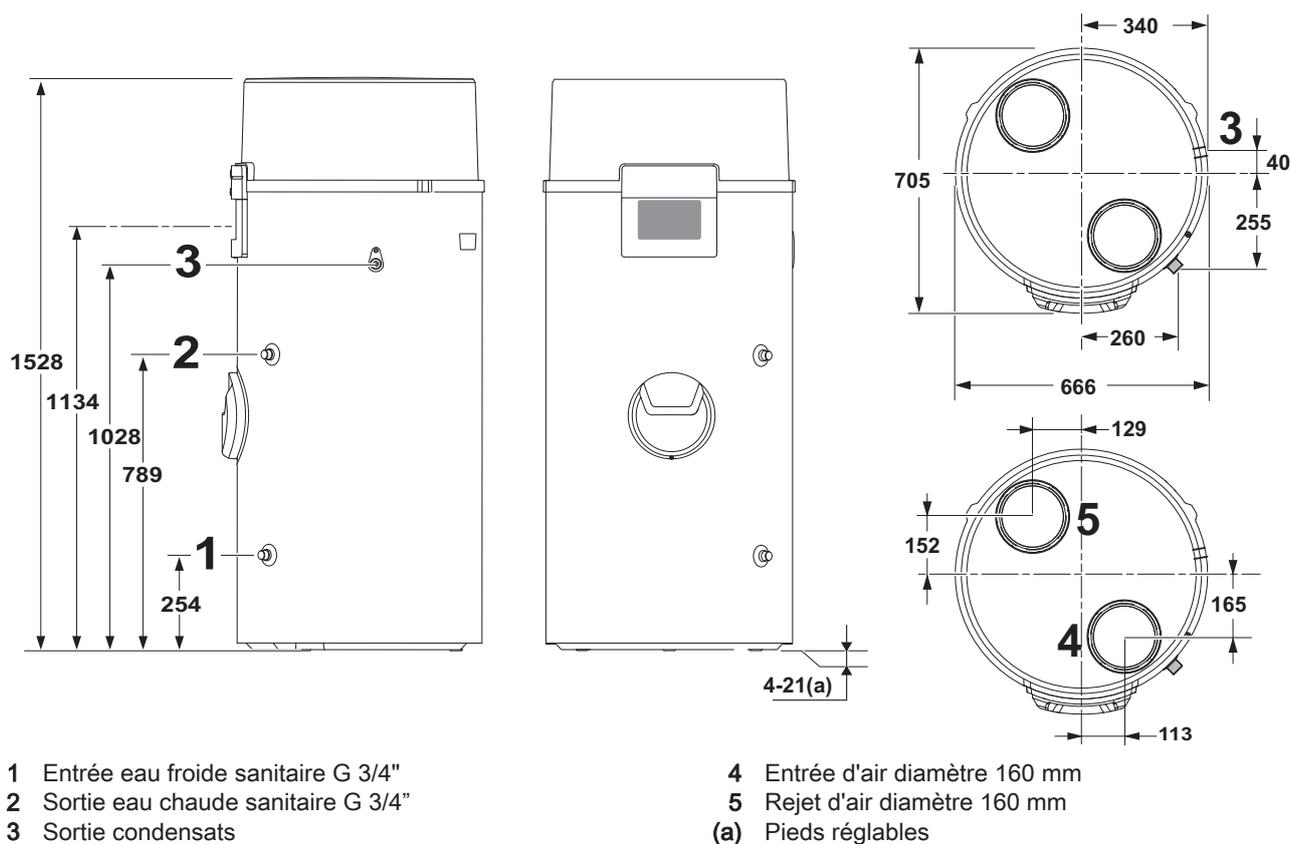
Tab.26

	ELENSIO 200	ELENSIO 250	ELENSIO 250 H
Température de l'air ambiant ou de l'air extérieur	de -7°C à +42°C	de -7°C à +42°C	de -7°C à +42°C
Limite de température de l'eau chaude sanitaire	75°C	75°C	75°C

3.3 Dimensions et raccordements

3.3.1 ELENSIO 200

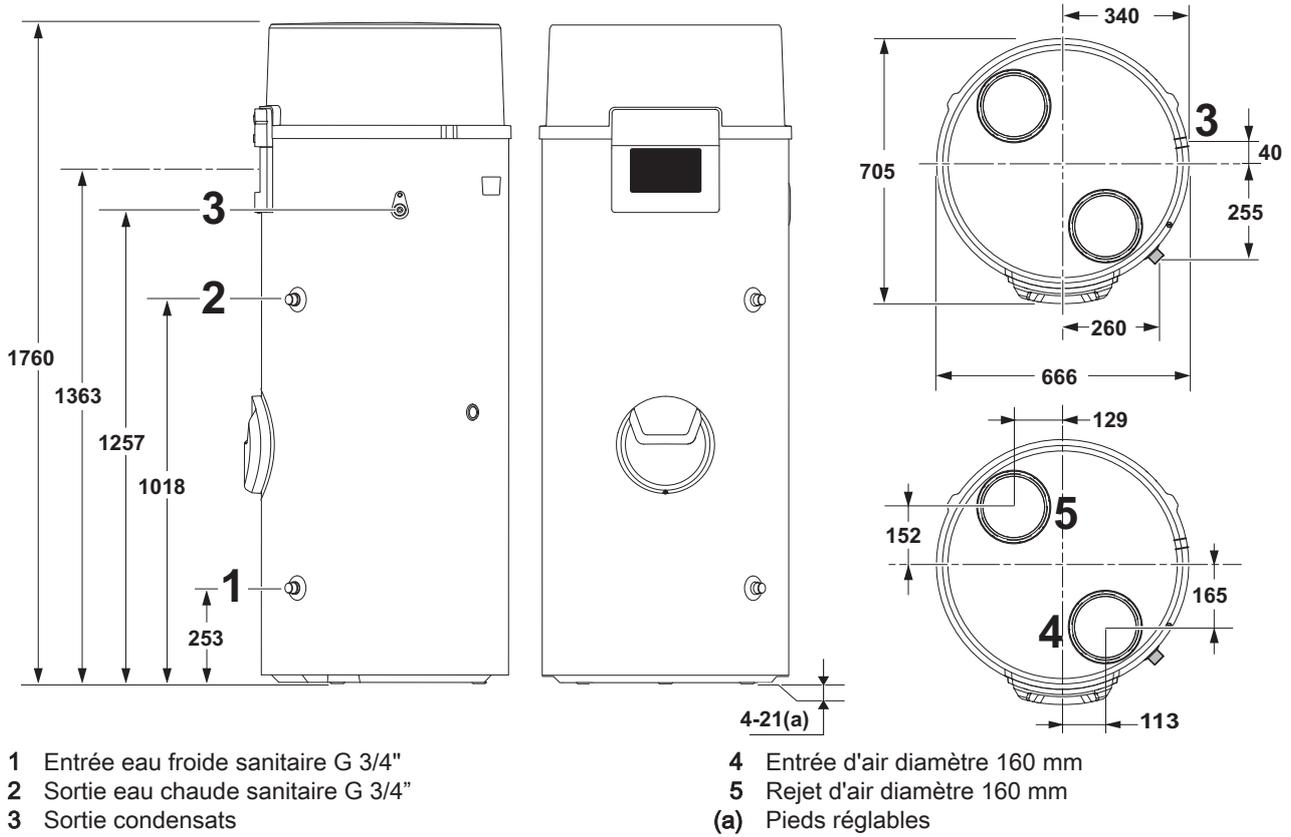
Fig.5



MW-1001859-05

3.3.2 ELENSIO 250

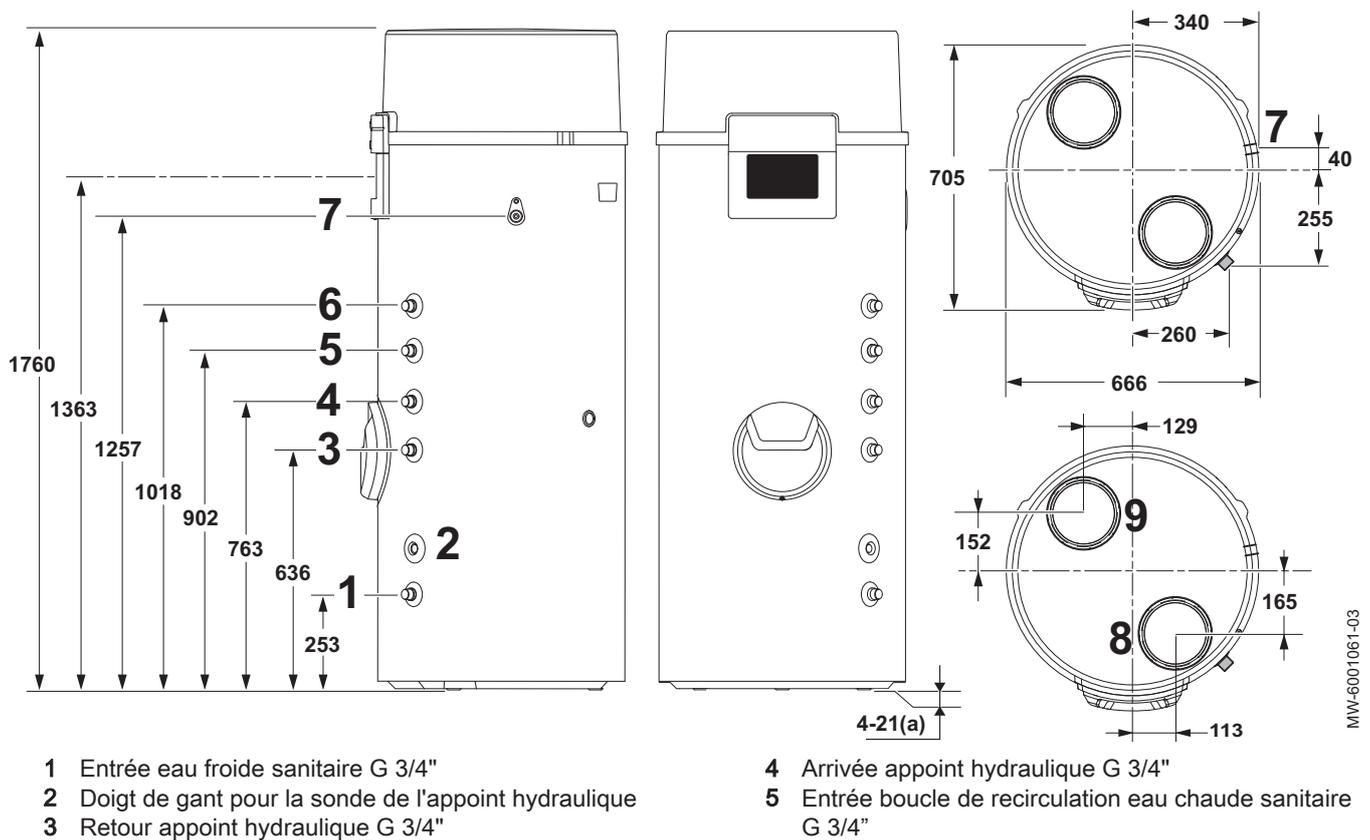
Fig.6



MW-1001858-04

3.3.3 ELENSIO 250 H

Fig.7



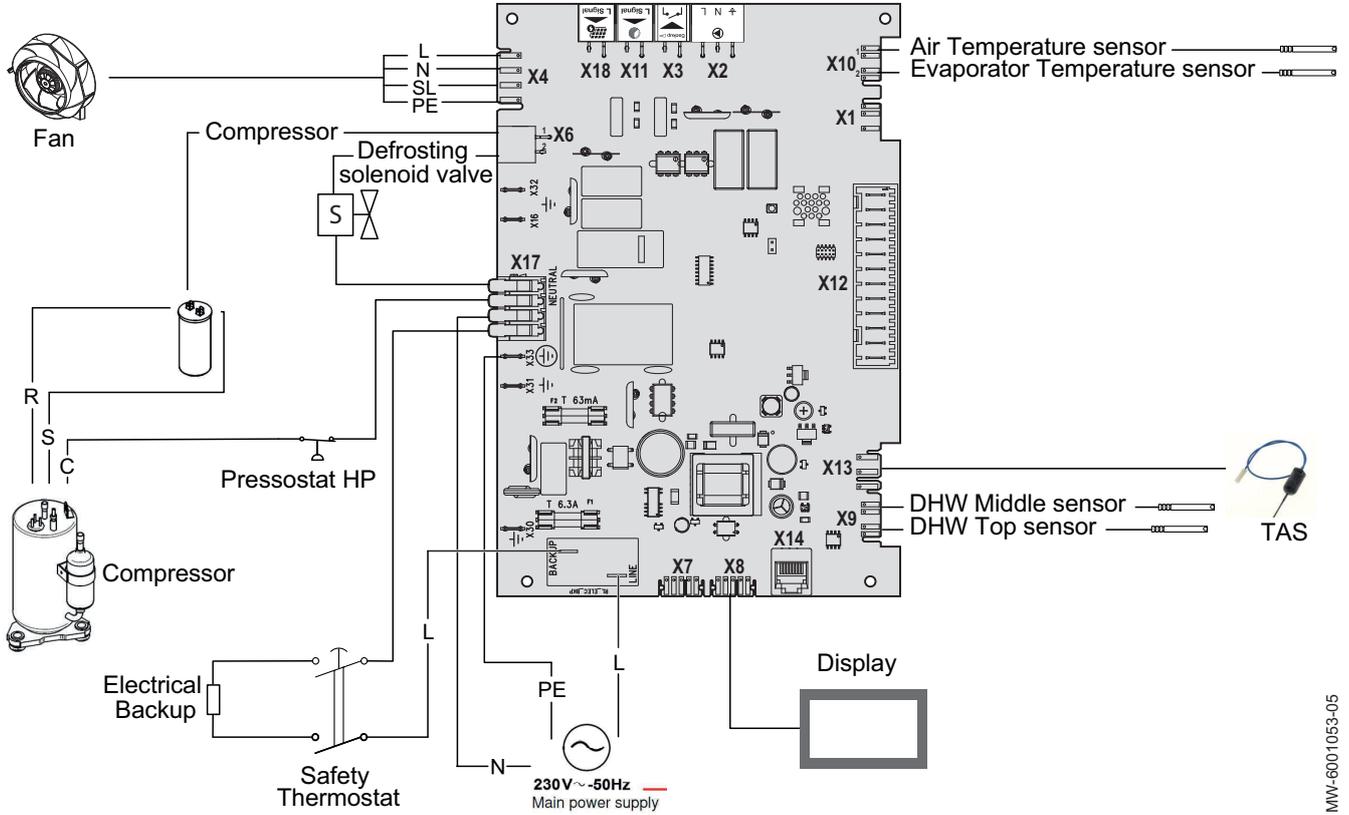
MW-6001061-03

- 6 Sortie eau chaude sanitaire G 3/4"
- 7 Sortie condensats
- 8 Entrée d'air diamètre 160 mm

- 9 Rejet d'air diamètre 160 mm
- (a) Pieds réglables

3.4 Schéma électrique

Fig.8



MW-6001053-05

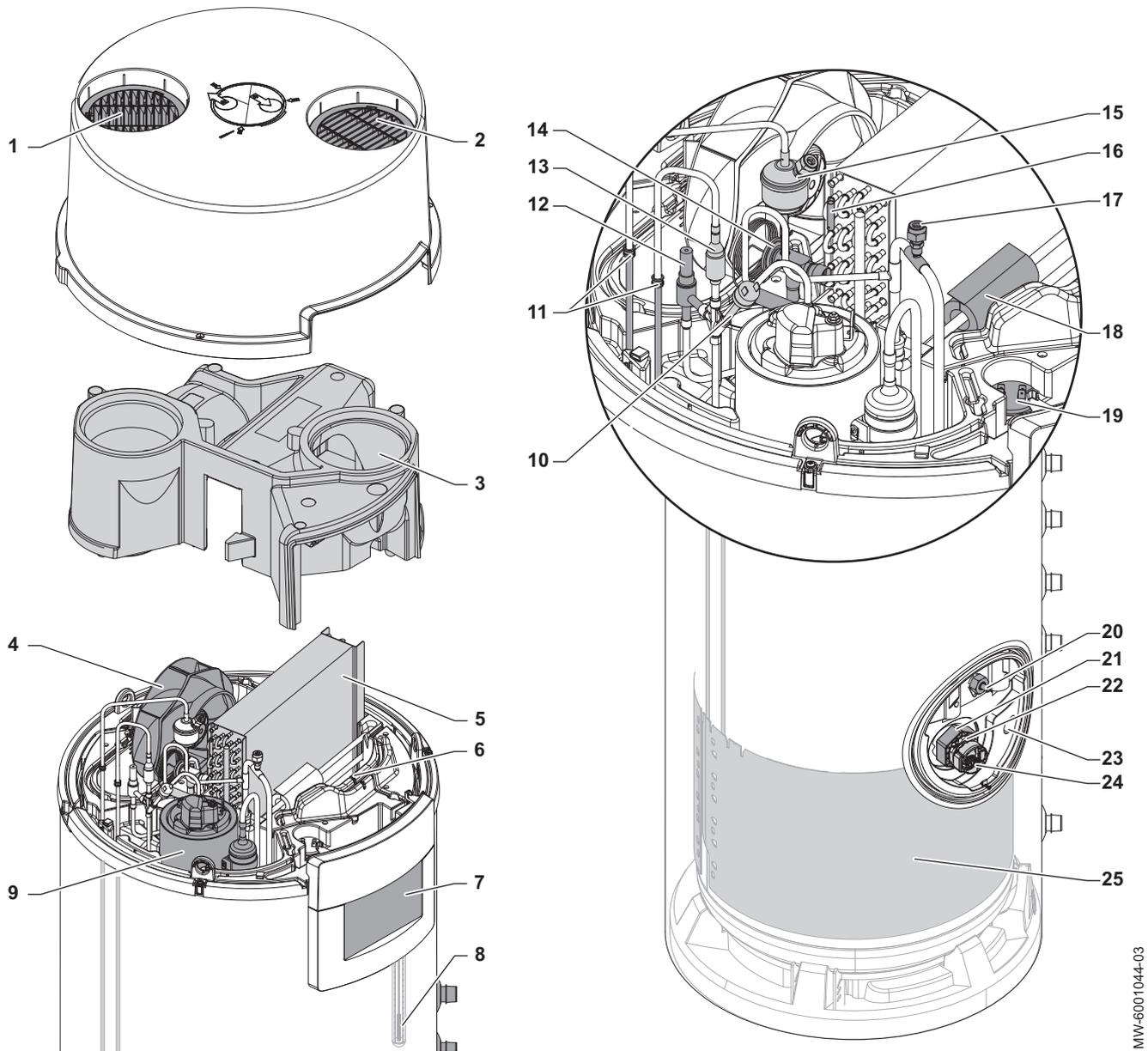
Tab.27

Air Temperature sensor	Sonde de température d'air
Compressor	Compresseur
Defrosting solenoid valve	Electrovanne de dégivrage
DHW Middle sensor	Sonde de température eau chaude sanitaire basse
DHW Top sensor	Sonde de température eau chaude sanitaire haute
Display	Interface utilisateur
Electrical Backup	Appoint électrique
Evaporator Temperature sensor	Sonde de température d'évaporation
Fan	Ventilateur
Main power supply	Alimentation principale
Pressostat HP	Pressostat haute pression
Safety Thermostat	Thermostat de sécurité
TAS	Anode à courant imposé

4 Description du produit

4.1 Principaux composants

Fig.9



MW-6001044-03

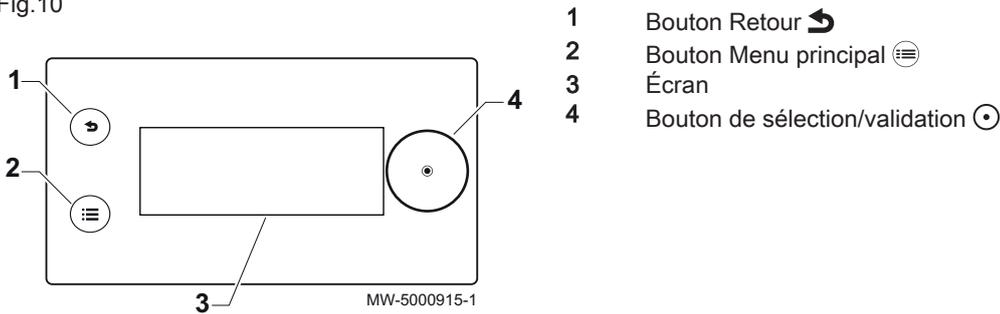
- 1 Grille de sortie d'air
- 2 Grille d'entrée d'air
- 3 Couvercle intermédiaire
- 4 Ventilateur
- 5 Evaporateur
- 6 Sonde de température d'air
- 7 Interface utilisateur
- 8 Sonde de température eau chaude sanitaire haute
- 9 Compresseur
- 10 Pressostat haute pression
- 11 Entrée/Sortie condenseur
- 12 Electrovanne de dégivrage
- 13 Clapet anti-retour

- 14 Détendeur thermostatique
- 15 Filtre déshydrateur équipé de la valve Schrader du circuit haute pression
- 16 Sonde de température d'évaporation
- 17 Valve Schrader du circuit basse pression
- 18 Bulbe du détendeur
- 19 Condensateur du compresseur
- 20 Anode à courant imposé
- 21 Raccord diélectrique
- 22 Appoint électrique
- 23 Sonde de température eau chaude sanitaire basse
- 24 Thermostat de sécurité
- 25 Condenseur

4.2 Description du tableau de commande

4.2.1 Description de l'interface

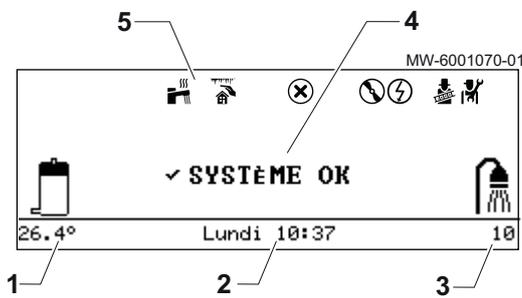
Fig.10



- 1 Bouton Retour ↩
- 2 Bouton Menu principal ☰
- 3 Écran
- 4 Bouton de sélection/validation ●

4.2.2 Description de l'écran de veille

Fig.11



L'interface utilisateur de votre appareil se met automatiquement en veille si aucun bouton n'est actionnée pendant 5 minutes : le rétro-éclairage s'éteint et des informations concernant l'état général de l'appareil s'affichent.

Appuyez sur un des boutons de l'interface utilisateur pour désactiver la veille.

- 1 Température de l'eau chaude sanitaire
- 2 Jour et heure
- 3 Nombre de douches disponibles
- 4 État général de l'appareil
- 5 Icônes indiquant l'état de l'appareil

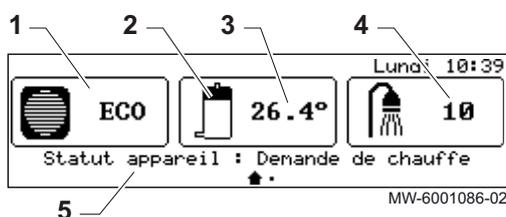
4.2.3 Description des icônes d'état

Tab.28

Icônes	Description
	<ul style="list-style-type: none"> • Symbole fixe : eau chaude sanitaire disponible • Symbole clignotant : production d'eau chaude sanitaire en cours
	Mode Hors-gel activé
	Erreur détectée
	Le compresseur de la pompe à chaleur est en fonctionnement
	L'appoint électrique est en marche
	Mode Test de fonctionnement activé
	Niveau Installateur activé

4.2.4 Description de l'écran d'accueil

Fig.12

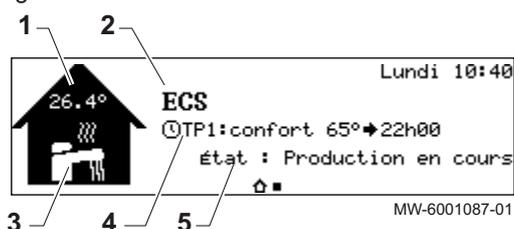


Si l'interface utilisateur est en veille, tourner le bouton ● pour accéder à l'écran d'accueil.

- 1 Mode de fonctionnement de la pompe à chaleur
- 2 Taux de remplissage à température de consigne
- 3 Température mesurée par la sonde basse
- 4 Nombre de douches disponibles
- 5 Etat de l'appareil

4.2.5 Description de l'écran Zone

Fig.13



Depuis l'écran d'accueil, tournez le bouton pour accéder à l'écran de la Zone de votre installation.

- 1 Température de l'eau chaude sanitaire mesurée par la sonde basse
- 2 Zone ECS (eau chaude sanitaire)
- 3 Symbole de la Zone
- 4 Mode de fonctionnement actuellement actif
- 5 Information sur l'état du circuit

4.2.6 Description du carrousel

Fig.14



Le carrousel permet un accès rapide aux menus de l'interface utilisateur. Les menus affichés dépendent de la configuration du système.

Afficher le carrousel, en appuyant sur le bouton Menu principal .

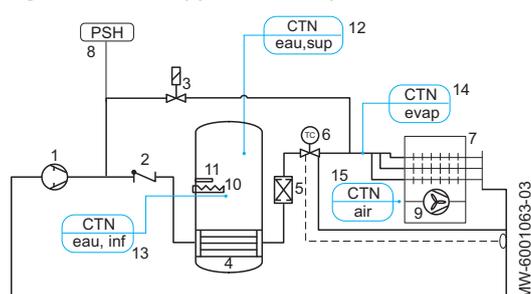
Faire défiler le menu en tournant le bouton .

Tab.29

Menu Symbole	Description des symboles	Description
	Eau Chaude Sanitaire ON/OFF	Couper la production d'eau chaude sanitaire
	Température Eau Chaude Sanitaire	Modifier les températures de consigne de l'eau chaude sanitaire
	Boost Eau Chaude Sanitaire	Forcer la production d'eau chaude sanitaire (dérogation)
	Réglages vacances	S'absenter ou partir en vacances
	Réglages utilisateur	Modifier les paramètres de fonctionnement quotidien
	Test fonctionnement	Réaliser un test de fonctionnement du chauffe-eau thermodynamique
	Installateur	Menu non accessible à l'utilisateur Niveau Installateur : Liste des paramètres du menu Installateur
	Recherche	Menu non accessible à l'utilisateur Niveau Installateur : Utiliser la recherche de paramètres
	Consignes état signaux	Menu non accessible à l'utilisateur Niveau Installateur : Afficher les valeurs mesurées
	Compteur d'énergie	Surveiller la consommation d'énergie
	Réglages	Paramètres régionaux et ergonomie
	Informations de versions	Informations de versions

4.3 Schéma de principe du chauffe-eau thermodynamique

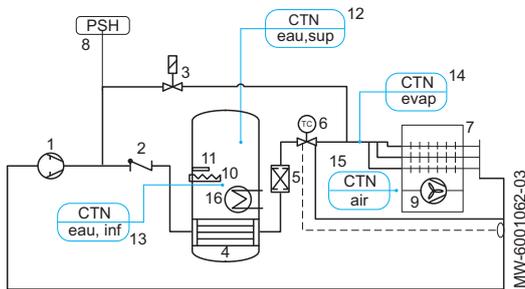
Fig.15 Avec appoint électrique



- 1 Compresseur rotatif
- 2 Clapet anti-retour
- 3 Electrovanne de dégivrage
- 4 Condenseur
- 5 Filtre déshydrateur
- 6 Détendeur thermostatique
- 7 Evaporateur
- 8 Pressostat haute pression
- 9 Ventilateur
- 10 Appoint électrique
- 11 Anode à courant imposé
- 12 Sonde de température eau chaude sanitaire haute

- 13 Sonde de température eau chaude sanitaire basse
- 14 Sonde de température d'évaporation
- 15 Sonde de température d'air

Fig.16 Avec appoints électrique et hydraulique

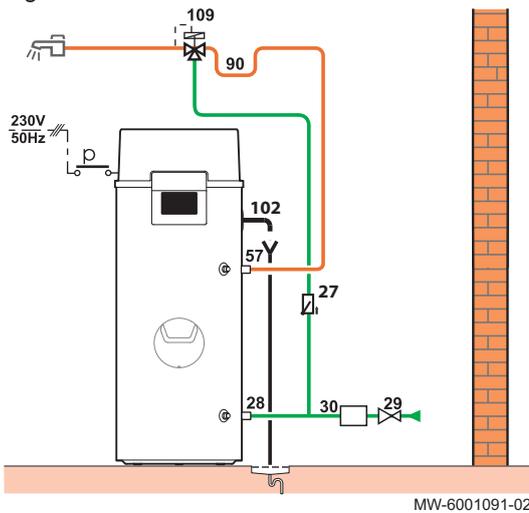


- 1 Compresseur rotatif
- 2 Clapet anti-retour
- 3 Electrovanne de dégivrage
- 4 Condenseur
- 5 Filtre déshydrateur
- 6 Détendeur thermostatique
- 7 Evaporateur
- 8 Pressostat haute pression
- 9 Ventilateur
- 10 Appoint électrique
- 11 Anode à courant imposé
- 12 Sonde de température eau chaude sanitaire haute
- 13 Sonde de température eau chaude sanitaire basse
- 14 Sonde de température d'évaporation
- 15 Sonde de température d'air
- 16 Serpentin appoint hydraulique (station solaire ou chaudière)

5 Exemples d'installation et de raccordement

5.1 Installation standard

Fig.17



Pas de raccordement électrique à effectuer sur le chauffe-eau thermodynamique.

- 27 Clapet anti-retour
- 28 Entrée eau froide sanitaire avec raccord diélectrique
- 29 Réducteur de pression
- 30 Groupe de sécurité
- 57 Sortie eau chaude sanitaire avec raccord diélectrique
- 90 Lyre anti-thermosiphon
- 102 Flexible d'évacuation des condensats
- 109 Mitigeur thermostatique

5.2 Installations avec une chaudière d'appoint

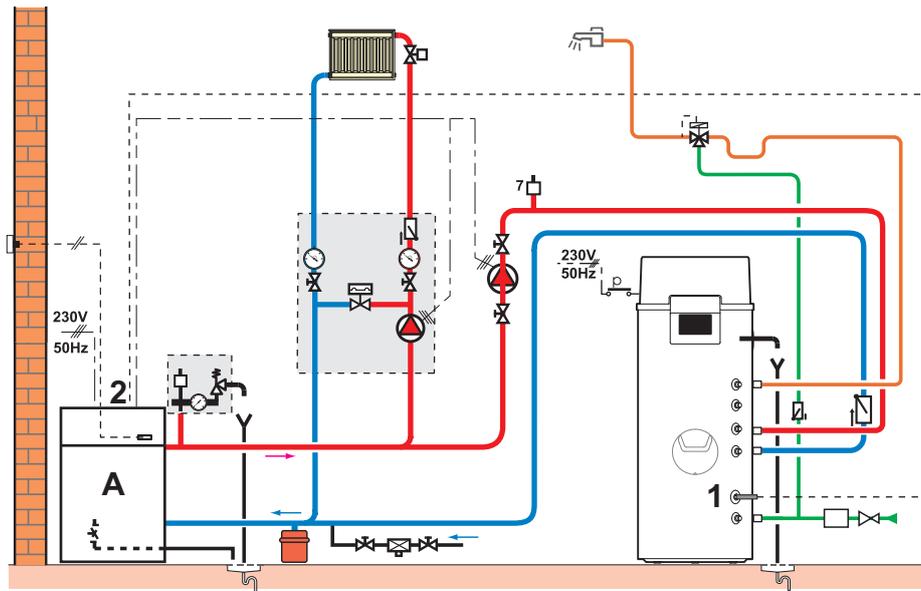
Il est possible de gérer l'appoint hydraulique (généralisé par une chaudière) de 2 façons :

- Soit il est géré par la chaudière.
- Soit il est géré par le chauffe-eau thermodynamique.

5.2.1 Appoint hydraulique géré par une chaudière

Pas de raccordement nécessaire sur la carte du chauffe-eau thermodynamique.

Fig.18



MW-6001093-03

- A Chaudière
 1 Sonde de température eau chaude sanitaire
 2 Contact sonde eau chaude sanitaire de la chaudière

1. Installer la sonde de température eau chaude sanitaire dans le doigt de gant.
2. Raccorder la sonde de température eau chaude sanitaire au contact sonde eau chaude sanitaire de la chaudière.
3. Sur la chaudière d'appoint, régler la température de départ à maximum 80 °C.



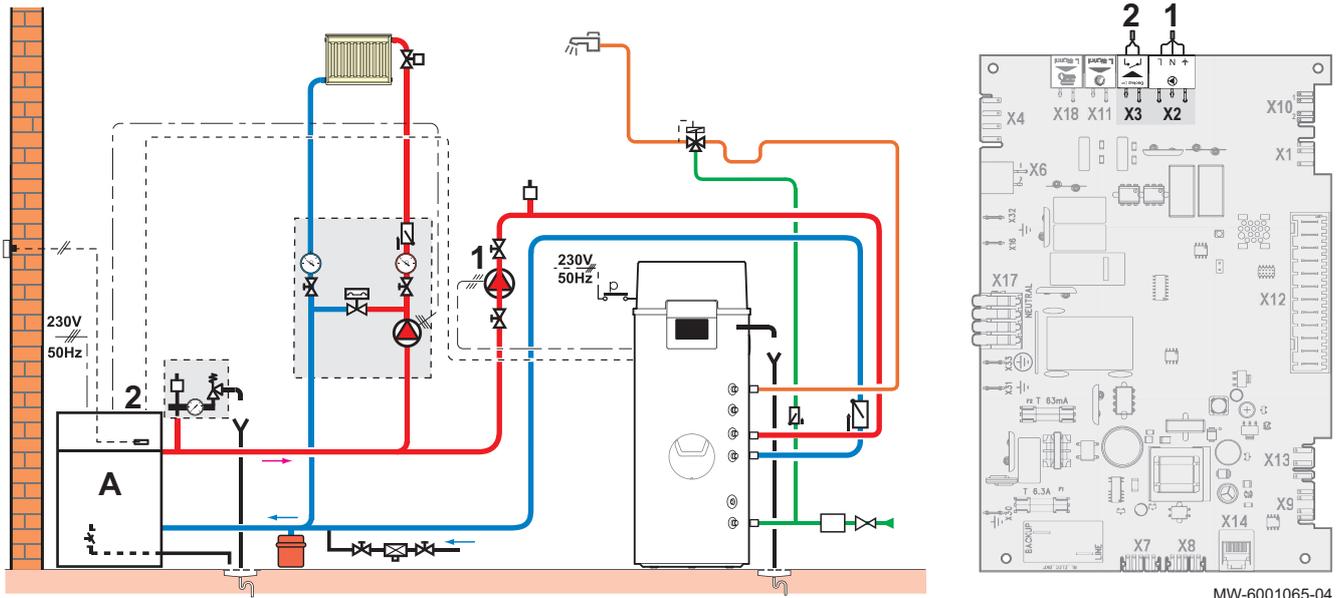
Voir
 Notice de la chaudière

5.2.2 Appoint hydraulique géré par le chauffe-eau thermodynamique

Deux raccordements sont nécessaires sur la carte du chauffe-eau thermodynamique :

- la demande d'appoint,
- la commande de la pompe de charge de l'appoint

Fig.19



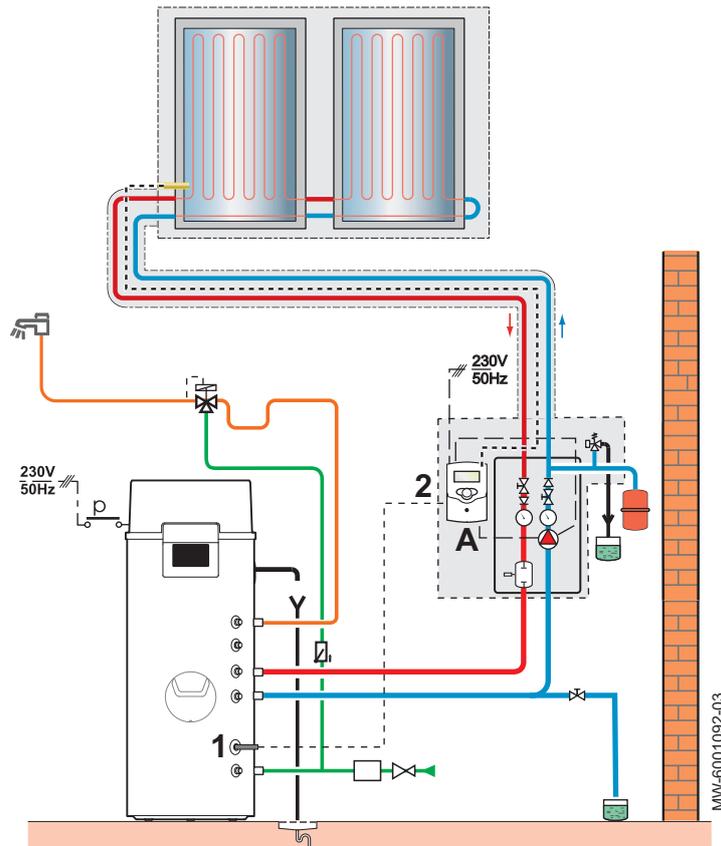
- A Chaudière
- 1 Pompe de charge de l'appoint hydraulique
- 2 Contact sonde eau chaude sanitaire de la chaudière

1. Raccorder le contact sonde eau chaude sanitaire de la chaudière sur X3 de la carte électronique CU-HW-01.
2. Raccorder la pompe de charge de l'appoint hydraulique sur X2 de la carte électronique CU-HW-01.
3. Sur la chaudière d'appoint, régler la température de départ à maximum 80 °C.

 **Voir**
Notice de la chaudière

5.3 Installation avec des capteurs solaires

Fig.20



A Commande des capteurs solaires

1 Sonde de température eau chaude sanitaire

2 Contact de la commande des capteurs solaires

1. Installer la sonde de température eau chaude sanitaire dans le doigt de gant.
2. Raccorder la sonde de température eau chaude sanitaire à la commande solaire.
3. Sur la régulation solaire, limiter la température de départ de l'appoint hydraulique à 80 °C.



Voir

Notice de la régulation solaire

6 Installation

6.1 Livraison standard

Tab.30

Colis	Contenu
Chauffe-eau thermodynamique	<ul style="list-style-type: none"> • Un chauffe-eau thermodynamique • Un câble d'alimentation électrique 3G - 2,5 mm² de longueur 1,5 m
Sachet documentations	<ul style="list-style-type: none"> • Une notice d'installation, d'utilisation et d'entretien • Un guide d'utilisation rapide • Une étiquette énergétique • Une plaquette signalétique • Le certificat de Conformité CE
Sachet accessoires	<ul style="list-style-type: none"> • Deux joints plats 3/4" • Deux raccords diélectriques 3/4" • Un flexible d'évacuation des condensats • Des serre-câbles • Un lien pour la fixation au sol ou murale

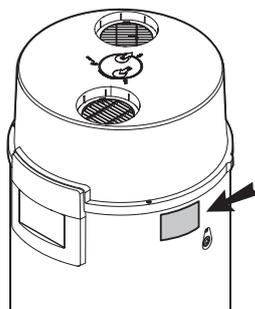
6.2 Accessoires

Tab.31

Désignation	N° de colis
Coude galva à 90° (diamètre 160 mm)	EH77
Gaine semi-rigide isolée (diamètre 160 mm - longueur 3 m)	EH206
Jeu de 2 colliers de fixation (diamètre 160 mm)	EH207
Kit de raccordement pour groupe de sécurité	ER208
Gaine droite PPE (diamètre 160 mm - longueur 2x 1 m) + 2 manchons	EH272
2 coudes à 90° PPE (diamètre 160 mm) + 2 manchons	EH273
2 manchons PPE (diamètre 160 mm)	EH274
Sortie de toiture noire (diamètre 160 mm)	EH275
Embase étanchéité toit plat (diamètre 160 mm)	EH276
Embase étanchéité toit en pente de 25° à 45° (diamètre 160 mm)	EH277
Kit 2 joints aéraulique	HK437
Kit de gainage en PEE + joints + grilles murales (aspiration et rejet)	HK438

6.3 Plaquette signalétique

Fig.21



MW-6001057-02

La plaquette signalétique doit être accessible à tout moment. Elles identifient le produit et donnent des informations importantes : type de produit, date de fabrication (année - semaine), numéro de série, alimentation électrique, pression de service, puissance électrique, indice IP, type de fluide frigorigène. Une seconde plaquette est fournie dans le sachet notices, si besoin.

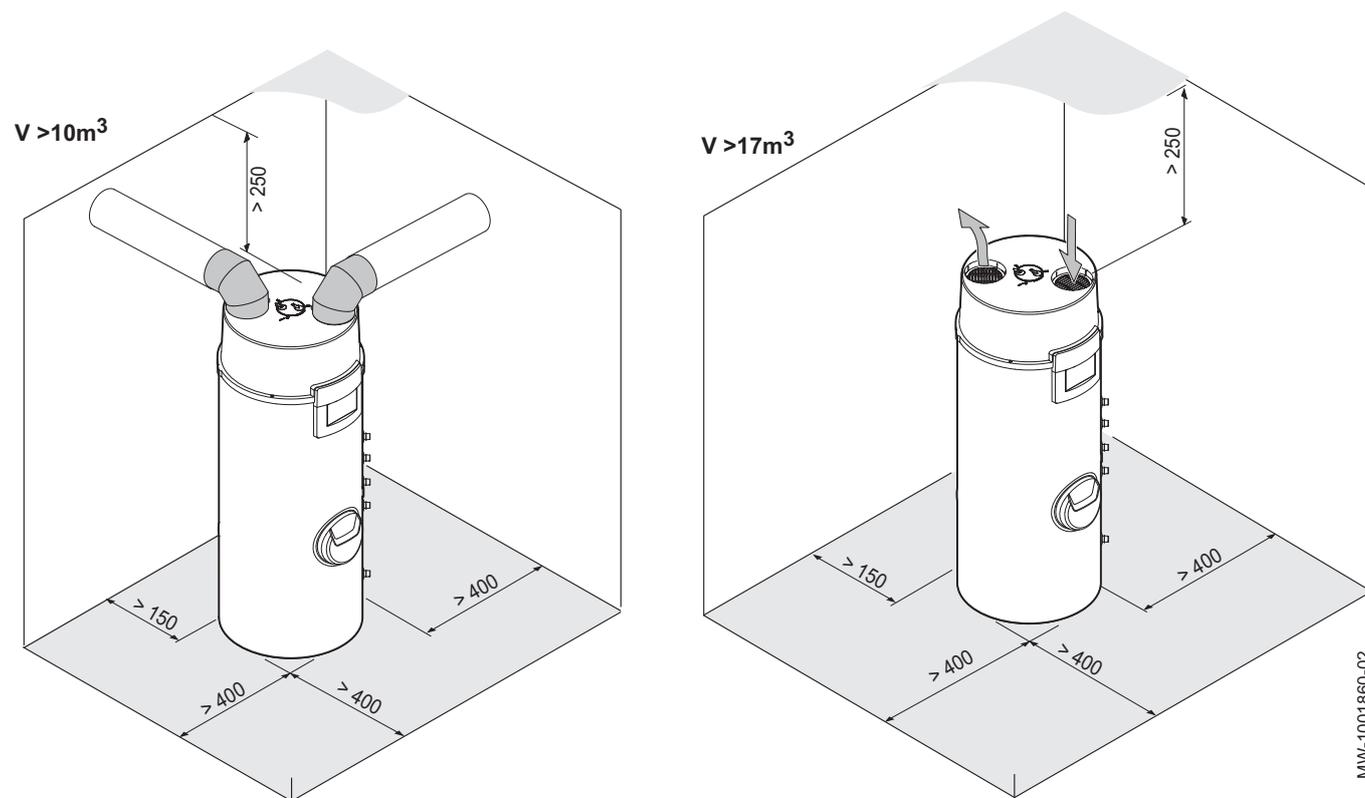
i Important

- Ne jamais enlever ni recouvrir la plaquette signalétique et étiquette apposée sur le chauffe-eau thermodynamique.
- La plaquette signalétique doit être visible pendant toute la durée de vie du chauffe-eau thermodynamique. Remplacer immédiatement les étiquettes d'instruction et de mises en gardes abîmées ou illisibles.

6.4 Mettre en place le chauffe-eau thermodynamique

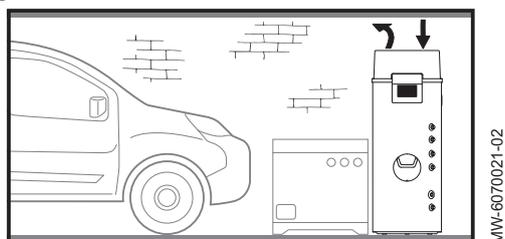
6.4.1 Accessibilité et volume du local d'installation

Fig.22



6.4.2 Emplacements conseillés sans conduit d'air (non gainé)

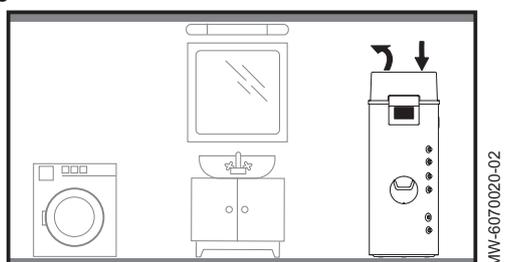
Fig.23



Garage : L'appareil prend et rejette l'air dans un local.

Permet de récupérer des calories gratuites libérées par le moteur de votre véhicule à l'arrêt après fonctionnement ou par les appareils électroménagers en fonctionnement.

Fig.24

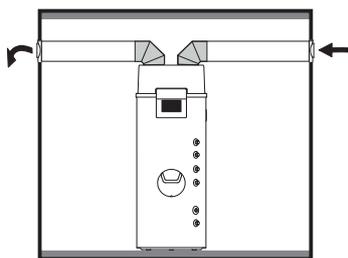


Buanderie : L'appareil prend et rejette l'air dans un local.

Permet de déshumidifier la pièce et de récupérer des calories gratuites libérées par les appareils électroménagers en fonctionnement.

6.4.3 Emplacements conseillés avec conduits d'air (gainé)

Fig.25

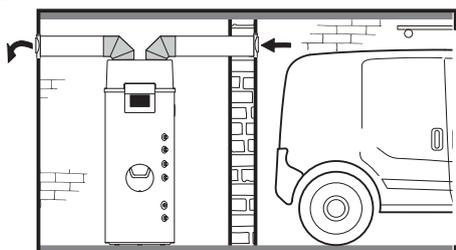


MW-6070022-02

L'appareil prend et rejette l'air à l'extérieur.

Le raccordement sur air extérieur peut entraîner des surconsommations électriques si la température de l'air extérieur se situe en-dehors de la plage de fonctionnement.

Fig.26



MW-6070023-02

L'appareil prend l'air dans un local et rejette l'air à l'extérieur.

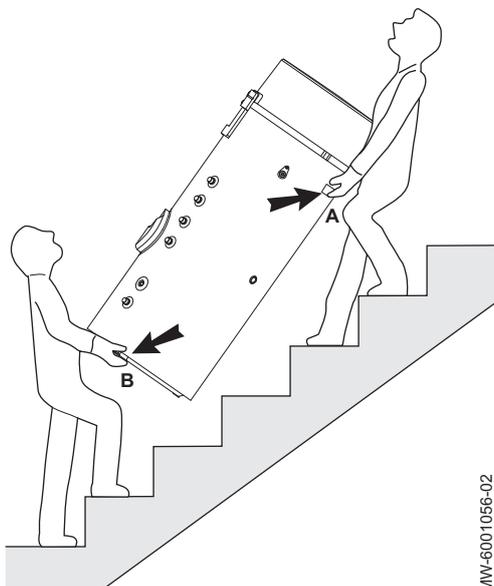
Permet de récupérer des calories gratuites libérées par le moteur de votre véhicule à l'arrêt après fonctionnement ou par les appareils électroménagers en fonctionnement.

6.4.4 Manutention du chauffe-eau thermodynamique

Lors du déballage, le chauffe-eau thermodynamique peut être légèrement incliné, cependant nous recommandons de le porter verticalement.

Tenir compte des dimensions utiles pour la manutention.

Fig.27



MW-6001056-02

- A** Poignées de manutention supérieures
- B** Poignées de manutention inférieures

Utiliser les poignées **A** et **B** pour porter le chauffe-eau thermodynamique.

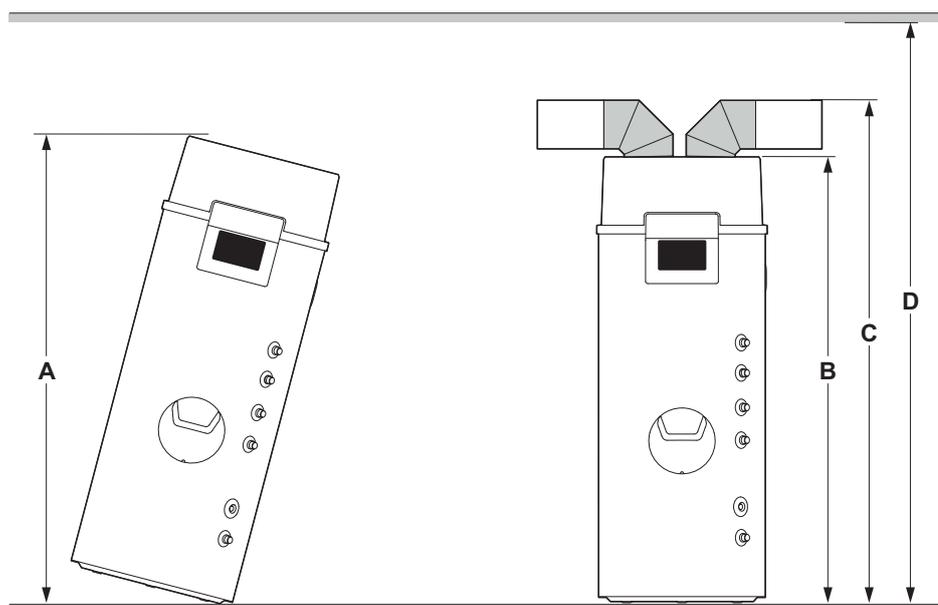


Important

Ne pas utiliser le capot supérieur pour les opérations de manutention.

6.4.5 Dimensions utiles pour la manutention

Fig.28



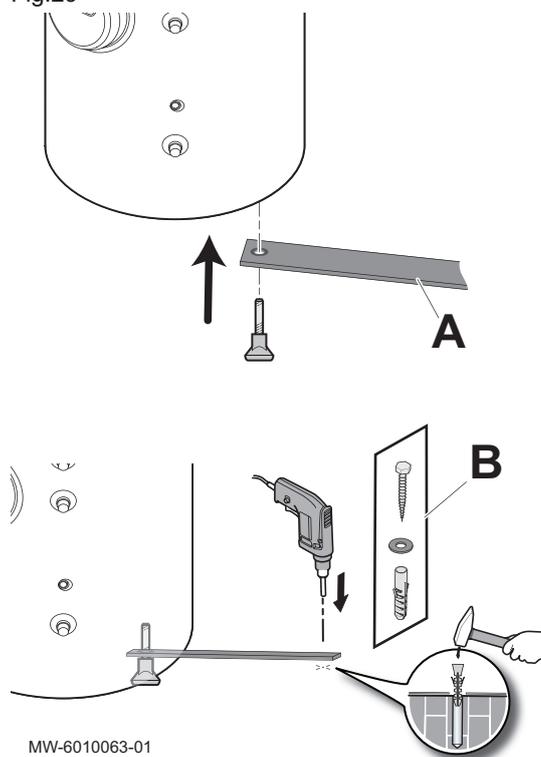
MW-6001055-02

Tab.32

Repères	ELENSIO 200	ELENSIO 250	ELENSIO 250 H
A	1630	1840	1840
B	1530	1760	1760
C	1790	2020	2020
D	> 1820	> 2050	> 2050

6.4.6 Fixer au sol ou au mur

Fig.29



MW-6010063-01

L'appareil doit être fixé au sol ou au mur.

1. Dévisser l'un des pieds du chauffe-eau thermodynamique.
2. Passer le pied au travers de l'œillet du lien et le revisser.
3. Fixer le lien au sol ou au mur de manière sûre.



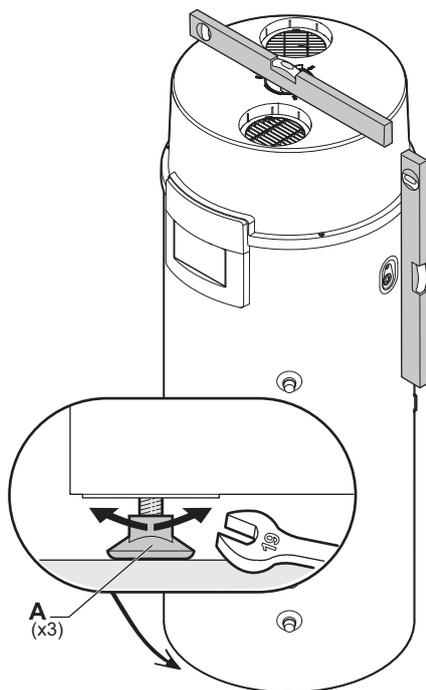
Important

Le choix du type de fixation est de la responsabilité de l'installateur en fonction du support.

- A** Lien fourni dans le sachet accessoires
B Vis, rondelle et cheville (non fournies)

6.4.7 Mettre à niveau le chauffe-eau thermodynamique

Fig.30



A Pieds réglables de 4 à 21 mm

1. Régler l'aplomb de l'appareil en dévissant ou en vissant les pieds réglables à l'aide d'une clé plate de 19 mm.
2. Vérifier l'aplomb de l'appareil avec un niveau à bulle ou un fil à plomb. Tolérance de ± 3 degrés.

6.5 Raccord aéraulique

6.5.1 Régler le ventilateur

Le chauffe-eau thermodynamique est équipé d'un ventilateur à deux niveaux de vitesse.

1. Suivre le chemin d'accès décrit ci-dessous.

Chemin d'accès

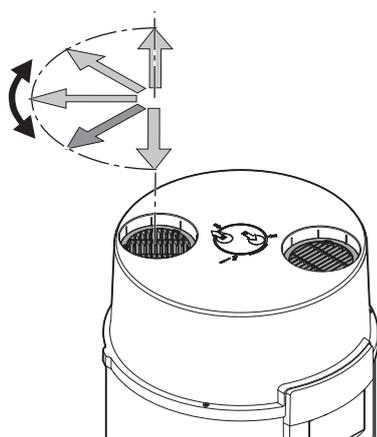
☰ > 🛠️ Installateur > Mise en service > Test sorties > Vitesse ventilateur

2. Sélectionner **On**
3. Régler la vitesse du ventilateur sur **Vitesse 1** ou **Vitesse 2** selon la configuration :

Vitesse	Réglage du paramètre HP028	Type de configuration
1	Gaine arrivée d'air	Installation du chauffe-eau thermodynamique en air extérieur (gainé)
2	Air ambiant	Installation du chauffe-eau thermodynamique en air ambiant (non gainé)

6.5.2 Installer le chauffe-eau thermodynamique en air ambiant (non gainé)

Fig.31



MW-6001021-02

Ne pas enlever les grilles fournies pour une installation en air ambiant (non gainé).

Les grilles évitent l'introduction de corps étrangers et guident le flux d'air. Seule la grille de sortie d'air est à orienter.

i Important

Ne rien poser sur le dessus de l'appareil.

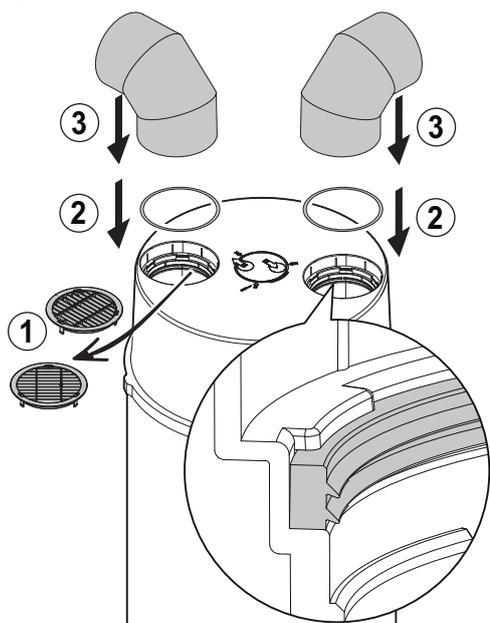
1. Choisir l'orientation de la grille de sortie d'air afin d'éviter de créer des turbulences avec l'entrée d'air.
2. Déverrouiller la grille de sortie d'air à l'aide d'un tournevis.
3. Orienter la grille dans l'une des 5 positions prédéfinies.
4. Régler la vitesse du ventilateur sur **Vitesse 2**.

o Voir aussi

Rechercher un paramètre ou une valeur mesurée, page 44

6.5.3 Installer le chauffe-eau thermodynamique en air extérieur (gainé)

Fig.32



MW-6001067-02

! Attention

Les conduites d'air connectées au chauffe-eau thermodynamique ne doivent pas contenir ou mener à une source d'inflammation.

1. Retirer les grilles d'entrée d'air et de sortie d'air.
2. Mettre en place les joints (option HK437), lèvres des joints dirigées vers le bas, nécessaires pour l'utilisation de conduits galvanisés. Les joints ne sont pas nécessaires avec des conduits PPE.
3. Raccorder les conduites d'air (accessoires) à l'entrée d'air et à la sortie d'air.
4. Raccorder les conduites d'air supplémentaires, tout en respectant les longueurs de gaines autorisées.
5. Régler la vitesse du ventilateur sur **Vitesse 1**.
6. Aux extrémités des conduites d'air, contrôler que l'air est aspiré à l'entrée d'air et que l'air est rejeté à la sortie d'air.

o Voir aussi

Rechercher un paramètre ou une valeur mesurée, page 44

■ Pertes de charge des accessoires préconisés

L'utilisation d'accessoires entraîne des pertes de charge.

Ces pertes de charges sont équivalentes aux longueurs indiquées dans le tableau ci-dessous.

Le total des longueurs doit respecter les valeurs données dans les tableaux ci-après pour chacune des configurations. Ce total est obtenu en additionnant toutes les longueurs des accessoires utilisés une ou plusieurs fois dans l'installation.

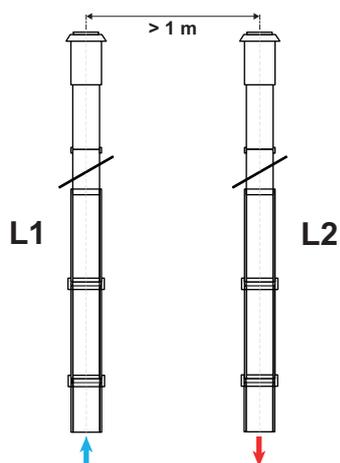
Tab.33

Accessoires	Colis	Longueurs droites équivalentes (m)
Coude galva à 90° (diamètre 160 mm)	EH77	1
Coude PPE à 90° (diamètre 160 mm)	EH273	1

Accessoires	Colis	Longueurs droites équivalentes (m)
Gaine droite PPE (longueur 1 m)	EH272	1
Sortie de toiture noire (diamètre 160 mm)	EH275	1
Kit Entrée/Sortie murale	HK438	3
Gaine semi-rigide isolée (longueur 3 m)	EH206 ⁽¹⁾	3

(1) Accessoire toléré

Fig.33



MW-6001026-03

■ Sortie d'air et entrée d'air verticales

Pour une vitesse de ventilateur sur **Vitesse 1**

Dans cette configuration, une des longueurs de gaine (L1 ou L2) peut être imposée par l'installation.

Tab.34 Longueurs de gaine L1 autorisées

L2 imposée (m)	L1 autorisée (m)
≤ 3	≤ 4
4 à 5	≤ 5
6	≤ 6
7	≤ 7
8	≤ 8
9	≤ 9
10	≤ 10

Tab.35 Longueurs de gaine L2 autorisées

L1 imposée (m)	L2 autorisée (m)
≤ 4	≤ 10
5	4 à 10
6	6 à 10
7	7 à 10
8	8 à 10
9	9 à 10
10	10

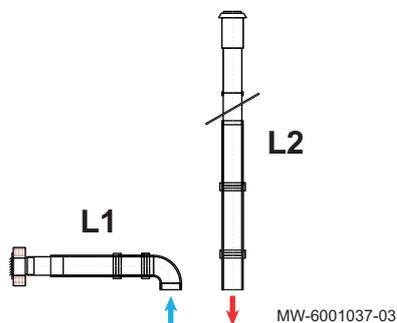
■ Sortie d'air horizontale et entrée d'air verticale

Pour une vitesse de ventilateur sur **Vitesse 1**.

Tab.36 Longueurs de gaine autorisées

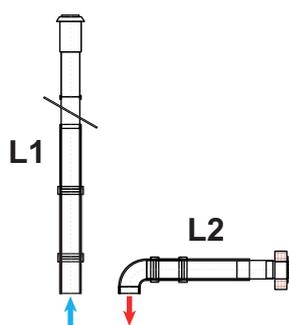
L1 (m)	L2 (m)
≤ 10	≤ 10

Fig.34



MW-6001037-03

Fig.35



MW-6001027-03

■ Sortie d'air verticale et entrée d'air horizontale

Pour une vitesse de ventilateur sur **Vitesse 1**

Dans cette configuration, une des longueurs de gaine (L1 ou L2) peut être imposée par l'installation.

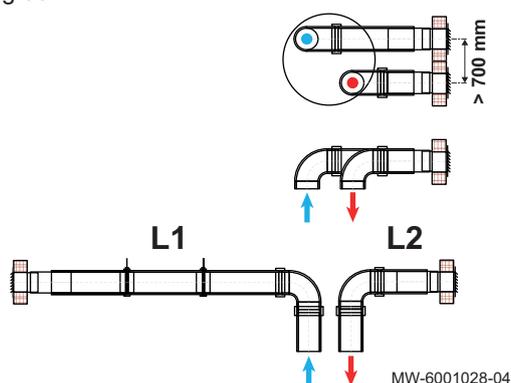
Tab.37 Longueurs de gaine L1 autorisées

L2 imposée (m)	L1 autorisée (m)
≤ 2	≤ 9
3 à 5	≤ 8
6 à 10	≤ 7

Tab.38 Longueurs de gaine L2 autorisées

L1 imposée (m)	L2 autorisée (m)
≤ 7	≤ 10
8	≤ 5
9	≤ 2

Fig.36



MW-6001028-04

■ Sortie d'air et entrée d'air horizontales

Pour une vitesse de ventilateur sur **Vitesse 1**.

Tab.39 Longueurs de gaine autorisées

L1 (m)	L2 (m)
≤ 10	≤ 10

■ Semi-gainé

La seule configuration en semi-gainée autorisée est la suivante :

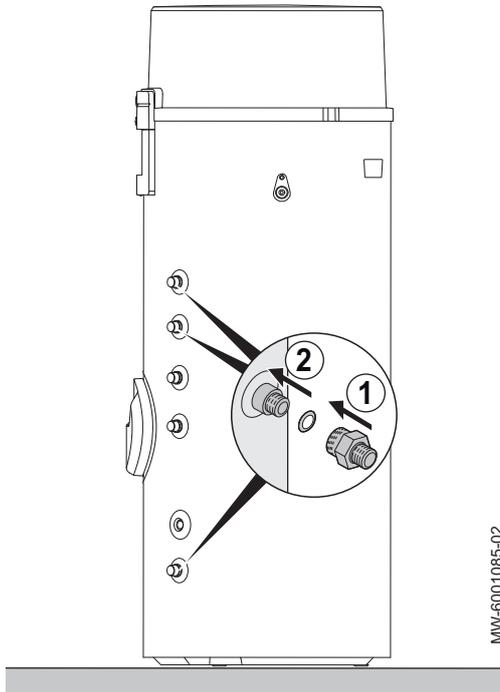
- entrée d'air en air ambiant (non gainé)
- extraction d'air (gainé)

Dans ce cas, la vitesse du ventilateur est à régler sur **Vitesse 1**.

6.6 Raccordements hydrauliques

6.6.1 Utiliser les raccords diélectriques

Fig.37



MW-6001085-02

Il est impératif de respecter les normes et directives locales correspondantes.

1. Mettre en place les raccords diélectriques (fournis dans le sachet accessoires) en intercalant le joint sur les piquages sanitaires entrées ou sorties.



Important

Il est recommandé de mettre un raccord diélectrique (non fourni) sur le piquage de boucle de recirculation.



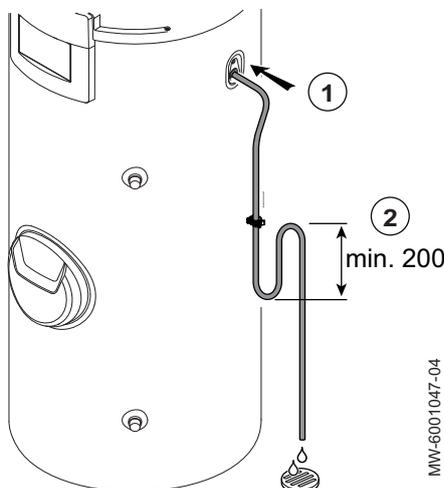
Attention

Ne pas raccorder directement les canalisations en cuivre aux piquages sanitaires, afin d'éviter les couples galvaniques fer/cuivre et les risques de corrosion.

2. Raccorder les conduites des différents circuits aux raccords.

6.6.2 Raccorder l'évacuation des condensats

Fig.38



MW-6001047-04

Il est recommandé d'utiliser un siphon (non fourni) ou d'en former un avec le flexible afin d'éviter :

- De perturber le bon écoulement des condensats lorsque le ventilateur est en fonctionnement, par dépression de l'air aspiré circulerait en contresens.
 - Des remontées d'odeurs dans le cas d'une installation en air ambiant (non gainé).
1. Mettre en place le flexible d'évacuation des condensats.
 2. Former un siphon avec le flexible d'évacuation ou raccorder le flexible d'évacuation au siphon existant.

6.6.3 Boucle de recirculation de l'eau chaude sanitaire

Pour assurer la disponibilité de l'eau chaude sanitaire dès l'ouverture des robinets, une boucle de recirculation (uniquement pour une habitation individuelle) peut être installée entre les points de puisage et le chauffe-eau thermodynamique.

La longueur de la boucle de recirculation ne doit pas dépasser (aller/retour) : ELENISIO 250 H : 36 mètres.

Tab.40 Réglages à effectuer

Paramètres	ELENSIO 250 H
Température consigne Confort ECS DP070	60° C
Différentiel consigne ECS DP120	10° C

**Important**

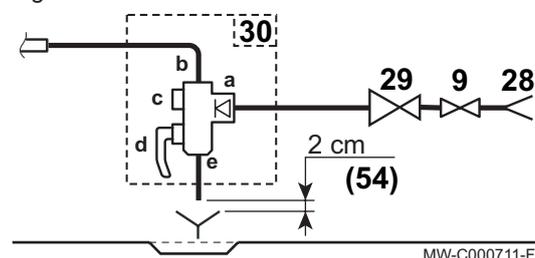
Afin d'optimiser la consommation d'énergie, piloter la boucle de recirculation avec un programmeur horaire additionnel.

**Voir aussi**

Rechercher un paramètre ou une valeur mesurée, page 44

6.6.4 Groupe de sécurité (Uniquement pour la France)

Fig.39



- 9 Vanne de sectionnement
- 28 Entrée eau froide sanitaire
- 29 Réducteur de pression
- 30 Groupe de sécurité
- 54 Extrémité de la conduite de décharge libre et visible 2 à 4 cm au-dessus de l'entonnoir d'écoulement
- a Arrivée eau froide intégrant un clapet anti-retour
- b Raccordement à l'entrée eau froide du préparateur eau chaude sanitaire
- c Robinet d'arrêt
- d Soupape de sécurité 0,7 MPa (7 bar)
- e Orifice de vidange

6.7 Raccordements électriques

6.7.1 Sections de câbles recommandées

Lors des raccordements électriques au réseau, respecter les polarités du tableau ci-dessous.

Tab.41

Couleur du fil	Polarité
Fil marron	Phase
Fil bleu	Neutre
Fil vert/jaune	Terre

Tab.42

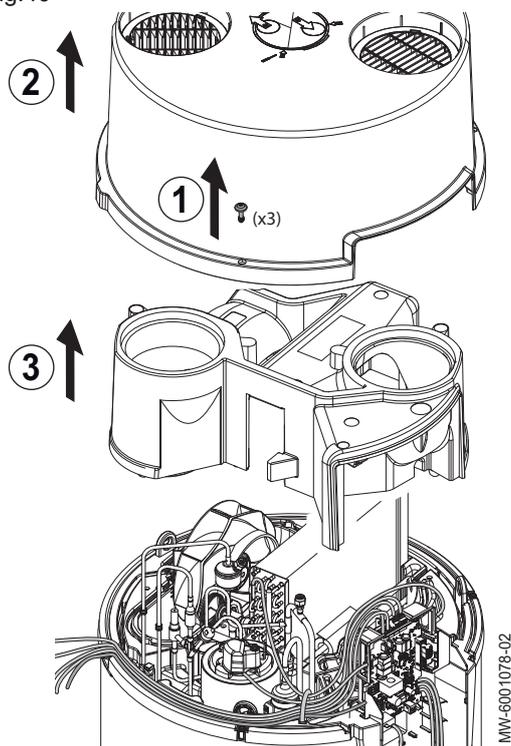
Connexion	Type d'alimentation	Section de câble (mm ²)	Disjoncteur de type K	Intensité maximale du différentiel de type A
Alimentation	230 V monophasée	3 x 2,5 fourni	16 A	30 mA
Câblage avec appoint hydraulique ⁽¹⁾⁽²⁾	Commande de l'appoint Commande de la pompe d'appoint	2 x 0,75 3 x 1,5	-	-
Commande Heures Creuses ⁽³⁾	230 V monophasée	2 x 1,5	-	-

Connexion	Type d'alimentation	Section de câble (mm ²)	Disjoncteur de type K	Intensité maximale du différentiel de type A
Câblage équipement photovoltaïque	230 V monophasée	2 x 1,5	-	-
Câblage commande photovoltaïque	230 V monophasée	2 x 1,5	-	-

(1) Deux connecteurs à raccorder pour l'autorisation de l'appoint et la commande de la pompe de l'appoint
(2) Liaison reliant un autre équipement à l'appareil
(3) Câble de liaison reliant le signal Heures Creuses à l'appareil

6.7.2 Accéder au bornier de raccordement de la carte électronique

Fig.40



Selon l'équipement, il peut être nécessaire de démonter les coudes sur la prise d'air et le rejet d'air.

1. Enlever les 3 vis de maintien du capot supérieur.
2. Enlever le capot supérieur.
3. Enlever le couvercle intermédiaire.
4. Remonter le tout en sens inverse du démontage.

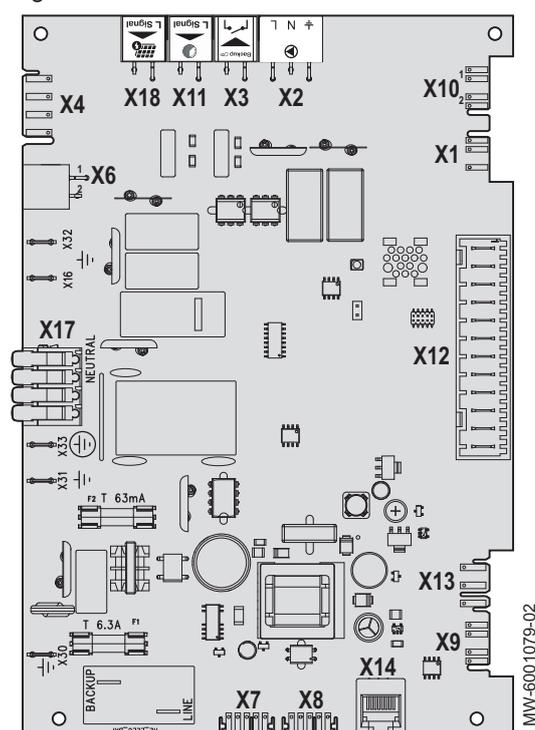


Important

Lors du remontage, s'assurer de l'étanchéité du capot supérieur et de la mise en place des 3 vis.

6.7.3 Bornier de la carte CU-HW-01

Fig.41



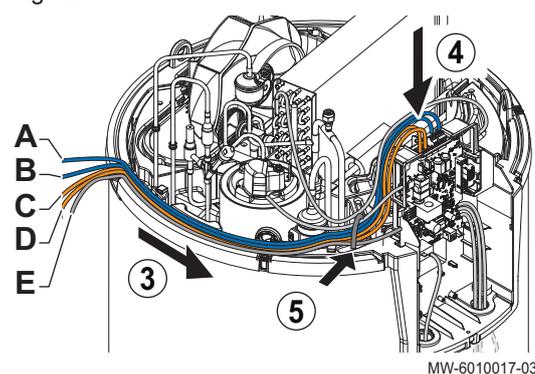
- X2** Pompe de charge de l'appoint hydraulique
- X3** Commande de l'appoint hydraulique
- X4** Commande ventilateur
- X6** - X6-1 : Commande compresseur
- X6-2 : Vanne de dégivrage
- X7** L-BUS
- X8** L-BUS vers l'interface utilisateur
- X9** Sondes eau chaude sanitaire
- X10** - X10-1 : Sonde Evaporateur
- X10-2 : Sonde Air
- X11** Entrée Heures Creuses / Heures Pleines
- X13** Anode à courant imposé (TAS)
- X14** Service Port
- X17** Bornier de raccordement Neutre (4 pôles)
 - X17-1 : Vanne de dégivrage
 - X17-2 : Commande compresseur
 - X17-3 : Alimentation électrique 230 V - 50 Hz
 - X17-4 : Appoint électrique
- X18** Entrée signal pour panneaux photovoltaïques
- X30** Terre : appoint électrique
- X32** Terre : compresseur
- X33** Terre : alimentation réseau électrique
- Backup** Appoint électrique (phase)
- Line** Alimentation électrique 230 V - 50 Hz (phase)

6.7.4 Raccorder les options sur la carte électronique CU-HW-01

Différentes options peuvent être raccordées sur la carte du chauffe-eau thermodynamique.

Si le chauffe-eau thermodynamique est gainé, il est nécessaire de démonter les conduites d'air pour démonter le capot supérieur et le couvercle intermédiaire.

Fig.42



- A** Alimentation de la pompe de l'appoint hydraulique
- B** Commande de l'appoint hydraulique
- C** Entrée Heures Creuses / Heures Pleines
- D** Entrée Signal panneaux photovoltaïques
- E** Alimentation générale

1. Démonter le capot supérieur et le couvercle intermédiaire.
2. Démonter l'interface utilisateur.
3. Placer le câble de l'option à raccorder le long du câble d'alimentation général **E** pour respecter le bon cheminement des câbles.
4. Raccorder le câble au bornier supérieur correspondant à l'option à installer.
Si plusieurs options sont à raccorder, reprendre l'étape 3 et 4.
5. Utiliser les serre-câbles fournis dans le sachet accessoires pour maintenir les câbles.
6. Remonter le tout en sens inverse du démontage.
Lors du remontage, s'assurer de l'étanchéité du capot supérieur et de la mise en place des 3 vis.



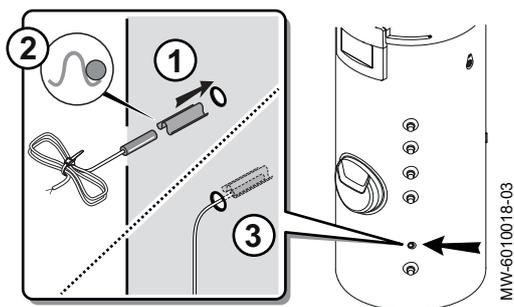
Voir aussi

Accéder au bornier de raccordement de la carte électronique, page 36

6.7.5 Installer la sonde de température pour l'appoint hydraulique

Une sonde de température (non fournie) doit être utilisée lorsque l'appoint hydraulique est géré par une chaudière ou par des capteurs solaires.

Fig.43

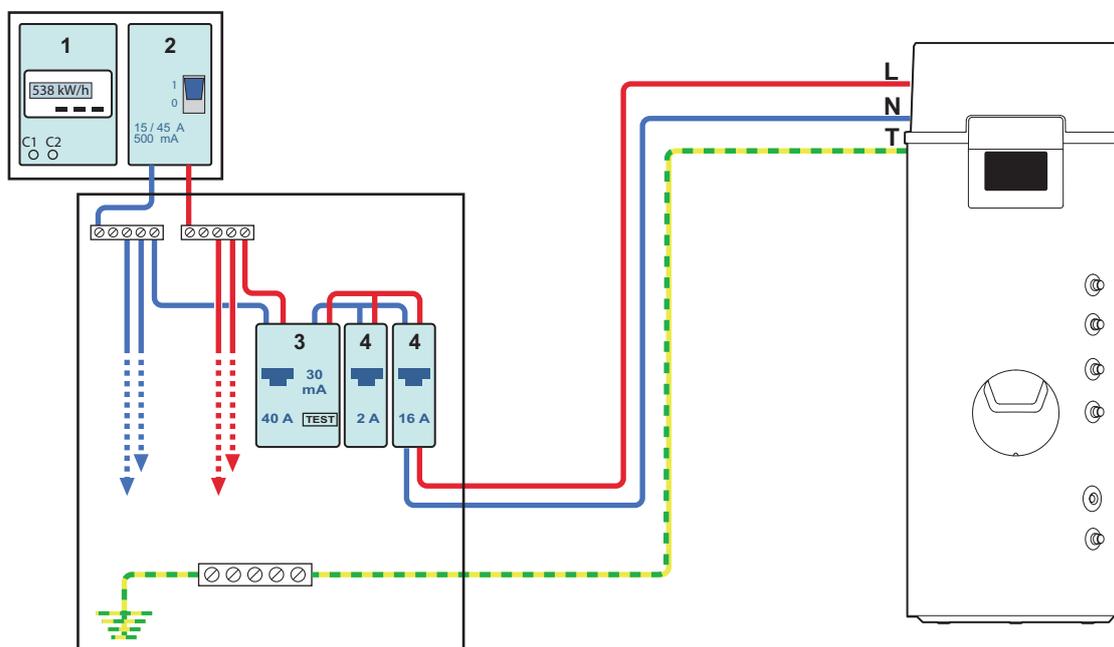


1. Mettre en place la sonde dans le doigt de gant, à l'aide du séparateur de doigt de gant.
2. Vérifier que la sonde est correctement mise en place dans le doigt de gant.
3. Vérifier le montage du séparateur de doigt de gant.

6.7.6 Raccordement électrique classique

Opter pour la programmation horaire (Programme 1, 2 ou 3) pour bénéficier d'une température d'eau chaude sanitaire adaptée en fonction des activités au courant de la journée.

Fig.44



- 1 Compteur
- 2 Disjoncteur de branchement

- 3 Interrupteur différentiel type AC
- 4 Disjoncteur

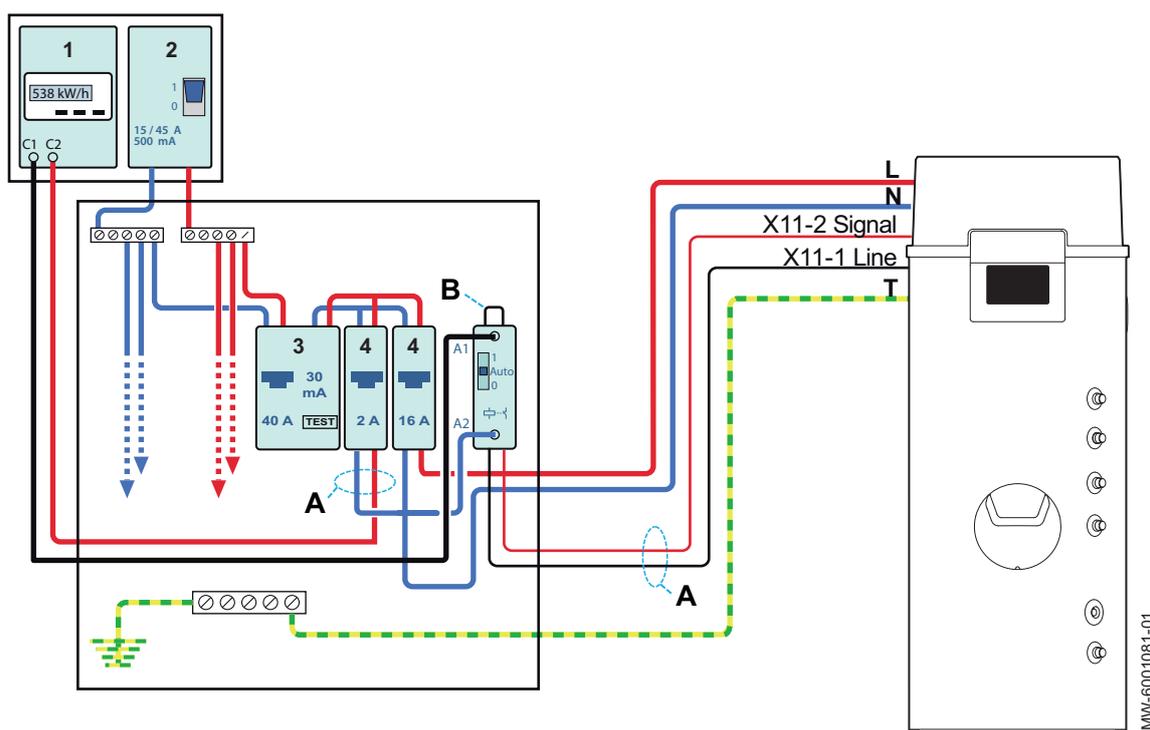


Voir aussi

Activer et configurer un programme horaire pour l'eau chaude sanitaire, page 50

6.7.7 Raccorder au contact Heures Creuses / Heures Pleines par shunt

Fig.45



- 1 Compteur
- 2 Disjoncteur de branchement
- 3 Interrupteur différentiel type AC
- 4 Disjoncteur

- A Câble de tension 230 V, 1,5 mm²
- B Contact sec 1,5 mm² (Shunt)

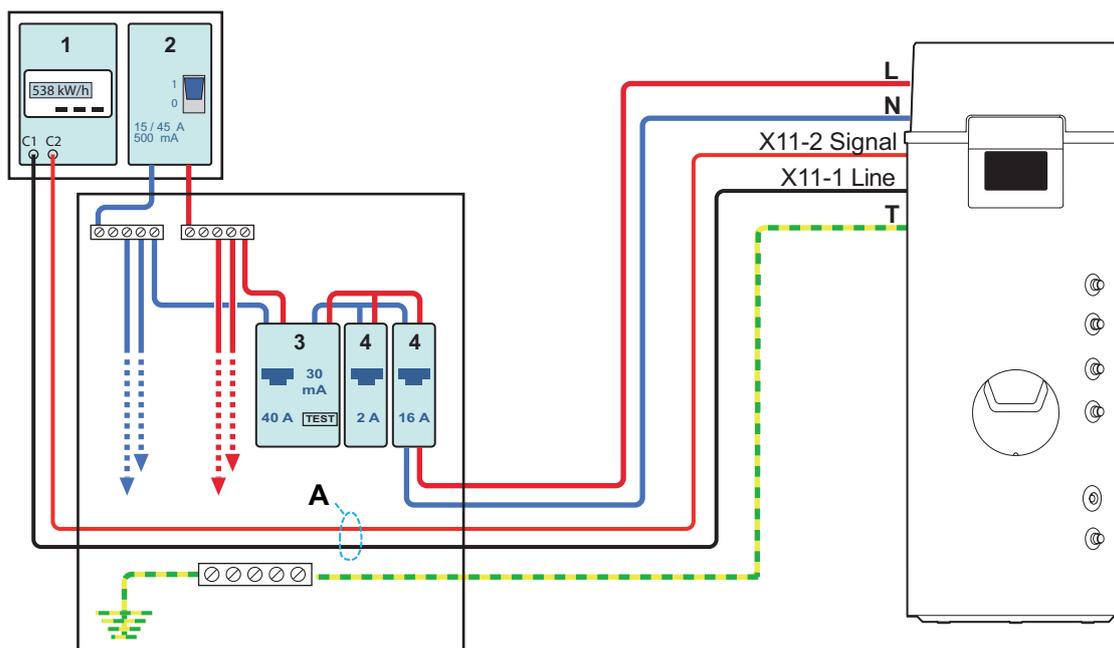
1. Raccorder au contact sec sur le connecteur X11 du chauffe-eau thermodynamique.
2. Régler le paramètre **AP024** sur Oui.

i Important
Le chauffe-eau thermodynamique et les appoints ne sont pas autorisés à fonctionner en Heures Pleines.

Voir aussi
Rechercher un paramètre ou une valeur mesurée, page 44

6.7.8 Raccorder au contact Heures Creuses / Heures Pleines directement au compteur

Fig.46



MW-6001082-01

- 1 Compteur
2 Disjoncteur de branchement
3 Interrupteur différentiel type AC

- 4 Disjoncteur
A Câble de tension 230V, 1,5 mm²

1. Raccorder au contact sec ou tension au connecteur X11 du chauffe-eau thermodynamique.
2. Régler le paramètre **AP024** sur Oui.

**Important**

Le chauffe-eau thermodynamique et les appoints ne sont pas autorisés à fonctionner en Heures Pleines.

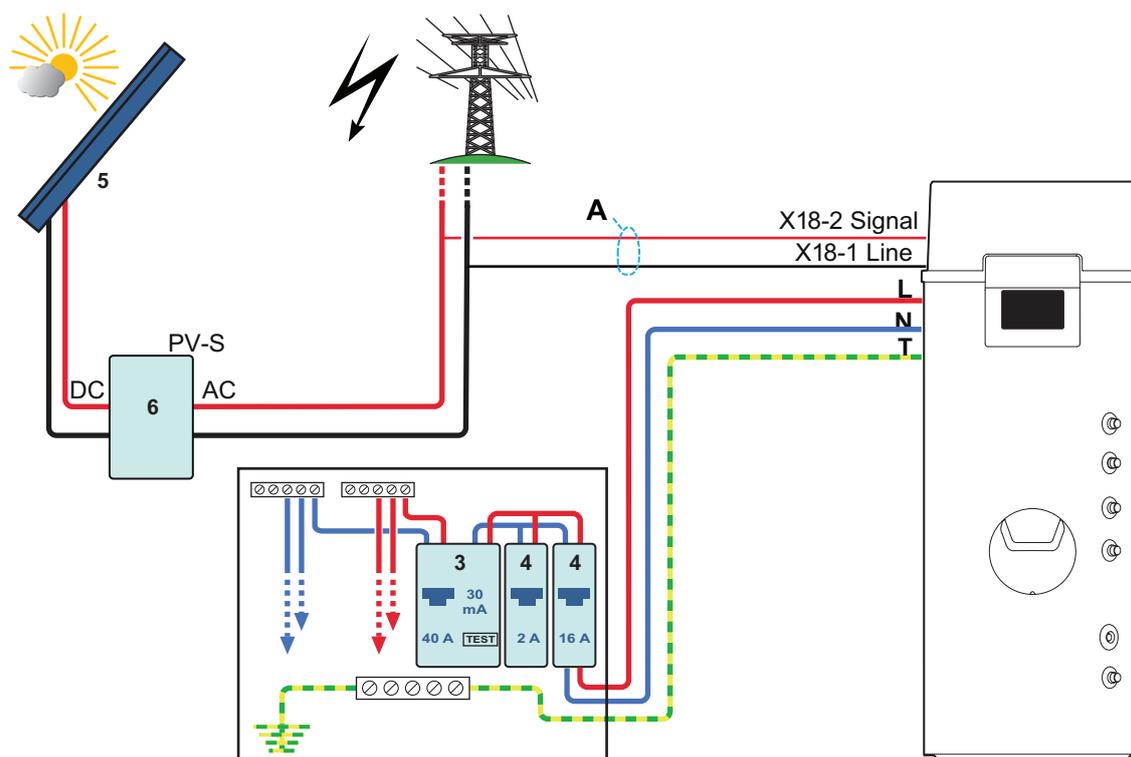
**Voir aussi**

Rechercher un paramètre ou une valeur mesurée, page 44

6.7.9 Raccorder à un signal photovoltaïque

Opter pour la programmation horaire (Programme 1, 2 ou 3) pour bénéficier d'une température d'eau chaude sanitaire adaptée en fonction des activités au courant de la journée.

Fig.47



MW-6001084-01

- 3 Interrupteur différentiel type AC
4 Disjoncteur
5 Panneau photovoltaïque

- 6 Onduleur photovoltaïque
A Câble de tension 230 V, 1,5 mm²

Lorsque le signal photovoltaïque est actif :

1. Régler le paramètre **DP512** à 62 °C.
2. Régler le paramètre **AP055**, sur **PV avec PAC+appoint**.
3. Régler le paramètre **AP057** selon le type de signal photovoltaïque actif :
 - **Normal ouvert.**
 - **Normal fermé.**

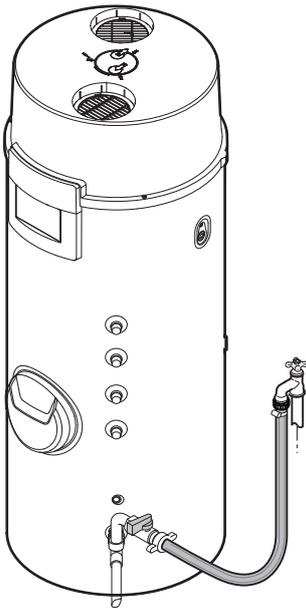


Voir aussi

Rechercher un paramètre ou une valeur mesurée, page 44
Activer et configurer un programme horaire pour l'eau chaude sanitaire, page 50

6.8 Remplir le chauffe-eau thermodynamique

Fig.48



MW-6001048-03

1. Ouvrir un robinet d'eau chaude.
2. Remplir complètement le chauffe-eau par le tube d'arrivée d'eau froide.
⇒ Lorsque de l'eau s'écoule par le robinet d'eau chaude, l'appareil est plein.
3. Fermer le robinet d'eau chaude.

7 Mise en service

7.1 Généralités

La procédure de mise en service de la pompe à chaleur s'effectue :

- lors de la première utilisation,
- après une période d'arrêt prolongé.

La mise en service de la pompe à chaleur permet de passer en revue les différents réglages et vérifications à effectuer pour démarrer la pompe à chaleur en toute sécurité.

7.2 Points à vérifier avant la mise en service

1. Vérifier que le chauffe-eau thermodynamique est rempli d'eau.
2. Vérifier l'étanchéité des raccords.
3. Vérifier le bon fonctionnement des organes de sécurité.
4. Vérifier le mode de fonctionnement.

7.3 Procédure de mise en service

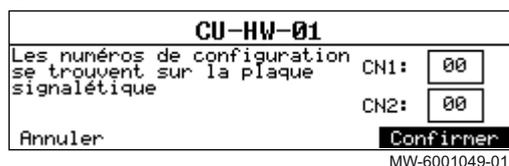


Attention

Seul un professionnel qualifié peut effectuer la mise en service.

1. Armer le disjoncteur du chauffe-eau thermodynamique.
⇒ Le message **Bienvenue** s'affiche.
2. Sélectionner Pays et langue.
3. Configurer Date et heure.
4. Paramétrer la fonction Heure été/hiver.

Fig.49

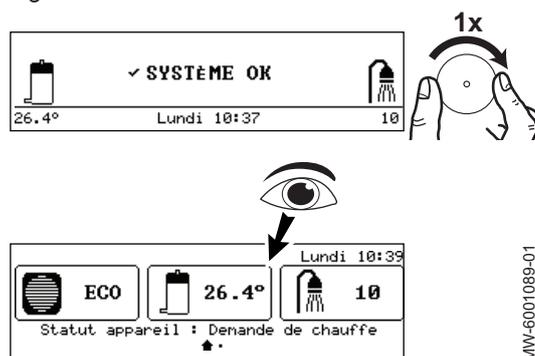


5. Régler les paramètres **CN1** et **CN2**. Les valeurs sont disponibles sur la plaquette signalétique du chauffe-eau thermodynamique. Elles sont également données dans le tableau ci-après.
Ces paramètres sont aussi accessibles après la mise en service :

Tab.43

Chemin d'accès
☰ > 🛠️ Installateur > Code installateur 0012 > Menu avancé > Régler les numéros configuration

Fig.50



6. Sélectionner **Confirmer** pour enregistrer les réglages.
⇒ vérifier l'affichage de la température de l'eau chaude sanitaire.

7.3.1 Paramètres CN1 et CN2

Les paramètres **CN1** et **CN2** figurant sur la plaquette signalétique permettent de configurer l'installation selon le type de l'appoint et la capacité du chauffe-eau thermodynamique.

Tab.44

	CN1	CN2
ELENSIO 200	1	7
ELENSIO 250	3	7
ELENSIO 250 H	4	7

7.4 Vérifications après mise en service

Tab.45 Points généraux

Points de contrôle	Contrôlé ?
Étanchéité des liaisons aérauliques	
Étanchéité des raccords frigorifiques	
Préparateur d'eau chaude sanitaire rempli d'eau	
Contrôle visuellement de la présence éventuelle de fuites sur le système d'eau ou d'un éventuel bouchage de l'écoulement de l'eau de condensation.	

Tab.46 Points électriques

Points de contrôle	Contrôlé ?
Présence du disjoncteur préconisé	
Serrage des borniers et raccordements électriques	

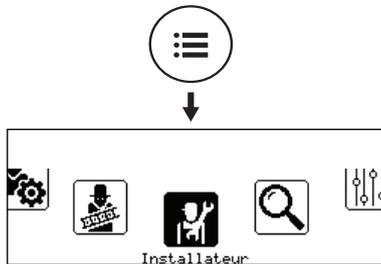
7.5 Finaliser la mise en service

1. Expliquer le fonctionnement de l'installation à l'utilisateur.
2. Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

8 Réglages

8.1 Accéder au niveau Installateur

Fig.51



MW-6000891-01

Certains paramètres pouvant affecter le fonctionnement de l'appareil sont protégés par un code d'accès. Seul l'installateur est autorisé à modifier ces paramètres.

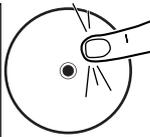
Pour accéder au niveau Installateur :

1. Appuyer sur le bouton , jusqu'à ce que l'écran du carrousel s'affiche.
2. Sélectionner  **Installateur**.

Fig.52



MW-6000892-1



3. Saisir le code **0012**.
⇒ Le niveau Installateur est maintenant activé. Toutes les fonctions et paramètres sont accessibles.

Sans action pendant 30 minutes, le système quitte automatiquement le niveau Installateur.

8.2 Rechercher un paramètre ou une valeur mesurée

Si vous connaissez le code d'un paramètre ou d'une valeur mesurée, l'utilisation de la fonction  Rechercher est la manière la plus simple d'y accéder directement.

1. Suivre le chemin d'accès décrit ci-dessous.

Chemin d'accès

 >  Rechercher

2. Saisir le code d'accès installateur (**0012**) si vous y êtes invité.
3. Saisir le code du paramètre ou de la valeur mesurée souhaités à l'aide du bouton .
4. Appuyer sur le bouton  pour lancer la recherche.
⇒ Le paramètre ou la valeur mesurée recherchés s'affiche.

8.3 Enregistrer et restaurer les réglages

8.3.1 Réinitialiser les numéros de configuration

Si vous avez remplacé la carte électronique ou fait une erreur de réglage, vous devez réinitialiser les numéros de configuration CN1 et CN2. Grâce à ces numéros, le système reconnaît le type de chauffe-eau thermodynamique et la nature de l'appoint présent sur l'installation.

Pour réinitialiser les numéros de configuration :

1. Appuyer sur le bouton .
2. Sélectionner  **Installateur**.
3. Sélectionner **Menu avancé > Régler les numéros configuration**.
4. Régler les paramètres **CN1** et **CN2**. Les valeurs sont disponibles sur la plaquette signalétique du chauffe-eau thermodynamique.
5. Sélectionner **Confirmer** pour enregistrer les réglages.



Voir aussi

Paramètres CN1 et CN2, page 43

8.3.2 Auto-détecter les options et accessoires

Utiliser cette fonction après le remplacement d'une carte électronique du chauffe-eau thermodynamique, afin de détecter tous les dispositifs raccordés au bus de communication L-BUS.

Pour détecter les dispositifs raccordés au bus de communication L-BUS :

1. Appuyer sur le bouton .
2. Sélectionner  **Installateur**.
3. Sélectionner **Menu avancé > Autodétection**.
4. Sélectionner **Confirmer** pour procéder à la détection automatique.

8.3.3 Revenir aux réglages d'usine

Pour revenir aux réglages d'usine du chauffe-eau thermodynamique :

1. Appuyer sur le bouton .
2. Sélectionner  **Installateur**.
3. Sélectionner **Menu avancé > Réinitialiser aux réglages usine**.
4. Sélectionner **Confirmer** pour revenir aux réglages d'usine.

8.4 Liste des paramètres

8.4.1 > Installateur > Configuration de l'installation > ECS (Eau Chaude Sanitaire)

Dans le sous-menu ECS, vous trouverez tous les paramètres associés au préparateur d'eau chaude sanitaire.

AP : Appliance Parameters = Paramètres de l'appareil

DP : Direct Hot Water Parameters = Paramètres du préparateur d'eau chaude sanitaire

Tab.47 Sous-menu > Régler les températures d'ECS

Paramètres	Description des paramètres	Réglage d'usine
Consigne ECS Confort DP070	Température de consigne Confort du préparateur d'eau chaude sanitaire. Réglable de 10 °C à 75 °C	55°C
Consigne ECS Réduit DP080	Température de consigne Réduit du préparateur d'eau chaude sanitaire. Réglable de 10 °C à 75 °C	10 °C

Tab.48 Sous-menu > Général

Paramètres	Description des paramètres	Réglage d'usine
Mode ballon ECS DP456	Mode ballon ECS <ul style="list-style-type: none"> • ECO • Confort 	ECO
Consigne ECS Confort DP070	Température de consigne Confort du préparateur d'eau chaude sanitaire. Réglable de 10 °C à 75 °C	55°C
Consigne ECS Réduit DP080	Température de consigne Réduit du préparateur d'eau chaude sanitaire. Réglable de 10 °C à 75 °C	10°C
Mode d'entrée Pointe AP024	Mode d'entrée Pointe activé/désactivé <ul style="list-style-type: none"> • Non • Oui 	Non
Volume ballon ECS CP790	Volume d'eau contenue dans le ballon Réglage de 100 l à 300 l	200 l

Paramètres	Description des paramètres	Réglage d'usine
Volume douche ECS DP522	Volume douche ECS Réglable de 0 l à 200 l	30 l
Différentiel ECS DP120	Différentiel de la température de consigne déclenchant la charge du préparateur ECS. Réglable de 1 °C à 20 °C	5

Tab.49 Sous-menu > Anti légionellose

Paramètres	Description des paramètres	Réglage d'usine
Calor. légionelle DP004	Ballon protection anti-légionelle <ul style="list-style-type: none"> • Désactivé • Hebdomadaire • Journalier 	Désactivé
T. Anti-légion. ECS DP160	Point consigne température anti-légionelle Réglable de 60 °C à 75 °C	65°C
Heure début anti-lég DP440	Heure de début du programme anti-légionelle de l'ECS Réglable de 00h00 à 23h50	03h00

Tab.50 Sous-menu > Avancé

Paramètres	Description des paramètres	Réglage d'usine
Config entrée PV AP055	Configuration du contact d'entrée PV <ul style="list-style-type: none"> • Off • PV avec PAC • PV avec PAC+appoint • PV avec appoint 	Off
Logique contact PV AP057	Configuration du niveau logique du contact de l'entrée PV <ul style="list-style-type: none"> • Normal ouvert • Normal fermé 	Normal fermé
T ECS entrée PV DP512	Consigne de température du ballon d'ECS pour l'entrée PV Réglable de 25 °C à 75 °C	55°C

8.4.2 > Installateur > Configuration de l'installation > PAC aérothermie CETD

Dans le sous-menu PAC aérothermie CETD, vous trouverez tous les paramètres associés à la pompe à chaleur.

AP : Appliance Parameters = Paramètres de l'appareil

HP : Heat pump Parameters = Paramètres de la pompe à chaleur

Tab.51 Sous-menu > Général

Paramètres	Description des paramètres	Réglage d'usine
ECS On/Off AP017	Activer ou désactiver l'eau chaude sanitaire <ul style="list-style-type: none"> • Off • On 	On
Type appoint HP029	Type d'appoint installé pour la pompe à chaleur <ul style="list-style-type: none"> • Aucun • 1 allure électrique • Appoint Hydraulique 	1 allure électrique
PAC air amb./gaine HP028	Configuration de l'installation de la PAC sur air ambiant ou gaine d'arrivée d'air <ul style="list-style-type: none"> • Air ambiant • Gaine arrivée d'air 	Air ambiant

Tab.52 Sous-menu > Réglage maintenance

Paramètres	Description des paramètres	Réglage d'usine
Notif. d'entretien AP010	Sélectionner type notification entretien <ul style="list-style-type: none"> • Aucun • Révision manuelle 	Aucun

Tab.53 Sous-menu > Avancé

Paramètres	Description des paramètres	Réglage d'usine
Temps avant appoint HP153	Délai avant démarrage de l'appoint Réglable de 0 Heures à 10 Heures	5 Heures

8.4.3 > Installateur > Compteurs

Vous pouvez afficher plusieurs données sur l'état actuel du chauffe-eau thermodynamique, tels que le nombre d'heures de fonctionnement.

AC : Appliance Counters = Compteurs du chauffe-eau thermodynamique

DC : Direct Hot Water Counters = Compteurs dédiés au chauffage de l'eau chaude sanitaire

HC : Heat pump Counters = Compteurs de la pompe à chaleur

Tab.54

Paramètre	Description
Somme conso d'NRJ	Somme des consommations d'énergie
Démarrages ECS DC004	Nombre de démarrages pour l'eau chaude sanitaire
Heures fonct ECS DC005	Nombre total d'heures de fonctionnement de l'appareil en mode Eau chaude sanitaire
Heures appoint 1 AC028	Nombre d'heures de fonctionnement du premier étage de l'appoint
Démarrages appoint 1 AC030	Nombre de démarrages du premier étage de l'appoint
Temps de dégivrage HC002	Temps de dégivrage
Cycles de dégivrage HC003	Nombre total de cycles de dégivrage.
H prod entretien AC002	Nombre d'heures de production d'énergie depuis le dernier entretien
H depuis entretien AC003	Nombre d'heures de fonctionnement depuis le dernier entretien de l'appareil.
Dém depuis entretien AC004	Nombre de démarrages du générateur de chaleur depuis le dernier entretien

8.4.4 > Installateur > Signaux

Vous pouvez afficher plusieurs données sur l'état actuel du chauffe-eau thermodynamique.

AM : Appliance Measured = Valeurs mesurées du chauffe-eau thermodynamique

DM : Direct Hot Water Measured = Valeurs mesurées du préparateur d'eau chaude sanitaire

HM : Heat pump Measured = Valeurs mesurées de la pompe à chaleur

Tab.55 Sous-menu > ECS (Eau Chaude Sanitaire)

Paramètre	Description
Mode ballon ECS DM084	Mode de fonctionnement du ballon d'ECS primaire
Activité ECS DM019	Activité en cours pour le circuit d'eau chaude sanitaire.
Etat Auto/Derog ECS DM009	Information: mode automatique ou dérogation de la production d'eau chaude sanitaire
T ECS basse DM001	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire (sonde inférieure)
T ECS haute DM006	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire (sonde supérieure)
Consigne ECS DM029	Point de consigne de température d'eau chaude sanitaire
Etat entrée pointe AM032	Etat du contact de l'entrée Pointe
Nombre de douches DM094	Nombre de douches à 40 °C
Niveau du ballon ECS DM104	Niveau de remplissage du ballon d'ECS primaire

Tab.56 Sous-menu > PAC aérothermie CETD

Paramètre	Description
T. consigne PAC HM003	Température de consigne de départ de la pompe à chaleur
Compresseur HM008	Fonctionnement du compresseur
Dégivrage PAC HM009	Dégivrage de la pompe à chaleur en cours
Appoint 1 HM012	Fonctionnement du premier étage de l'appoint
Pressostat HP HM025	Etat du pressostat Haute Pression.
Demande compresseur HM030	Demande de démarrage du compresseur
Demande Appoints HM052	Etat de la demande de démarrage des appoints
T évaporation HM055	Evaporation temperature
T air ambiant HM071	Température de l'air ambiant
T consigne appoint HM072	Consigne température résistance appoint

8.5 Mode de fonctionnement et état des appoints

Le comportement de l'appoint hydraulique et/ou électrique pour la production de l'eau chaude sanitaire dépend de la configuration du paramètre **DP456** Mode ballon ECS.

Tab.57 Comportement de l'appoint électrique et/ou hydraulique selon l'équipement

Paramètre	Description du fonctionnement	Réglage à effectuer
Mode ballon ECS DP456	Si le paramètre est réglé sur ECO (économique) : le système privilégie les économies d'énergie. Seule la pompe à chaleur est utilisée pour la production de l'eau chaude sanitaire (sans appoint).	ECO
	Si le paramètre est réglé sur Confort : le système privilégie le confort et accélère la production de l'eau chaude sanitaire grâce à l'utilisation simultanée de la pompe à chaleur et de l'appoint électrique et/ou hydraulique selon l'équipement.	Confort

**Voir aussi**

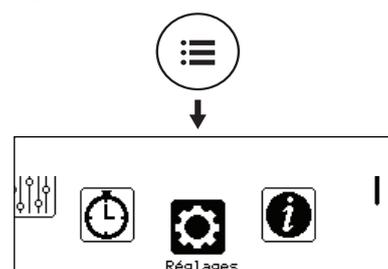
Rechercher un paramètre ou une valeur mesurée, page 44

9 Utilisation

9.1 Paramètres régionaux et ergonomie

Vous pouvez personnaliser votre appareil en modifiant les paramètres liés à votre situation géographique et à l'ergonomie de l'interface utilisateur.

Fig.53



MW-6000876-01

1. Appuyer sur le bouton
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Réaliser les réglages souhaités.

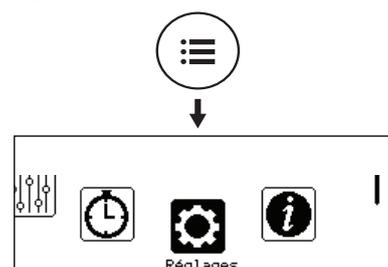
Tab.58

Menu	Réglage
Pays et langue	Sélectionner le pays et la langue
Date et heure	Régler la date et l'heure, puis le passage automatique à l'heure d'été/d'hiver
Coordonnées installateur	Enregistrer le nom et le numéro de téléphone de l'installateur
Réglage de l'affichage	Régler les paramètres d'affichage : <ul style="list-style-type: none"> • Régler le contraste de l'affichage • Activer/désactiver la sécurité enfant

9.2 Activer/désactiver la sécurité enfant

La sécurité enfant permet de protéger les réglages de toute intervention accidentelle d'un enfant.

Fig.54



MW-6000876-01

1. Appuyer sur le bouton
2. Sélectionner **Réglages**.
3. Sélectionner **Réglage de l'affichage**.
4. Modifier la valeur du paramètre **Protection enfant** :

Oui	Sécurité enfant activée
Non	Sécurité enfant désactivée

Lorsque la sécurité enfant est activée, vous pouvez désactiver temporairement l'afficheur par un appui bref et simultané sur les boutons et .

9.3 Température de l'eau chaude sanitaire

9.3.1 Choisir le mode de fonctionnement

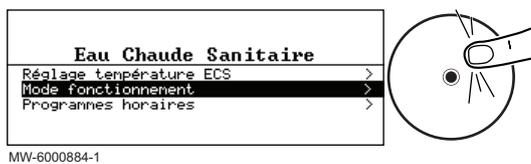
Pour la production d'eau chaude sanitaire, vous pouvez choisir parmi 5 modes de fonctionnement. Nous vous recommandons le mode **Programmation** qui permet de programmer les périodes de production d'eau chaude sanitaire en fonction de vos besoins et d'optimiser ainsi votre consommation d'énergie.

1. Depuis l'écran d'accueil, accéder à l'écran de la zone concernée.
2. Appuyer sur le bouton .

Fig.55



Fig.56



3. Sélectionner **Mode fonctionnement**.
4. Sélectionner le mode de fonctionnement souhaité :

Tab.59

Mode de fonctionnement	Description
Programmation	L'eau chaude sanitaire est produite selon le numéro de programme horaire défini
Manuel	L'eau chaude sanitaire est maintenue à la température de confort en permanence
Dérogation	La production d'eau chaude sanitaire est forcée à la température de confort jusqu'à l'heure définie
Vacances	La température de l'eau chaude sanitaire est réduite pendant une absence pour économiser de l'énergie
Off	L'équipement et l'installation sont à l'arrêt mais restent protégés en période hivernale, en mode hors-gel

9.3.2 Activer et configurer un programme horaire pour l'eau chaude sanitaire

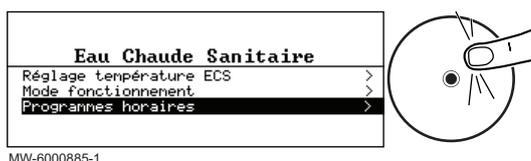
Un programme horaire permet de faire varier la température de l'eau chaude sanitaire en fonction des activités au courant de la journée. Cette programmation se fait pour chaque jour de la semaine.

Fig.57



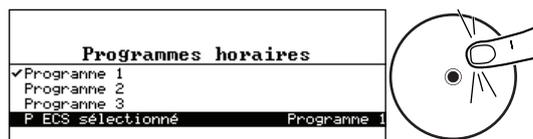
1. Depuis l'écran d'accueil, accéder à l'écran de la zone Eau chaude sanitaire.
2. Appuyer sur le bouton .

Fig.58



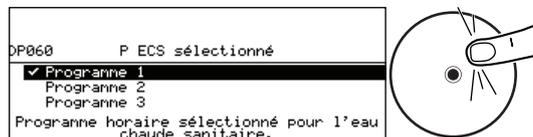
3. Sélectionner **Programmes horaires**.
⇒ Trois programmes horaires sont proposés. Le programme actuellement actif est marqué d'une coche.

Fig.59



MW-6000886-1

Fig.60



MW-6000887-1

Fig.61



MW-6000864-2

4. Pour activer un autre programme horaire, sélectionner **P ECS sélectionné**.

5. Pour modifier la programmation horaire, sélectionner le programme à modifier.

⇒ Les activités programmées pour le lundi s'affichent.
La dernière activité de la journée reste active jusqu'à la première activité du jour suivant.

6. Sélectionner le jour à modifier.

7. Réaliser les actions suivantes selon les besoins :

Tab.60

Action	Procédure
Modifier les horaires des activités programmées	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionner une activité programmée. Appuyer sur le bouton . Modifier l'heure de début et/ou l'activité associée. Sélectionner Confirmer pour enregistrer la modification.
Ajouter une nouvelle plage horaire	<ul style="list-style-type: none"> Placer le curseur sur une ligne vide. Appuyer sur le bouton . Sélectionner l'heure de début de l'activité. Sélectionner l'activité souhaitée à cette heure-là. Sélectionner Confirmer pour enregistrer la nouvelle plage horaire.
Supprimer une activité programmée	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionner l'activité à supprimer. Appuyer sur le bouton . Sélectionner Supprimer pour supprimer l'activité.
Copier les activités programmées de la journée vers d'autres journées	<ul style="list-style-type: none"> Placer le curseur sur la ligne Copie vers autres jours qui apparaît à la fin des lignes vides . Appuyer sur le bouton . Cocher les jours de la semaine qui doivent suivre la même programmation horaire que le jour en cours. Sélectionner Confirmer pour appliquer le programme horaire en cours à tous les jours sélectionnés.

9.3.3 Forcer la production de l'eau chaude sanitaire (Dérogation)

Quel que soit le mode de fonctionnement sélectionné, vous pouvez forcer la production d'eau chaude sanitaire à la température de confort jusqu'à l'heure souhaitée.

Fig.62



MW-6001108-01

1. Depuis l'écran d'accueil, accéder à l'écran de la zone Eau chaude sanitaire.

2. Appuyer sur le bouton .

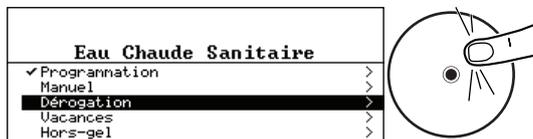
Fig.63



MW-6000884-1

3. Sélectionner **Mode fonctionnement**.

Fig.64



MW-6000888-1

- 4. Sélectionner **Dérégulation**.
- 5. Indiquer l'heure à laquelle la dérogation prend fin.
- 6. Sélectionner **Confirmer** pour valider la dérogation.

Pour annuler la dérogation, choisissez un autre mode de fonctionnement.

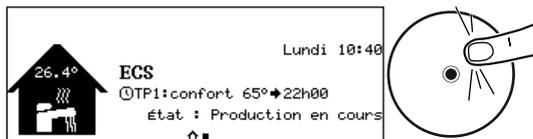
9.3.4 Modifier les températures de consigne de l'eau chaude sanitaire

La production d'eau chaude sanitaire fonctionne avec 2 paramètres de consigne de température :

- **Consigne ECS Confort** : utilisée dans les modes **Programmation**, **Manuel** et **Dérégulation**
- **Consigne ECS Réduit** : utilisée dans les modes **Programmation**, **Vacances** et **Hors-gel**.

Vous pouvez modifier ces températures de consigne pour les adapter à vos besoins.

Fig.65



MW-6001108-01

- 1. Depuis l'écran d'accueil, accéder à l'écran de la zone Eau chaude sanitaire.
- 2. Appuyer sur le bouton .

Fig.66



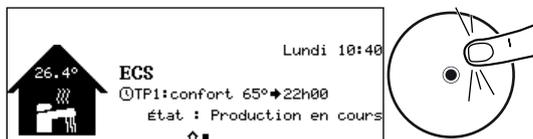
MW-6000889-1

- 3. Sélectionner **Régler les températures d'ECS**.
- 4. Modifier la température de consigne souhaitée :
 - **Consigne ECS Confort**
 - **Consigne ECS Réduit**

9.4 Couper la production d'eau chaude sanitaire

Si vous le souhaitez, vous pouvez couper la production d'eau chaude sanitaire tout en maintenant la fonction hors-gel activée.

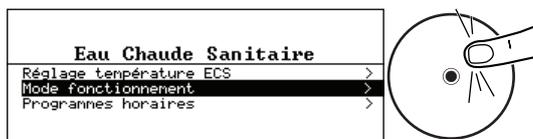
Fig.67



MW-6001108-01

- 1. Depuis l'écran d'accueil, appuyer sur le bouton .

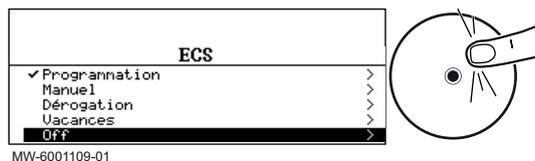
Fig.68



MW-6000884-1

- 2. Sélectionner **Mode fonctionnement**.

Fig.69



- Sélectionner **Off**.
- Sélectionner **Confirmer** pour valider la modification.

**Important**

Le mode hors-gel reste actif.

9.5 S'absenter ou partir en vacances

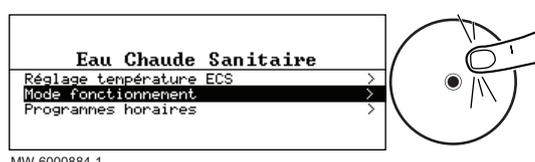
Si vous vous absentez pendant plusieurs semaines, vous pouvez réduire la température de l'eau chaude sanitaire pour économiser de l'énergie. Pour cela, activer le mode de fonctionnement **Réglages vacances**.

Fig.70



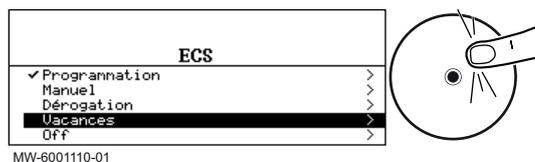
- Depuis l'écran d'accueil, appuyer sur le bouton .

Fig.71



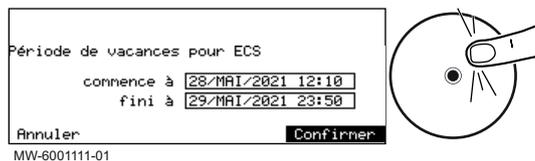
- Sélectionner **Mode fonctionnement**.

Fig.72



- Sélectionner **Vacances**.

Fig.73



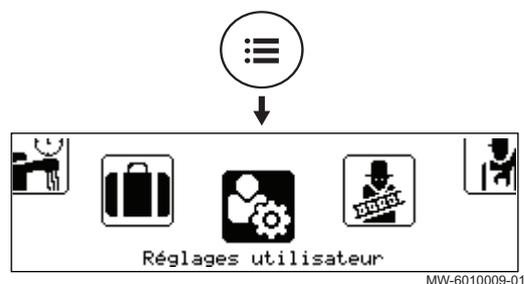
- Régler la date et l'heure de début et fin de la période des vacances.
- Sélectionner **Confirmer** pour valider le réglage.

**Important**La température de consigne pendant l'absence est réglée automatiquement sur le paramètre **DP080** Consigne ECS Réduit.

9.6 Surveiller la consommation d'énergie

Si votre installation est équipée d'un compteur d'énergie, vous pouvez surveiller votre consommation d'énergie.

Fig.74



- Appuyer sur le bouton .
- Sélectionner  **Réglages utilisateur**.

Fig.75

3. Sélectionner **Compteur d'énergie**.

⇒ L'énergie consommée depuis la dernière réinitialisation des compteurs de consommation d'énergie s'affiche.

9.7 Configurer la fonction anti-légionelle

La fonction anti-légionelle permet de porter une fois par semaine l'eau du chauffe-eau thermodynamique à une température supérieure à la consigne habituelle afin de supprimer les éventuelles bactéries légionelles en formation. Par défaut, cette fonction est désactivée.

Pour activer la fonction anti-légionelle :

1. Suivre le chemin d'accès décrit ci-dessous.

Chemin d'accès

☰ > 🛠️ Installateur > Configuration de l'installation > ECS (Eau Chaude Sanitaire) > Anti légionellose

2. Régler le paramètre **DP004** sur **Hebdomadaire**.
3. Régler le paramètre **DP160** sur **65°C**.
4. Régler l'heure de début de la fonction anti-légionelle, paramètre **DP440**.



Voir aussi

> Installateur > Configuration de l'installation > ECS (Eau Chaude Sanitaire), page 45

9.8 Arrêter le chauffe-eau thermodynamique

L'arrêt du chauffe-eau thermodynamique est requis dans certaines situations, par exemple lors d'une intervention sur l'équipement. Dans d'autres cas, tels une longue période d'absence, nous vous

recommandons d'utiliser le mode de fonctionnement  **Vacances** afin de protéger l'installation contre le gel.

Pour arrêter le chauffe-eau thermodynamique :

1. Couper le disjoncteur du chauffe-eau thermodynamique sur le tableau électrique.

9.9 Protection antigel

En cas d'absence prolongée (vacances), programmer le nombre de jours correspondant.

La température de l'eau contenue dans la cuve est maintenue à 10 °C.

10 Entretien

10.1 Précautions à prendre pendant toute opération d'entretien

Une inspection annuelle est obligatoire avec un contrôle d'étanchéité selon les normes en vigueur.

Les opérations d'entretien sont importantes pour les raisons suivantes :

- Garantir des performances optimales.
- Allonger la durée de vie du matériel.
- Fournir une installation qui assure le meilleur confort dans le temps à l'utilisateur.

**Danger d'électrocution**

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique du chauffe-eau thermodynamique et de l'appoint hydraulique si présent.

**Important**

- L'entretien doit être effectué uniquement conformément aux recommandations du fabricant, il doit être effectué par un professionnel attesté conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur.
- Remplacer tout composant endommagé.

10.2 Liste des opérations de contrôle et d'entretien

Tab.61 Contrôle du fonctionnement de l'installation

Éléments à contrôler	Opérations à effectuer
Contrôler le fonctionnement du chauffe-eau thermodynamique	
Interface utilisateur	Effectuer un contrôle visuel de l'interface. Contrôler l'état et fonctionnement des boutons.
Historique des défauts	Parcourir l'historique, relever les défauts demandant un contrôle ou une intervention. Après intervention, effacer l'historique.
Temps de fonctionnement et nombre de démarrage des appoints	voir chapitre des Compteurs
Temps de fonctionnement et nombre de démarrage du compresseur	voir chapitre des Compteurs

Tab.62 Contrôle de l'étanchéité

Éléments à contrôler	Opérations à effectuer
Étanchéité du capot supérieur	Vérifier que le capot est correctement en place (en appui sur le joint d'étanchéité) et au serrage des 3 vis de maintien
Étanchéité du circuit d'eau chaude sanitaire	Contrôle visuel
Étanchéité du circuit frigorifique	Utiliser un renifleur

Tab.63 Contrôle des organes de sécurité

Éléments à contrôler	Opérations à effectuer
Soupape de sécurité du circuit d'eau chaude sanitaire	Manœuvrer la soupape de sécurité afin de tester son bon fonctionnement

Tab.64 Autres opérations de contrôle et d'entretien

Éléments à contrôler	Opérations à effectuer
Habillage	Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux
Raccordements électriques et serrage des coses électrique	Remplacer les pièces et câbles défectueux
Vis et écrous	Vérifier toutes les vis et écrous (capot, support, etc...)
Isolation	Remplacer les parties isolantes endommagées (bouche d'air du capot supérieur et bulbe du détendeur)
Débit de l'eau chaude sanitaire	Vérifier le débit de l'eau chaude sanitaire

Eléments à contrôler	Opérations à effectuer
Pression hydraulique	Pression hydraulique recommandée : de 1,5 bar à 2 bar  Important Lorsque le circulateur est en route, il y a un delta de mesure de pression entre le manomètre mécanique et l'information donnée par l'interface utilisateur qui peut être de l'ordre de 0,5 à 0,7 bar.
Evaporateur	Nettoyer l'évaporateur de la pompe à chaleur
Contrôler et nettoyer le ventilateur	Contrôler visuellement, vérifier l'aspect externe et que la poussière n'adhère pas
Bac de récupération des condensats (sous l'évaporateur)	Vérifier que la poussière et la saleté ne gênent pas l'écoulement de l'eau d'évacuation. Au besoin, verser de l'eau devant l'évaporateur pour évacuer les impuretés. A l'aide d'un goupillon déboucher les 2 orifices au niveau du raccordement du flexible d'évacuation des condensats
Flexible d'évacuation des condensats	Vérifier la connexion et la propreté du flexible

10.3 Notification de maintenance

Vous pouvez configurer l'installation de manière à afficher une notification de maintenance après un nombre défini d'heures de fonctionnement. Ce message vous rappellera qu'il est temps de procéder aux opérations d'entretien. Après l'entretien, vous pouvez effacer la notification.

10.3.1 Configurer les notifications de maintenance

1. Suivre le chemin d'accès décrit ci-dessous.

Chemin d'accès
 >  Installateur > Afficher notification de maintenance

2. Sélectionner le type de notification souhaité :

Type de notification	Description
Aucun	Aucune notification de maintenance
Révision manuelle	La notification de maintenance est affichée après le nombre d'heures de fonctionnement de la pompe à chaleur.

3. Si Révision manuelle est choisi, sélectionner **Heures sous tension (AP011)** pour définir le nombre d'heures de fonctionnement avant l'affichage d'une notification de maintenance.

10.3.2 Effacer la notification de maintenance

1. Suivre le chemin d'accès décrit ci-dessous.

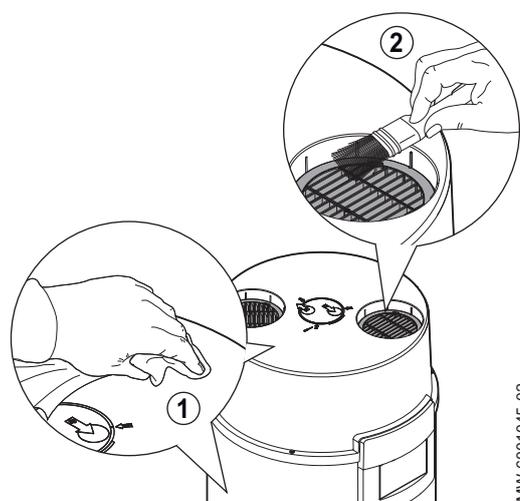
Chemin d'accès
 >  Installateur > Afficher notification de maintenance

2. Sélectionner **Réinitialiser la maintenance** pour acquitter la notification de maintenance.

10.4 Opérations de contrôle et d'entretien standard

10.4.1 Nettoyer l'habillage

Fig.76



1. Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'une eau savonneuse.
2. Nettoyer la grille de ventilation à l'aide d'un pinceau à poils longs.

10.4.2 Vérifier l'anode à courant imposé

Pas d'entretien à effectuer, sur une anode à courant imposé.

En cas de défaillance de l'anode, un code de verrouillage signale une anomalie importante sur le chauffe-eau thermodynamique (tableau de commande clignotant rouge).



Important

L'interface utilisateur du chauffe-eau thermodynamique doit rester sous tension pour assurer le fonctionnement de l'anode à courant imposé. Le non-respect de cette instruction peut entraîner la détérioration de la cuve et l'annulation de la garantie.



Voir aussi

Codes de verrouillage, page 63

10.4.3 Manœuvrer la soupape ou le groupe de sécurité

Manœuvrer la soupape ou le groupe de sécurité **au moins une fois par mois** afin de s'assurer de son bon fonctionnement et de se prémunir d'éventuelles surpressions qui endommageraient le préparateur d'eau chaude sanitaire.



Attention

Le non-respect de cette règle d'entretien peut entraîner une détérioration de la cuve du préparateur d'eau chaude sanitaire et l'annulation de sa garantie.

10.4.4 Nettoyer le flexible d'évacuation des condensats

Une obstruction par des poussières peut entraîner un mauvais écoulement des condensats, voire un risque d'accumulation excessive d'eau.

1. Débrancher le flexible d'évacuation du chauffe-eau thermodynamique.
2. Contrôler visuellement l'état de propreté du flexible.
3. Faire couler de l'eau dans le flexible et vérifier son bon écoulement.
4. Raccorder le flexible d'évacuation sur le chauffe-eau thermodynamique.

10.5 Opérations d'entretien spécifiques

10.5.1 Nettoyer l'évaporateur



Danger

Risque de blessures sur les ailettes à arêtes vives.



Attention

Ne pas déformer ou endommager les ailettes.

1. Nettoyer l'évaporateur à intervalles réguliers à l'aide d'un pinceau à poils souples.
2. Si les ailettes sont pliées, les redresser soigneusement à l'aide d'un peigne adapté.

10.5.2 Nettoyer le ventilateur

L'encrassement par des poussières ou autre entraîne une dégradation des performances de la pompe à chaleur.

Contrôler l'état de propreté du ventilateur 1 fois par an.

1. Mettre le chauffe-eau thermodynamique hors tension, avant toute intervention sur l'appareil. Le ventilateur continue à tourner par inertie pendant environ une minute.
2. Démontez le capot supérieur et le couvercle intermédiaire.
3. Contrôler visuellement le balancement et l'équilibre du ventilateur.
4. Nettoyer les ailettes du ventilateur à l'aide d'un pinceau à poils souples ou d'une soufflette à air comprimé.
5. Remonter dans le sens inverse du démontage.

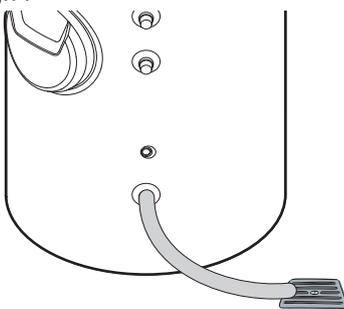


Voir aussi

Accéder au bornier de raccordement de la carte électronique, page 36

10.5.3 Vidanger le chauffe-eau thermodynamique

Fig.77



MW-6001104-01



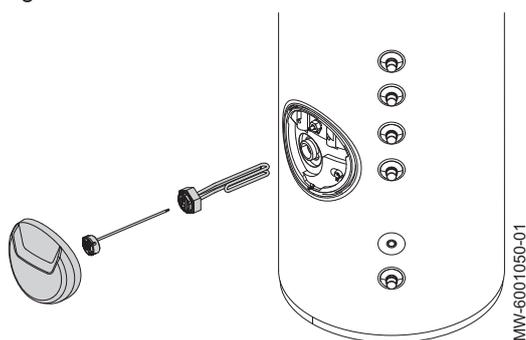
Important

La plupart des opérations de maintenance nécessitent une vidange du chauffe-eau thermodynamique. Prévoir ces opérations au même moment.

1. Couper l'alimentation électrique.
2. Couper l'arrivée d'eau froide sanitaire.
3. Si nécessaire, raccorder un tuyau souple au niveau de l'arrivée d'eau froide sanitaire et à proximité de l'écoulement.
4. Ouvrir la vanne d'arrêt et laisser le chauffe-eau thermodynamique se vidanger au-dessus de l'écoulement.
5. Ouvrir un robinet d'eau chaude pour vidanger complètement l'installation.

10.5.4 D tarter le corps de l'élément chauffant

Fig.78



Dans les régions où l'eau est calcaire, il est recommandé de demander à l'installateur d'effectuer annuellement un détartrage de l'échangeur du chauffe-eau afin d'en préserver les performances.

Prévoir le détartrage en même temps que la vidange du chauffe-eau thermodynamique.

1. Couper l'alimentation électrique.
2. Vidanger le chauffe-eau.
3. Retirer le capot frontal du compartiment de l'appoint électrique.
4. Dévisser les 2 fils d'alimentation de l'appoint électrique.
5. Retirer le thermostat de sécurité.
6. déconnecter la cosse du fil de masse.
7. Déposer l'appoint électrique avec son écrou diélectrique.
8. Enlever le tartre déposé sous forme de boues ou de lamelles sur le corps de l'élément chauffant.
9. Remonter toutes les pièces dans l'ordre inverse.

i **Important**

En cas de remplacement de l'élément chauffant, remplacer impérativement le joint en silicone de l'écrou diélectrique pour garantir l'étanchéité.

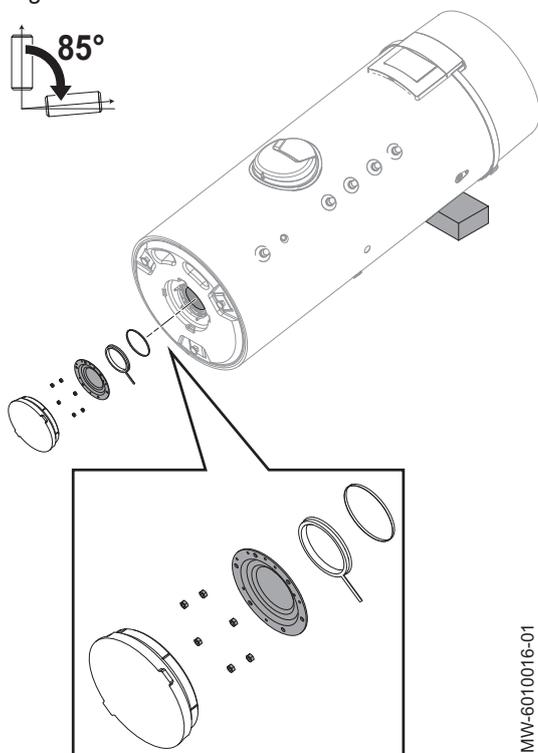
10. Après chaque intervention, s'assurer de l'étanchéité hydraulique de l'installation.

i **Important**

Le serrage du raccord diélectrique est de 35 Nm. Utiliser une clé dynamométrique.

10.5.5 D tarter le corps et l'échangeur du chauffe-eau thermodynamique

Fig.79



i **Important**

Prévoir un joint à lèvre et un jonc neufs pour le tampon de visite.

1. Débrancher l'alimentation électrique.
2. Vidanger le chauffe-eau.
3. Mettre l'appareil en position de dépannage.
4. Enlever le tartre déposé dans le fond du réservoir.
Conserver le tartre sur les parois de la cuve : il protège efficacement de la corrosion et renforce l'isolation du chauffe-eau.
5. Détartrer l'échangeur pour garantir ses performances.
6. Remonter l'ensemble.

i **Important**

A chaque ouverture, remplacer impérativement l'ensemble joint à lèvre + jonc pour garantir l'étanchéité. Placer la languette de positionnement du joint à l'extérieur du chauffe-eau.

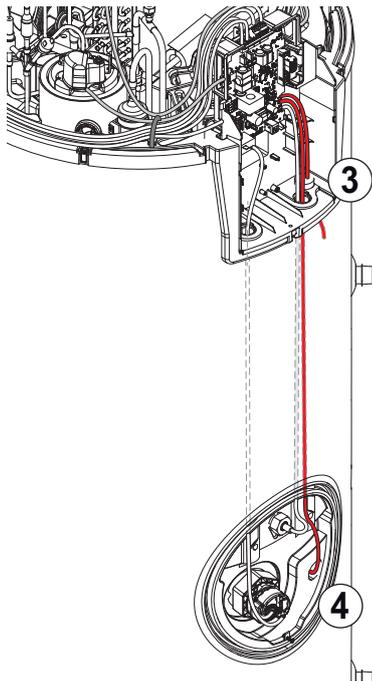
7. Après remontage, vérifier l'étanchéité de la bride inférieure.

i **Important**

Le serrage des vis du tampon de visite doit être de 6 N·m +1/-0. Utiliser une clé dynamométrique.

10.5.6 Remplacer les sondes de température eau chaude sanitaire

Fig.80



MW-6001103-04

1. Démontez le capot supérieur, le couvercle intermédiaire et le capot frontal.
2. Démontez le tableau de commande.
3. Déposez et remplacez la sonde haute qui est enfilée dans le doigt de gant en acier à droite du tableau de commande.
4. Déposez et remplacez la sonde basse qui est enfilée dans le doigt de gant au niveau du compartiment de l'appoint électrique. Le câble passe dans le tube isolant rigide lisse de droite.
5. Remontez le tout en sens inverse du démontage. Lors du remontage, s'assurez de l'étanchéité du capot supérieur et de la mise en place des 3 vis.



Voir aussi

Accéder au bornier de raccordement de la carte électronique, page 36

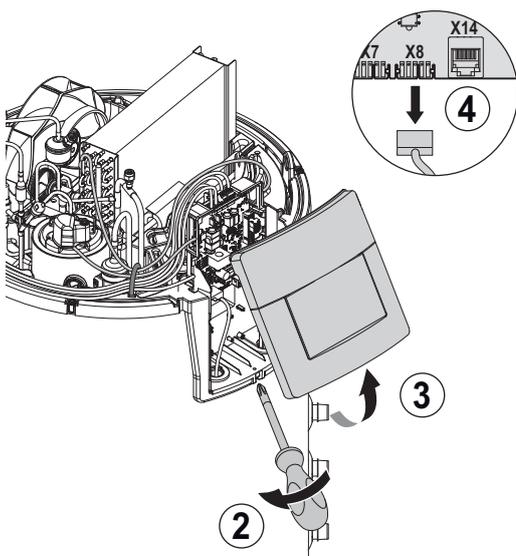
10.5.7 Contrôler le fonctionnement du chauffe-eau thermodynamique

Vous pouvez forcer la pompe à chaleur et les appoints, afin de contrôler le bon fonctionnement de ceux-ci.

1. Appuyer sur le bouton .
2. Sélectionner  **Installateur**.
3. Sélectionner **Mise en service > Test fonctionnement > Etat test fonct.**
4. Sélectionner **Puissance moyenne** et confirmer.

10.5.8 Remplacer la pile du tableau de commande

Fig.81



MW-6001051-02

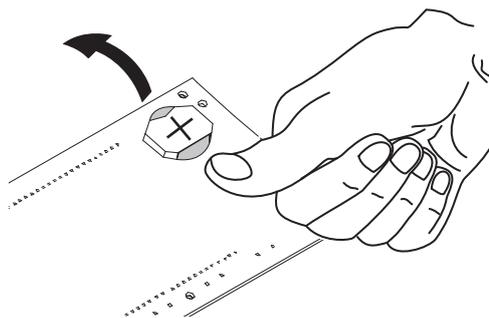
Si le chauffe-eau thermodynamique est hors-tension, la pile du tableau de commande prend le relais pour le maintien de l'heure.

La pile doit être remplacée lorsque l'heure ne reste plus enregistrée.

Pour remplacer la pile, vous devez accéder à l'intérieur du tableau de commande :

1. Retirer le capot supérieur et le couvercle intermédiaire.
2. Enlever la vis sous le tableau de commande.
3. Basculer le tableau de commande vers le haut pour le déboîter.
4. Déconnecter le connecteur X8.

Fig.82



MMW-6001102-01

5. Enlever la pile située sur la face arrière du tableau de commande en poussant légèrement vers l'avant.
6. Insérer une nouvelle pile.

i Important

Type de pile :

- CR2032, 3V
- Ne pas utiliser de piles rechargeables
- Ne pas jeter les piles usagées à la poubelle, mais les rapporter dans un lieu de collecte adapté.

7. Remonter le tout en sens inverse du démontage.

📖 Voir aussi

Accéder au bornier de raccordement de la carte électronique, page 36

10.5.9 Groupe frigorifique

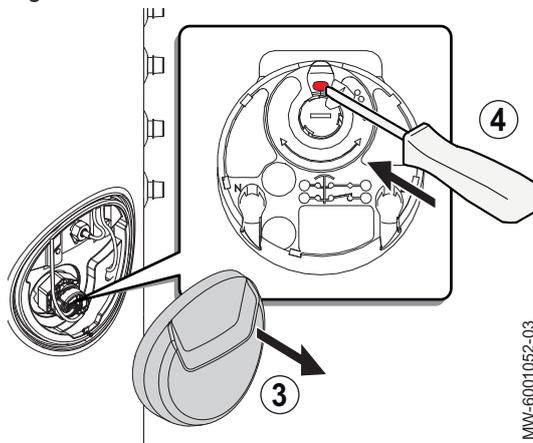
La maintenance n'est pas autorisée sur le groupe frigorifique du chauffe-eau thermodynamique.

En cas d'anomalie effectuer un remplacement du groupe frigorifique complet hors condenseur.

11 En cas de dérangement

11.1 Réarmer le thermostat de sécurité

Fig.83



MMW-6001052-03

Un coupe-circuit thermique de sécurité est intégré dans le thermostat de sécurité. Il déclenche l'arrêt du réchauffage de l'eau en cas de surchauffe accidentelle. Remédier à la cause de la surchauffe, puis réarmer le thermostat de sécurité.



Danger

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique du chauffe-eau thermodynamique.

Si vous suspectez le déclenchement du thermostat de sécurité :

1. Couper l'alimentation électrique en abaissant les disjoncteurs sur le tableau électrique.
2. Rechercher et corriger la cause de la coupure avant tout réarmement du thermostat de sécurité.
3. Retirer le capot frontal.
4. Enfoncez le bouton de réarmement situé sur le thermostat.
5. Remettre en place le capot frontal.
6. Remettre l'alimentation électrique.

11.2 Résoudre les erreurs de fonctionnement

Lorsque votre appareil se met en dérangement, l'écran passe de sa couleur initiale à la couleur rouge et peut clignoter. Un message avec code d'erreur s'affiche sur l'écran d'accueil.

Ce code d'erreur est important pour le diagnostic correct et rapide du type de dérangement et pour une éventuelle assistance technique.

Tab.65

Type de code	Format du code	Couleur de l'écran
Avertissement	Axx.xx	Rouge fixe
Blocage	Hxx.xx	Rouge fixe
Verrouillage	Exx.xx	Rouge clignotant

En cas de dérangement :

1. Noter le code affiché à l'écran.
2. Remédier au problème décrit par le message d'erreur ou contacter l'installateur.
3. Eteindre et rallumer la pompe à chaleur pour vérifier que la cause de l'erreur est levée.
4. Contacter l'installateur si le code s'affiche à nouveau.

11.2.1 Codes d'avertissement

Un code d'avertissement signale que les conditions optimales de fonctionnement ne sont pas remplies. Le système continue de fonctionner en toute sécurité, mais risque de se bloquer si la situation continue de se dégrader.

Si la situation s'améliore, le code d'avertissement peut disparaître spontanément.

Tab.66

Code	Message	Description
A00.16	T ECS ouvert	La sonde ballon eau chaude sanitaire est absente ou température inférieure à la plage mesurée <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câblage entre la carte électronique et la sonde • Vérifier si la sonde a été montée correctement • Vérifier la valeur ohmique de la sonde • Remplacer la sonde le cas échéant
A00.17	T ECS fermé	Sonde Ballon eau chaude sanitaire court-circuitée ou température supérieure à la plage mesurée <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câblage entre la carte électronique et la sonde • Vérifier si la sonde a été montée correctement • Vérifier la valeur ohmique de la sonde • Remplacer la sonde le cas échéant
A00.57	T ECS haut ouvert	La sonde haute du ballon d'ECS est absente ou une température inférieure à la plage est mesurée <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câblage entre la carte électronique et la sonde • Vérifier si la sonde a été montée correctement • Vérifier la valeur ohmique de la sonde • Remplacer la sonde le cas échéant
A00.58	TECS haut fermé	La sonde haute du ballon d'ECS est court-circuitée ou la température mesurée > plage <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câblage entre la carte électronique et la sonde • Vérifier si la sonde a été montée correctement • Vérifier la valeur ohmique de la sonde • Remplacer la sonde le cas échéant

11.2.2 Codes de blocages

Un code de blocage signale une anomalie sur le chauffe-eau thermodynamique.

Plusieurs cas de figure :

- Le système tente automatiquement de corriger l'erreur.
- Le chauffe-eau thermodynamique est arrêté mais repart automatiquement lorsque l'erreur disparaît.
- Une erreur de la pompe à chaleur subsiste : la production de l'eau chaude est gérée par l'appoint.
- Une erreur de sonde ECS subsiste : la production de l'eau chaude est gérée par une seule sonde.

Tab.67

Code	Message	Description
H06.44	Blocage dégivrage ⁽¹⁾	Blocage du dégivrage après nombre excessif de cycles dans une courte période et
H06.45	Blocage dégivrage ⁽¹⁾	Blocage du dégivrage après nombre excessif de cycles de dégivrage dans une courte période Dysfonctionnement de la fonction dégivrage <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que les valeurs de sondes sont cohérentes et que les sondes air et évaporateur sont bien positionnées • Installation en air extérieur (gainée) : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que l'évaporateur n'est pas encrassé - Contrôler le débit d'air • Installation en air ambiant (non gainée) : <ul style="list-style-type: none"> - Vérifier que l'évaporateur n'est pas encrassé - Vérifier qu'il n'y a pas un risque de recirculation d'air froid à l'entrée de l'aspiration d'air - Effectuer une vérification visuelle pour détecter une éventuelle fuite
H06.51	Blocage du compresseur	Blocage du compresseur parce que la protection thermique est ouverte ou le pressostat est ouvert <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement de la vanne gaz chaud • Vérifier le câblage du compresseur (état des connexions sur le condensateur et les borniers du compresseur) • Vérifier la connexion du pressostat • Vérifier que le condensateur n'est pas déformé
H06.52	Evacuation du réfrigérant	Fuite (tirage au vide) détectée lorsque le compresseur a démarré <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le positionnement des sondes évaporateur et air • Vérifier que le ventilateur fonctionne • Vérifier que le ventilateur est bien monté (le ventilateur ne doit pas frotter avec le PPE) • Effectuer une vérification visuelle pour détecter une éventuelle fuite et faire un contrôle de la charge de gaz
H06.53	T air ambiant < minimum autorisé	La température de l'air ambiant est inférieure au minimum autorisé La température ambiante est inférieure à -7°C, le compresseur est hors plage de fonctionnement : <ul style="list-style-type: none"> • Modifier les paramètres suivant les préconisations de la notice • Le compresseur assurera la production de l'eau chaude sanitaire une fois que la température ambiante sera supérieure à -7°C
H06.54	T air ambiant > maximum autorisé	La température de l'air ambiant est supérieure au maximum autorisé La température ambiante est supérieure à 42°C, le compresseur est hors plage de fonctionnement : <ul style="list-style-type: none"> • Modifier les paramètres suivant les préconisations de la notice • Le compresseur assurera la production de l'eau chaude sanitaire une fois que la température ambiante sera inférieure à 42°C
H06.55	T du ballon d'ECS > maximum autorisé	La température du ballon d'ECS est supérieure au maximum autorisé La température dans la cuve est au-dessus de la limite autorisée. L'erreur s'acquittera quand la température redescendra dans la limite autorisée. Vérifier que la température de chauffe de l'appoint ne dépasse pas la température maximale du chauffe-eau thermodynamique

(1) au bout de 3 fois, le chauffe-eau thermodynamique se verrouille

11.2.3 Codes de verrouillage

Un code de verrouillage signale une anomalie importante sur le chauffe-eau thermodynamique, le système est mis à l'arrêt car les conditions de sécurité ne sont pas remplies.

Deux opérations sont nécessaires pour que le système reprenne un fonctionnement normal :

1. Lever les causes de l'anomalie.
2. Acquitter le message d'erreur manuellement au niveau du tableau de commande.

Tab.68

Code	Message	Description
E00.59	Sonde haut ECS manquante	<p>Sonde de température haute du ballon d'eau chaude sanitaire attendue mais non détectée</p> <p>Les sondes de température ECS sont en défaut ou manquantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câblage entre la carte électronique et les sondes • Vérifier si les sondes sont montées correctement • Vérifier les valeurs ohmiques des sondes • Remplacer les sondes le cas échéant
E00.64	Sonde sortie source déconnectée	<p>La sonde de température de la sortie source est absente ou la mesure est inférieure à la limite</p> <p>La sonde de température évaporateur est absente ou une température inférieure à la plage est mesurée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câblage entre la carte électronique et la sonde • Vérifier si la sonde a été montée correctement • Vérifier la valeur ohmique de la sonde • Remplacer la sonde le cas échéant
E00.65	Sonde sortie source court-circ	<p>La sonde de température sortie source est court-circuitée ou la mesure est supérieure à la limite</p> <p>La sonde de température évaporateur est en court-circuit ou une température supérieure à la plage est mesurée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câblage entre la carte électronique et la sonde • Vérifier si la sonde a été montée correctement • Vérifier la valeur ohmique de la sonde • Remplacer la sonde le cas échéant
E00.103	Circuit sonde T° ambiante fermé	<p>La sonde de température de l'air ambiant est en court-circuit ou mesure une température hors gamme</p> <p>La sonde de température air ambiant est en court-circuit ou une température supérieure à la plage est mesurée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câblage entre la carte électronique et la sonde • Vérifier si la sonde a été montée correctement • Vérifier la valeur ohmique de la sonde • Remplacer la sonde le cas échéant
E00.104	Circuit T° air ambiant ouvert	<p>Sonde de température d'air ambiant absente ou température mesurée inférieure à la limite</p> <p>La sonde de température air ambiant est absente ou une température inférieure à la plage est mesurée</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le câblage entre la carte électronique et la sonde • Vérifier si la sonde a été montée correctement • Vérifier la valeur ohmique de la sonde • Remplacer la sonde le cas échéant
E02.66	L'anode TAS est en circuit ouvert	<p>L'anode TAS est en circuit ouvert</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le câble de liaison entre la carte électronique et l'anode n'est pas sectionné • Vérifier que l'anode n'est pas cassée • Vérifier que la cuve du chauffe-eau est bien remplie en eau
E02.67	L'anode TAS est en court-circuit	<p>L'anode TAS est en court-circuit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le câble de liaison entre la carte électronique et l'anode n'est pas en court-circuit • Vérifier que l'anode n'est pas en court-circuit
E06.48	Verrouillage compresseur	<p>Verrouillage du compresseur après un nombre excessif de blocages du compresseur détectés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le fonctionnement de la vanne gaz chaud • Vérifier le câblage du compresseur (état des connexions sur le condensateur et les borniers du compresseur) • Vérifier la connexion du pressostat • Vérifier que le condensateur n'est pas déformé

Code	Message	Description
E06.50	Verrouillage du dégivrage	<p>Verrouillage du dégivrage après un nombre excessif de blocages du dégivrage détecté Dysfonctionnement de la fonction dégivrage</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que les valeurs de sondes sont cohérentes et que les sondes air et évaporateur sont bien positionnées • Vérifier qu'il n'y a pas un risque de recirculation d'air froid à l'entrée de l'aspiration d'air • Effectuer une vérification visuelle pour détecter une éventuelle fuite • Installation en air extérieur (gainée) : <ul style="list-style-type: none"> - vérifier que l'évaporateur n'est pas encrassé - contrôler le débit d'air • Installation en air ambiant (non gainée) : vérifier que l'évaporateur n'est pas encrassé
E06.56	Verrouillage évacuation de réfrigérant	<p>Verrouillage après un nombre excessif de pertes de réfrigérant détecté</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier le positionnement des sondes évaporateur et air • Vérifier que le ventilateur fonctionne • Vérifier que le ventilateur est bien monté (le ventilateur ne doit pas frotter avec le PPE) • Effectuer une vérification visuelle pour détecter une éventuelle fuite et faire un contrôle de la charge de gaz

11.3 Afficher et effacer l'historique des erreurs

L'historique des erreurs stocke les 32 erreurs les plus récentes. Il est possible de consulter le détail de chaque erreur puis de l'effacer de l'historique.

Pour afficher et effacer l'historique des erreurs :

1. Suivre le chemin d'accès décrit ci-dessous pour accéder à ces informations.

Chemin d'accès

 >  Installateur >  Historique des erreurs

⇒ La liste des 32 erreurs les plus récentes est affichée avec le code d'erreur, une brève description et la date.

2. Sélectionner l'erreur à consulter et appuyer sur le bouton .
3. Pour effacer l'historique des erreurs, appuyer longuement sur le bouton .

11.4 Accéder aux informations sur la version du matériel et du logiciel

Des informations concernant les versions matérielle et logicielle des différents composants de l'appareil sont stockées dans l'interface utilisateur.

1. Appuyer sur le bouton .
2. Sélectionner l'icône **Informations de versions**.
3. Sélectionner le composant pour lequel vous souhaitez avoir des informations de version.

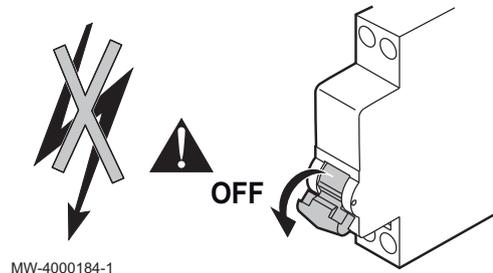
Tab.69

Composant	Description
CU-HW-01	Carte électronique principale de la pompe à chaleur
MK2.1	Interface utilisateur

12 Mise hors service et mise au rebut

12.1 Procédure de mise hors service

Fig.84



MW-4000184-1

Pour mettre le chauffe-eau thermodynamique hors service de manière temporaire ou permanente :

1. Couper l'alimentation électrique du chauffe-eau thermodynamique.
2. Couper l'alimentation de l'apport en électricité si des panneaux photovoltaïques sont présent.
3. Couper l'alimentation de la chaudière ou des panneaux solaire si un appoint hydraulique est présent.
4. Vidanger le chauffe-eau thermodynamique.



Voir aussi

Vidanger le chauffe-eau thermodynamique, page 58

12.2 Mise au rebut et recyclage

Fig.85



Avertissement

Le démontage et la mise au rebut du chauffe-eau thermodynamique doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

1. Éteindre le chauffe-eau thermodynamique.
2. Couper l'alimentation électrique du chauffe-eau thermodynamique.
3. Couper l'alimentation en eau.
4. Vidanger l'installation.
5. Démontez le chauffe-eau thermodynamique.
6. Rebuter ou recycler le chauffe-eau thermodynamique conformément aux réglementations locales et nationales.

12.3 Récupération des fluides frigorigènes

Lors de la mise hors service de la pompe à chaleur, tous les fluides frigorigènes doivent être récupérés de manière sûre. Si une analyse est nécessaire avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé avant d'effectuer cette récupération. Il est primordial que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de l'intervention.

Avant de tenter la procédure, s'assurer que :

- un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de fluide frigorigène ;
- tout équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement ;
- le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
- l'équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes en vigueur.

1. Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
2. Réaliser l'isolement électrique du système.
3. Tirer au vide le système frigorifique, si possible.
4. En cas d'impossibilité du vide, poser un collecteur pour pouvoir évacuer le fluide frigorigène depuis différentes parties du système.
5. S'assurer que la bouteille est située sur une balance avant de commencer la récupération.

6. Démarrer la machine de récupération et l'utiliser conformément aux instructions.



Important

- Ne pas remplir excessivement les bouteilles (charge liquide ne dépassant pas 80 % en volume).
- Ne pas dépasser la pression maximale de fonctionnement de la bouteille, même temporairement.

7. Une fois la bouteille remplie correctement et le processus terminé, s'assurer que les bouteilles et l'équipement sont rapidement enlevés du site et que toutes les vannes d'isolement sur l'équipement sont fermées.



Important

Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système frigorifique sans avoir été nettoyé et vérifié.

12.4 Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté pour indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée.

12.5 Équipement de récupération

Lors de l'évacuation du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, la bonne pratique recommande d'évacuer tous les fluides frigorigènes de manière sûre.

Lors du transfert de fluide frigorigène dans des bouteilles, s'assurer que ne sont employées que des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées. S'assurer que le nombre de bouteilles disponibles est suffisant pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles utilisées sont conçues pour le fluide frigorigène récupéré et étiquetées pour celui-ci (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération de fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées de soupapes de sécurité et de vannes d'arrêt en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont tirées au vide et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en état de fonctionnement avec un jeu d'instructions propres à l'équipement à disposition et doit convenir pour la récupération de tous les fluides frigorigènes appropriés dont, le cas échéant, les fluides frigorigènes inflammables. En plus, une balance étalonnée doit être disponible et en état de fonctionnement. Les flexibles doivent être équipés de raccords étanches en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifier qu'elle est dans un état de fonctionnement satisfaisant, qu'elle a été convenablement entretenue et que tout composant électrique associé est isolé pour empêcher l'inflammation en cas de perte de fluide frigorigène. En cas de doute, consulter le fabricant.

Le fluide frigorigène récupéré doit être retourné au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération appropriée, et la note de transfert de déchet pertinente doit être rédigée. Ne pas mélanger les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être enlevés, s'assurer que les compresseurs ont été tirés au vide à un niveau acceptable pour s'assurer que du fluide frigorigène inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le tirage au vide doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Toute vidange d'huile du système doit être effectuée de manière sûre.

13 Economies d'énergie

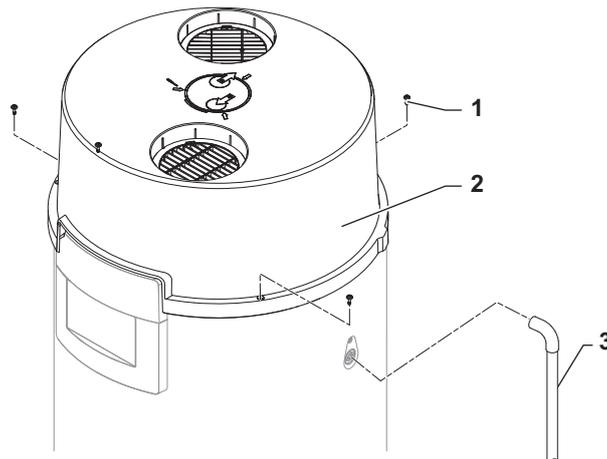
Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne pas boucher les aérations du chauffe-eau thermodynamique.
- Ne pas laisser couler inutilement de l'eau, chaude ou froide.
- Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.
- Il n'est pas nécessaire de chauffer l'eau au-delà d'un certain point. En outre, une température d'eau élevée (au-dessus de 60°C) augmente les dépôts de tartre, ce qui nuit au fonctionnement du ballon d'eau chaude sanitaire et augmente la consommation d'énergie.
- S'il n'y a pas de besoin en eau chaude sanitaire pendant une longue période, couper la production d'eau chaude sanitaire ou utiliser le mode vacances.

14 Pièces de rechange

14.1 Capot supérieur

Fig.86



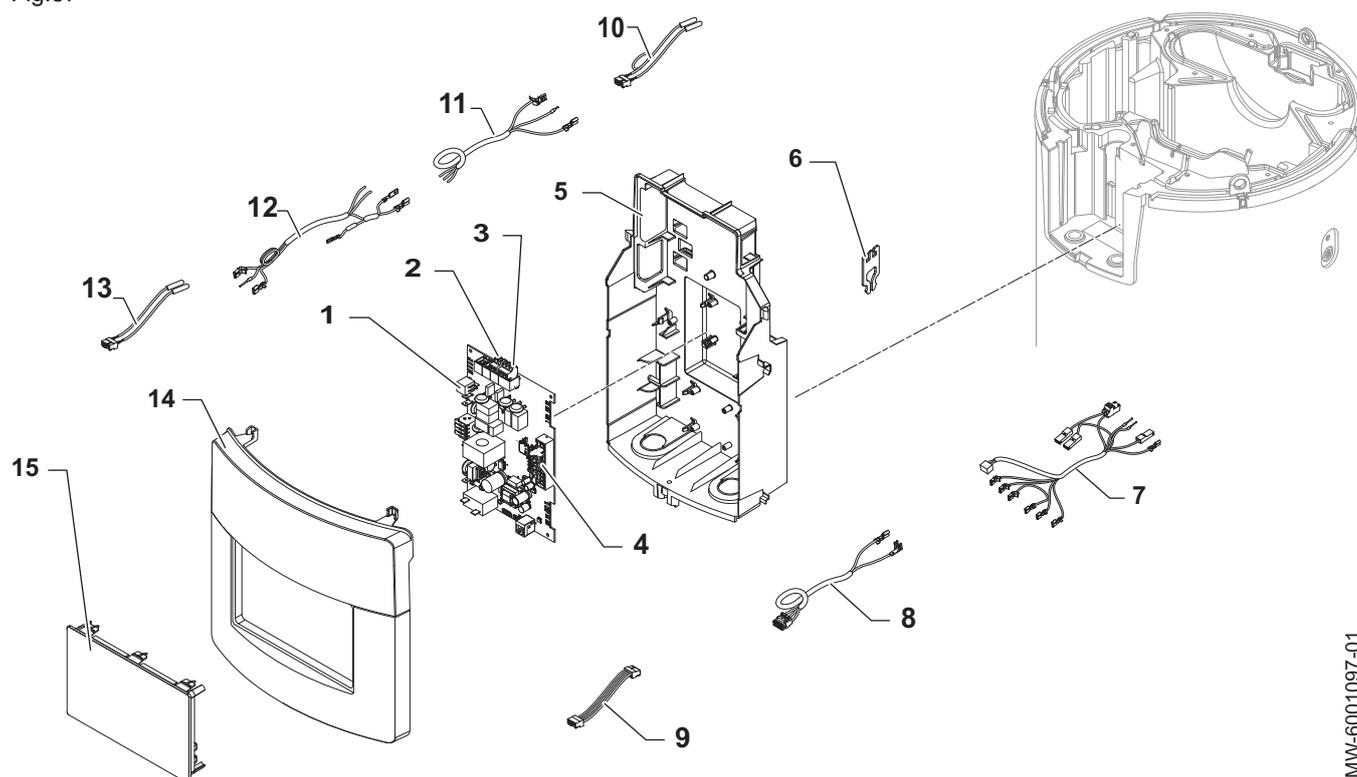
MW-6001100-02

Tab.70

Repère	Référence	Désignation
1	S62708	Vis imperdable M5 x 20 mm
2	7766890	Capot supérieur complet
3	7602241	Flexible condensat

14.2 Tableau de commande

Fig.87



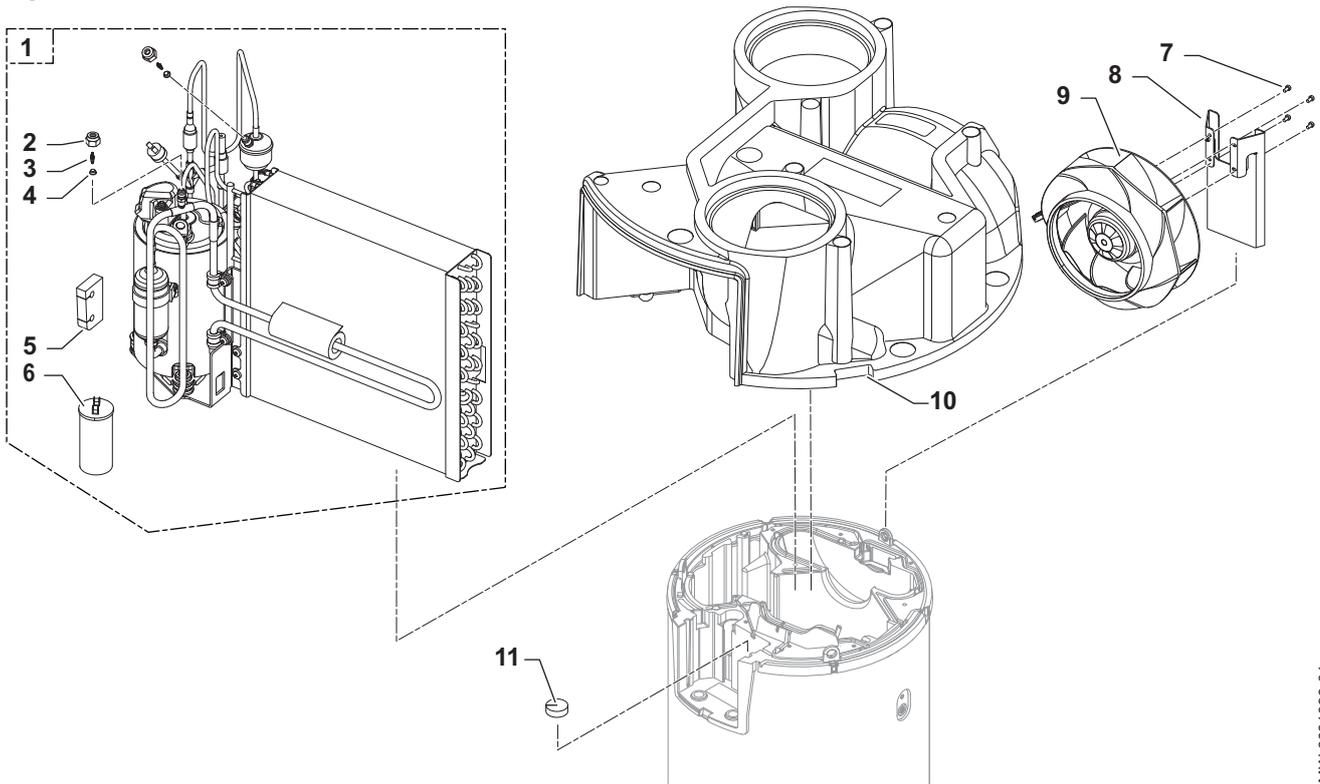
MW-6001097-01

Tab.71

Repère	Référence	Désignation
1	7765100	Carte électronique CU-HW-01
2	300024269	Connecteur 2 pôles
3	7674749	Connecteur 3 pôles
4	200009965	Connecteur 2 pôles BL
5	7778710	Boîtier de tableau de commande complet
6	7601764	Support sonde pompe à chaleur
7	7755585	Câble compresseur
8	7774992	Câble anode à courant imposé
9	7622059	Faisceau L-Bus longueur 300 mm
10	7755584	Faisceau sonde ballon
11	7755586	Câble d'alimentation
12	7755587	Câble réchauffeur
13	7755588	Faisceau sonde pompe à chaleur
14	7785040	Enjoliveur tableau de commande
15	7787159	Tableau de commande

14.3 Pompe à chaleur

Fig.88



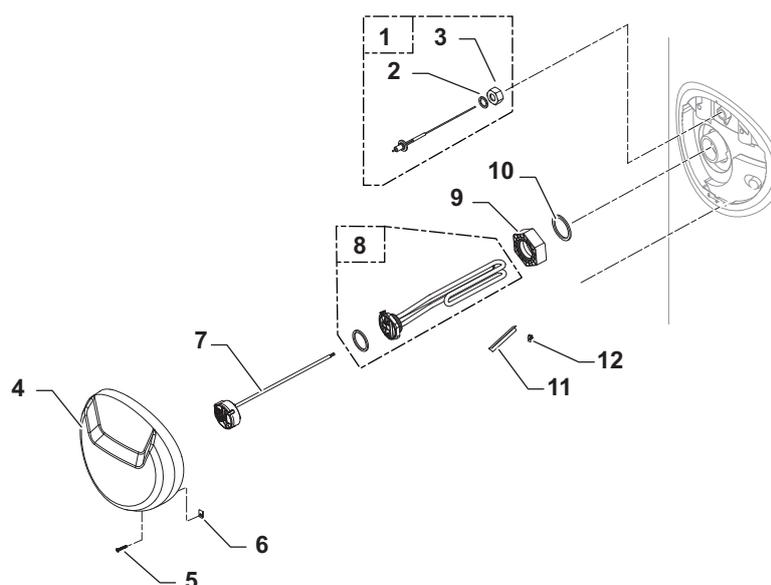
MW-6001098-01

Tab.72

Repère	Référence	Désignation
1	7793300	Groupe frigorifique R290
2	368857	Ecrou 1/4" Sae Schrader
3	7778241	Valve Schrader 43000
4	368986	Joint cuivre 1/4" Sae
5	7783760	Passe tube
6	7751828	Condensateur 400 V-13 µF
7	7670154	Vis ISO 14580 M4x8 - 8.8
8	7726782	Support ventilateur
9	7776888	Ventilateur R3G225 câblé
10	7759340	Couvercle Intermédiaire
11	7625466	Isolation du doigt de gant ballon

14.4 Capot frontal

Fig.89



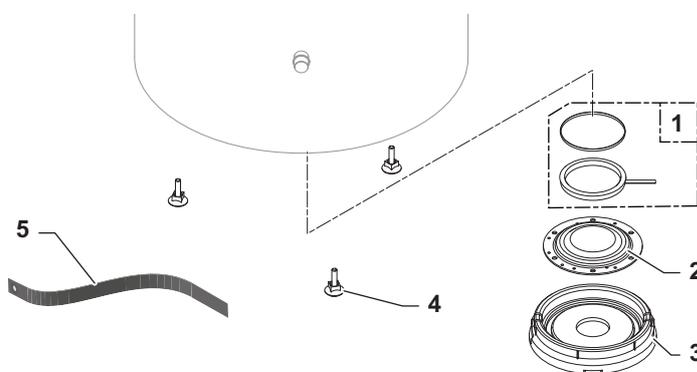
MW-6001101-03

Tab.73

Repère	Référence	Désignation
1	200021118	Anode à courant imposé avec raccord 3/4"
2	95013060	Joint vert 24 x 17 x 2 mm
3	300027388	Raccord femelle G3/4" - diamètre 15 mm
4	7768003	Capot frontal
5	95770697	Vis 3,94 x 25
6	97758856	Écrou rapide
7	7768070	Thermostat de sécurité
8	7784152	Élément chauffant 1800 W complet
9	7745169	Raccord diélectrique G2" / G1-1/4"
10	7777343	Joint silicone 54 x 44 x 3 mm
11	95365613	Séparateur doigt gant longueur 90 mm
12	7720184	Clip de terre

14.5 Tampon inférieur

Fig.90



MW-6001105-03

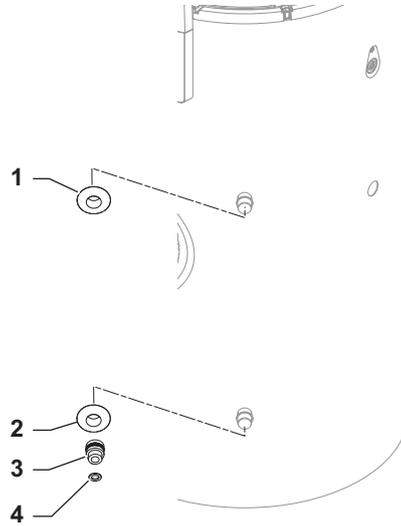
Tab.74

Repère	Référence	Désignation
1	89705511	Jonc + joint à lèvres diamètre 112 x 7 mm
2	89525501	Tampon émaillé diamètre 192 mm
3	300026994	Isolation tampon PSE

Repère	Référence	Désignation
4	97860646	Pied réglable M10 x 35 mm
5	7793199	Lien

14.6 Piquages ELENSIO 200

Fig.91



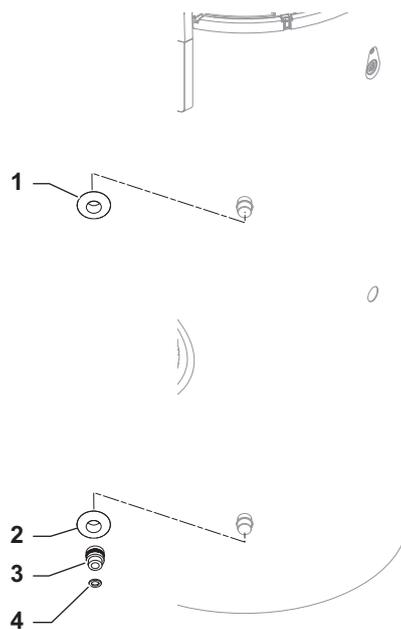
MW-6010022-01

Tab.75

Repère	Référence	Désignation
1	7759214	Collerette tube 3/4" rouge
2	7759216	Collerette tube 3/4" bleu
3	7605675	Raccord diélectrique mâle/femelle 3/4"
4	0287914	Joint 3x24x15 EPDM

14.7 Piquages ELENSIO 250

Fig.92



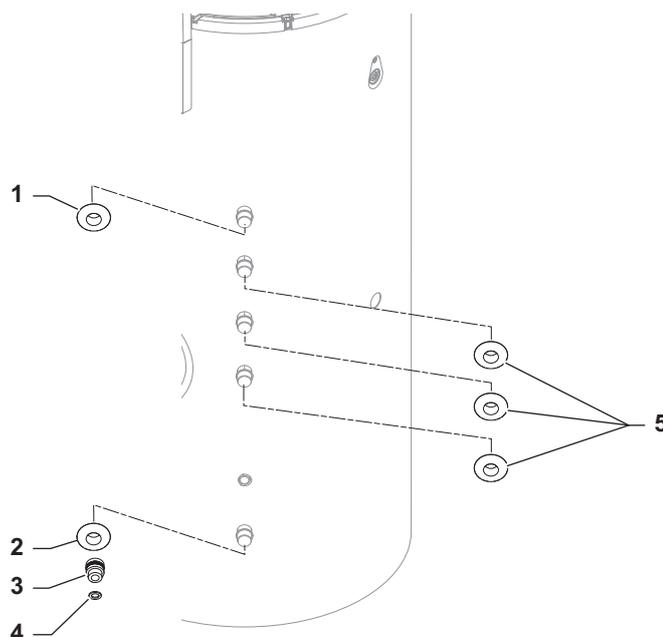
MW-6010025-01

Tab.76

Repère	Référence	Désignation
1	7759214	Collerette tube 3/4" rouge
2	7759216	Collerette tube 3/4" bleu
3	7605675	Raccord diélectrique mâle/femelle 3/4"
4	0287914	Joint 3x24x15 EPDM

14.8 Piquages ELENSIO 250 H

Fig.93



MW-6010024-01

Tab.77

Repère	Référence	Désignation
1	7759214	Collerette tube 3/4" rouge
2	7759216	Collerette tube 3/4" bleu
3	7605675	Raccord diélectrique mâle/femelle 3/4"
4	0287914	Joint 3x24x15 EPDM
5	300026694	Collerette pour tube 3/4"

15 Annexes

15.1 Fiche de produit - Chauffe-eau thermodynamiques

Tab.78 Fiche de produit des chauffe-eau thermodynamiques

		ELENSIO 200	ELENSIO 250	ELENSIO 250 H
Profil de soutirage déclaré		L	XL	XL
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans des conditions climatiques moyennes		A⁺	A⁺	A⁺
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes	%	128,00	143,00	135,00
Consommation annuelle d'énergie électrique	kWh	800	1172	1242
Autres profils de soutirage pour lesquels le chauffe-eau est approprié et efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau et consommation annuelle d'électricité correspondantes				

		ELENSIO 200	ELENSIO 250	ELENSIO 250 H
Réglage du thermostat	°C	55,00	54,00	54,00
Niveau de puissance acoustique L_{WA} à l'intérieur ⁽¹⁾	dB(A)	49	49	49
Capacité de fonctionnement pendant les heures creuses		Non	Non	Non
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	%	97,70 - 138,00	113,70 - 157,00	114,40 - 152,00
Consommation annuelle d'énergie électrique, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kWh	1048 - 740	1473 - 1066	1464 - 1105
Niveau de puissance acoustique L_{WA} à l'extérieur ⁽¹⁾	dB(A)	61	58	58
(1) gainé				

**Voir**

Pour les précautions particulières concernant le montage, l'installation et l'entretien : Voir Consignes de sécurité

15.2 Fiche de produit combiné - Chauffe-eau

Fig.94 Fiche de produit combiné des chauffe-eau indiquant l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau de ce produit combiné

Efficacité énergétique, pour le chauffage de l'eau, du chauffe-eau

①
'I' %

Profil de soutirage déclaré :

Contribution solaire

Électricité auxiliaire

Voir fiche sur le dispositif solaire

②
 $(1,1 \times 'I' - 10\%) \times 'II' - 'III' - 'I' = +$ %

Efficacité énergétique du produit combiné pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes

③
 %

Classe d'efficacité énergétique du produit combiné pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes

		<input type="checkbox"/>									
		G	F	E	D	C	B	A	A⁺	A⁺⁺	A⁺⁺⁺
<input type="checkbox"/> M	<27%	≥27%	≥30%	≥33%	≥36%	≥39%	≥65%	≥100%	≥130%	≥163%	
<input type="checkbox"/> L	<27%	≥27%	≥30%	≥34%	≥37%	≥50%	≥75%	≥115%	≥150%	≥188%	
<input type="checkbox"/> XL	<27%	≥27%	≥30%	≥35%	≥38%	≥55%	≥80%	≥123%	≥160%	≥200%	
<input type="checkbox"/> XXL	<28%	≥28%	≥32%	≥36%	≥40%	≥60%	≥85%	≥131%	≥170%	≥213%	

Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques plus froides et plus chaudes

Plus froides : ③ - 0,2 x ② = %

Plus chaudes : ③ + 0,4 x ② = %

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

AD-3000762-01

- I La valeur de l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau exprimée en %.
- II La valeur de l'expression mathématique $(220 \cdot Q_{ref})/Q_{nonsol}$, dans laquelle Q_{ref} provient de l'annexe VII, tableau 3 du règlement UE 812/2013, et Q_{nonsol} de la fiche de produit du dispositif solaire pour le profil de soutirage déclaré M, L, XL ou XXL du chauffe-eau.
- III La valeur de l'expression mathématique $(Q_{aux} \cdot 2,5)/(220 \cdot Q_{ref})$, exprimée en %, où Q_{aux} provient de la fiche de produit du dispositif solaire et Q_{ref} de l'annexe VII, tableau 3 du règlement UE 812/2013, pour le profil de soutirage déclaré M, L, XL ou XXL.

16 Garantie

16.1 Généralités

Vous venez d'acquérir l'un de nos appareils et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez ainsi témoignée.

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que votre appareil gardera d'autant plus ses qualités premières qu'il sera vérifié et entretenu régulièrement.

Tout notre réseau reste bien entendu à votre disposition.

16.2 Conditions de garantie

Tab.79

Belgique	Les dispositions qui suivent concernant la garantie contractuelle ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en Belgique en matière de vices cachés.
France	Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale stipulée aux articles 1641 à 1648 du Code Civil.
Portugal	Les dispositions suivantes ne portent pas atteinte aux droits des consommateurs, inscrit dans le décret-loi 67/2003 du 8 avril tel que modifié par le décret-loi 84/2008 du 21 mai, garanties relatives aux ventes de biens de consommation et d'autres règles de mise en oeuvre.
Russie, Ukraine	Les dispositions qui précèdent n'excluent en rien les droits du consommateur, qui sont garantis par la loi de la Fédération de Russie au sujet des vices cachés.
Autres pays	Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en matière de vices cachés dans le pays de l'acheteur.

Tab.80

Espagne, Portugal	La durée de notre garantie est indiquée sur le certificat livré avec l'appareil.
Suisse	L'application de la garantie est soumise aux conditions de vente, de livraison et de garantie de la société qui commercialise les produits De Dietrich.
Russie, Ukraine	Les conditions de garantie et les conditions d'application de la garantie sont indiquées sur le bon de garantie. La garantie ne s'applique pas pour le remplacement ou la réparation de pièces d'usure suite à une utilisation normale. Parmi ces pièces, on compte les fusibles, les joints.
France et Autres pays	La durée de notre garantie est de deux ans sur nos chauffe-eau thermodynamiques y compris compresseurs. La durée de notre garantie sur les cuves de nos chauffe-eau thermodynamiques est de cinq ans.
Tous pays : sauf Allemagne, Pologne et Russie	Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur. Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.
Tous pays : sauf Allemagne, Italie, Pologne, Portugal, Russie et Turquie	La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.
Tous pays : sauf Allemagne, Autriche, Portugal et Russie	Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'oeuvre, de déplacement et de transport.

Tab.81

Allemagne	<p>Se reporter aux conditions de garanties contractuelles décrites dans les documents avant-vente (par exemple : catalogue tarif en vigueur).</p> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;">  Avertissement INFORMATION concernant l'obligation d'entretien : L'entretien de cet appareil doit être effectué une fois par an, dans les règles de l'art. Si cette exigence n'est pas respectée, la durée de la garantie est limitée à 12 mois. </div>
Autriche	L'approvisionnement des pièces de rechange est garanti dix ans à compter de la date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.
Tous pays, sauf : Allemagne et Russie	<p>Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc..., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.</p> <p>Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002 publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.</p>

Tab.82

Italie	<p>Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que les opérations d'installation et d'entretien soient réalisées respectivement par un professionnel qualifié et par une société de service après vente).</p> <p>Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :</p> <ul style="list-style-type: none"> • aux dispositions légales et réglementaires prévues par les lois nationales et la réglementation des autorités locales, • à nos notices et prescriptions d'installation et d'entretien suivant la législation en vigueur.
Turquie	En conformité avec la législation et la réglementation, la durée de vie du produit pour cet appareil est de 10 ans. Durant cette période, le fabricant et/ou le distributeur est tenu de fournir le service après-vente et les pièces de rechange.
Autres pays	Notre responsabilité ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).
Tous pays : sauf Allemagne, Italie et Russie	<p>Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).</p> <p>Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :</p> <ul style="list-style-type: none"> • aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales, • aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation, • à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils, • tous pays : sauf Pays-Bas : aux règles de l'art.

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH

FRANCE

Direction de la Marque
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

✉ 03 88 80 27 99

www.dedietrich-thermique.fr

VAN MARCKE NV

BE

LAR Blok Z, 5
B- 8511 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

www.vanmarcke.be

DE DIETRICH THERMIQUE IBERIA S.L.U.

ES

C/Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 902 030 154

@ info@dedietrichthermique.es

www.dedietrich-calefaccion.es

MEIER TOBLER AG

CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 ServiceLine

www.meiertobler.ch

MEIER TOBLER SA

CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

@ info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 ServiceLine

www.meiertobler.ch

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

@ biuro@dedietrich.pl

801 080 881 Infocentrala
0,35 zł / min

www.facebook.com/DeDietrichPL

www.dedietrich.pl

BDR THERMEA (SLOVAKIA) s.r.o

SK

Hroznová 2318-911 05 Trenčín

☎ +421 907 790 221

@ info@baxi.sk

www.dedietrichsk.sk

De Dietrich
SERVICE CONSOMMATEURS

0 825 120 520 Service 0,15 € / min
+ prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ РУС»

RU

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

@ info@dedietrich.ru

www.dedietrich.ru

NEUBERG S.A.

LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

www.neuberg.lu

www.dedietrich-heating.com

DE DIETRICH SERVICE

AT

☎ 0800 / 201608 freecall

www.dedietrich-heiztechnik.com

DUEDI S.r.l

IT

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Maestri del Lavoro, 16
12010 San Defendente di Cervasca (CN)

☎ +39 0171 857170

@ info@duediclina.it

www.duediclina.it

DE DIETRICH

CN

UNIT 1006, CBD International
Mansion, No.16 Yong An Dong li,
Chaoyang District, 100022, Beijing China

☎ +400 6688700

@ contactBJ@dedietrich.com.cn

www.dedietrich-heating.com

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

@ dedietrich@bdrthermea.cz

www.dedietrich.cz

CE



ELECTRICITE PERFORMANCE



De Dietrich

